PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Doberdob« v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD
Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 900 lir - Leto XLIV. št. 147 (13.085)

Trst, nedelja, 10. julija 1988

Lepo vreme ob koncu tedna zvabilo na plan milijonske množice turistov

Prvi pravi poletni eksodus v znamenju gneče in zamud

Velike zamude letal in vlakov - Dolgotrajno čakanje na trajekte - Na italijanskih avtocestah samo včeraj 2,5 milijona vozil - Zaradi hude vročine izredno stanje v Makedoniji

Poletna vročina je na plažo pri Genovi zvabila na tisoče kopalcev, ki pa najbrž v nepopisni gneči niso našli osvežitve, ki so jo iskali (AP)

RIM — Drugi julijski weekend je zaradi lepega vremena predstavljal prvi letošnji pravi eksodus. Turistični delavci si zadovoljno manejo roke, manj zadovoljni pa so turisti, ki morajo prestati skoraj peklenske muke, da pridejo do zaželenega cilja.

Skoraj odveč je zapisovati, da so s podatki o premikih milijonov turistov povezana tudi velikanske zamude. Od vsepovsod poročajo o zamudah letal, tudi večina vlakov zamuja, prevoz s trajektom pa predstavlja zaradi izredne čakalne dobe pravo pustolovščino, ki pa je priporočljiva le za tiste, ki imajo bolj močne živce.

Izredna gneča pa je bila v petek in včeraj tudi na vseh italijanskih avtocestah. Promet je bil izredno gost, ustvarjale so se dolge kolone in po nekaterih ocenah je samo včeraj po avtocestah na Apeninskem polotoku krožilo približno dva milijona in pol avtomobilov. H gneči so prispevali svoj delež tudi tuji turisti, ki jih je samo včeraj prišlo v Italijo več kot pol milijona. Na mejnih prehodih so se ustvarjale kilometrske kolone in pri Brennerju je bilo treba za prehod meje čakati več kot tri ure. Dolga čakalna doba je bila tudi na mejnih prehodih z Jugoslavijo. Tako povečan promet je po prvih podatkih zahteval osem smrtnih žrtev, dokončni obračun pa bo gotovo hujši, saj se bodo danes vračali domov eno in dvodnevni turisti, ki so tokrat napolnili vsa obmorska letovišča.

Če je bilo po Italiji včeraj vroče a znosno, pa se s strahovito vročino otepajo v Makedoniji, kjer dnevne temperature že nekaj dni ne padejo pod 40 stopinj. Po ocenah štaba za civilno zaščito gre že za pravo vremensko katastrofo. Ponekod je že začelo primanjkovati pitne vode in v večini makedonskih mest so začeli z restrikcijami. Zaradi pomanjkanja vode so velike težave tudi v industriji, zaradi suhih namakalnih sistemov pa je že ogrožena letošnja letina.

Trije mrtvi na Tržaškem

NA 5. STRANI

Alpe Adria pomemben zgled sodelovanja

JESOLO — Za Delovno skupnost Alpe Adria se odpira nova perspektivna faza. Po desetih letih od njene ustanovitve se skupnost, ki združuje italijanske, jugoslovanske, avstrijske, zahodnonemške in madžarske obmejne dežele, lahko ponaša s pomembnimi rezultati, na podlagi katerih in upoštevajoč spreminjajoče in izboljšujoče razmere v svetu mora in more računati na še pestrejše in uspešnejše sodelovanje ter konkretnejše gospodarske, znanstvenoraziskovalne in tehnološke ter kulturne stike. Ta ugotovitev je izšla z zasedanja »Evropa dežel: Alpe Adria, načrt za prihodnost Evrope«, ki ga je včeraj priredila Krščanska demokracija v okviru Praznika prijateljstva v Jesolu. V razpravo, ki je enotno podčrtala pomen in vlogo Alpe Adrie, so poleg italijanskega zunanjega ministra Giulia Andreottija ter predsednika dežele gostiteljice Veneta Carla Bernínija posegli tudi nekateri predsedniki Dežel članic Skupnosti Alpe Adria, med katerimi je bil tudi predsednik Republiškega izvršnega sveta SR Slovenije Dušan Šinigoj.

Predstavnik SR Slovenije se je v svojem posegu pridružil splošnemu zadovoljstvu nad doseda-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Potem ko je februarja sodstvo ugotovilo neosnovanost Stalinovih obtožb

Sovjetska partija rehabilitirala Nikolaja Buharina in Alekseja Rikova

MOSKVA — Po sodni rehabilitaciji februarja letos je sovjetska partija posmrtno ponovno sprejela v svoje vrste Nikolaja Buharina, Alekseja Rikova in ostale tovariše tako imenovanega "trockistično-desničarskega protisovjetskega bloka" , ki so jih na procesu leta 1937 po Stalinovem ukazu obsodili na smrt in na dolge zaporne kazni. Sklep nadzorne komisije politbiroja sovjetske partije je včeraj objavila agencija TASS.

Sovjetska partija je torej potrebovala kar pet mesecev, da je osvojila, kar je februarja že ugotovilo vrhovno sodišče SZ. Mihail Gorbačov je po vsem sodeč raje počakal na sklepe vsezvezne partijske konference, ki je med drugim odločila, da se v Moskvi postavi spomenik vsem žrtvam stalinizma in šele nato je nadzorna komisija ugotovila »neosnovanost političnih obtožb proti Buharinu in tovarišem«. Rehabilitacija Buharina pa ima tudi globje posledice, saj z njim Gorbačov posredno rehabilitira tudi njegove gospodarske poglede. Buharin je bil namreč oster nasprotnik prisilne kolektivizacije kmetov, prav tako je nasprotoval prehitri industrializaciji in gradnji ogromnih industrijskih kompleksov.

Svoje nasprotovanje Stalinovi gospodarski politiki je plačal z glavo, danes pa so njegove gospodarske ideje v Sovjetski zvezi Mihaila Gorbačova ponovno zanimive, ker se je težka industrija s svojim ogromnim aparatom in birokracijo slabo izkazala, saj kopiči izgube in se zaradi mamutskih razsežnosti ne uspe prilagajati novim zahtevam in razvoju.

Bo SZ umaknila del čet z madžarskega ozemlja?

BUDIMPEŠTA — Vse kaže, da namerava Sovjetska zveza umakniti del svojih čet iz Madžarske. O tej možnosti je predvčerajšnjim spregovoril po madžarski televiziji član Centralnega komiteja Madžarske socialistične delavske partije in odgovoren za zunanje zadeve Geza Kotai. O umiku sovjetskih čet z madžarskega ozemlja, ki so ga zasedle leta 1956, govorijo tudi vesti, ki prihajajo iz Washingtona. Visok funkcionar ameriškega državnega tajništva, ki želi ohraniti anonimnost, je namreč izjavil tisku, da je ameriška tajna služba zbrala informacije, po katerih naj bi SZ uradno napovedala umik svojih čet na bližnjem posvetu držav varšavskega pakta ali pa ob prvem obisku novega madžarskega predsednika Karolyja Grosza v ZDA, ki je napovedan za konec julija. Funkcionar sicer ni povedal, koliko vojakov od skupnih 65 tisoč bo zapustilo Madžarsko, pripomnil pa je, da bi tudi popolni umik ne zmanjšal neravnovesja oboroženih sil med Vzhodom in Zahodom.

Iz sovjetskih virov pa doslej ni bilo še nobenega vidnega znamenja o teh namerah. Glasnik sovjetskega zunanjega ministra na obisku v ZDA Genadij Gerasimov je v intervjuju nekemu ameriškemu časopisu izjavil, da teh vesti ne more ne potrditi ne zanikati.

Po sestrelitvi iranskega potniškega letala

Vse glasnejše zahteve za poseg OZN v Zalivu

TEHERAN — Sestrelitev iranskega potniškega letala je vojno med Irakom in Iranom ter vmešavanje drugih držav v te dogodke ponovno postavila v prvi plan. Vse glasnejše so tudi zahteve, da naj bi bila OZN tista, ki naj bi dosegla mir v Zalivu. Tokrat je to zahtevo sprožilo tudi uradno vatikansko glasilo Osservatore Romano, v redni nedeljski rubriki "Acta diurna".

Iz zalivskih vod so včeraj uspeli potegniti še pet trupel nesrečnih potnikov airbusa, v ZDA pa so kot kaže prišli do zaključka, da je "primerno", da družinskim članom 290 žrtev zračne tragedije izplačajo primerno odškodnino. Lahko pričakujemo, da bodo ZDA uradno pokazale to pripravljenost na torkovem zasedanju Varnostnega sveta, ki bo obravnaval ameriško sestrelitev iranskega potniškega letala. Razprava se bo začela na zahtevo Irana.

V Irak pa bo v teh dneh prispela tudi posebna komisija Organizacije združenih narodov, da bi na zahtevo bagdadske vlade preverila uporabo bojnih plinov, ki naj bi jih Iranci uporabljali na iraškem ozemlju. Pred časom je podobna komisija OZN bila tudi v Iranu na zahtevo Teherana. Rezultati teh preverjanj za zdaj še niso bili objavljeni.

Spopad med državama pa se še naprej nadaljuje. Tako je Irak objavil, da je osvojil štiri pomembne planote na meji z Iranom. Pri tem naj bi na fronti dolgi 25 km iraški vojaki pognali Irance v beg. Iz Bagdada so tudi sporočili, da so sestrelili iransko vojaško letalo F-4, takoj nato pa je iz Teherana prišla vest, s katero so Iranci demantirali sestrelitev.

Posvet o gospodarstvu narodnih manjšin

NA 4. STRANI

Košarka: kvalifikacije za OI

Jugoslavija gladko Za Italijo kritično

□ □ □

Kolesarstvo: tour de France

Presenetljiva zmaga Italijana Tebaldija

□ □ □

Avtomobilizem: VN Anglije

Berger in Alboreto v prvi vrsti

Occhetto javno pripisal Togliattiju soodgovornost za stalinistične izbire

Novo poglavje v procesu proti stalinizmu

RIM — Proces stalinizmu, ki že dalj časa vzburja duhove zlasti v italijanski levici, je stopil v novo vročo fazo. Tokrat je k neskončni razpravi prispeval svoj delež sam novoimenovani vsedržavni sekretar KPI Acchille Occhetto. »Occhetto je zrušil Togliattijev mit«, je včeraj naslovil prvo stran dnevnik La Repubblica. Čeprav je v tem stavku veliko senzacionalističnega pretiravanja, je vendarle res, da je komunistični tajnik odprl novo poglavje v tolmačenju vloge Togliattija v razgibanih predvojnih, medvojnih in povojnih letih.

To se je zgodilo predvčerajšnjim v Civitavecchi, kjer so odkrili spomenik ravno glavnemu "obtožencu" protistalinističnega procesa. Ob tej priložnosti je Occhetto dejal, da je bil Togliatti neizbežno soodgovoren pri izbirah in dejanjih stalinističnega obdobja, to je obdobja, ki ima veliko senc v zgodovini delavskega gibanja. Tajnik KPI je hkrati poudaril, da se njegova stranka ne boji soočanja z zgodovino, kar je dokazala ob številnih priložnostih in kar želi dokazovati tudi v prihodnje. Eno pa je pošteno in objektivno soočanje, nekaj drugega pa so cenene črnobele sodbe. Zgodovino vedno sestavljajo senčne in sončne plati. V polemiki s socialisti, ki so pred nekaj meseci prvi sprožili silovito polemiko s KPI proti Togliattiju, pa je Occhetto opozoril, da bi vsakršno zanikanje ali zasenčenje vloge ustanoviteljev italijanske demokracije, ki sta ga imeli Togliattijeva in Nennijeva stranka, pomenilo priznati to vlogo izključno De Gasperiju in Krščanski demokraciji.

Te izjave so včeraj silovito odjeknile v italijanskem političnem življenju. Vsi se predvsem sprašujejo, kako bo bo reagirala baza KPI na Occhettovo demitizacijo Togliattija. Med člani vodstva stranke v bistvu prevladuje mnenje, da je Occhettova izjava dvignila odločno več prahu kot bi ga bilo treba. Izjavo je treba predvsem ocenjevati v okviru celotnega konteksta Occhettovega govora, meni sen. Bufalini, ki pripominja, da se je KPI kritično lotila razčiščevanja svoje zgodovine že zdavnaj in da ga je pravzaprav začel sam Togliatti s svojimi poglobljenimi kritikami na račun Sovjetske zveze.

Zanimivo je zadržanje PSI. Podtajnik Martelli je bil med prvimi, ki je zaploskal Occhettovim besedam ter nato dejal, da predstavljajo pogoj za nova in drugačna razmišljanja znotraj levice. Za Giulia Scarroneja, ki je napisal uvodnik za današnji Avanti, pa so pomemben korak naprej, čeprav se Occhetto v svojih izjavah ni izognil opravičevanju Togliattija s tem, da je pripisal krivdo za nekdanje izbire vsej levici, z Nennijem vred.

Mesto Gioia Tauro v Reggio Calabrii prizorišče novega mafijskega zločina

Neznani mafijski zločinci iz zasede ubili karabinjerja in ranili njegovega kolega

GIOIA TAURO — Neznani morilci so v noči na soboto v bližini kraja Gioia Tauro (Reggio Calabria) iz zasede ubili 28-letnega karabinjerja Pietra Ragna iz Messine in ranili njegovega kolega 32-letnega Giuseppeja Spero, ki bo okreval v 30 dneh.

Karabinjerja sta bila na službeni vožnji in sta kot običajno nadzorovala okolico Gioia Taura, ko so nenadoma začeli streljati na njun avtomobil. Zasedo naj bi morilci postavili nekaj minut pred eno v soboto zjutraj, ko sta se Ragno in Spera že vračala proti centru Gioia Tauro. Zapeljala sta z avtoceste in ko sta zmanjšala hitrost, sta najmanj dva neznanca, ki sta bila skrita za gostim grmovjem, najbrž z repetirkama napadla karabinjerja. Pietro Ragno je bil takoj mrtev, Giuseppe Spera pa je uspel vzpostaviti stik s kasarno in poklicati pomoč.

Toda za življenje se mora najbrž zahvaliti neznanemu avtomobilistu, ki je pripeljal iz nasprotne strani proti avtocesti. Morilci so se umaknili, takoj pa je prišla tudi pomoč iz kasarne in rešilni avtomobil, ki je Spero odpeljal v bolnišnico.

Karabinjerji so takoj postavili cestne blokade, vendar za storilci ni bilo več nobenih sledov. Preiskava je pokazala, da je bil napad na karabinjerja natančno načrtovan in da so morilci povsem točno poznali pot, ki jo karabinjerska patrola opravi vsako noč. Storilci so najbrž celo vedeli, da nočna patrola napolni rezervoar alfette na črpalki v Rosarnu na avtocesti. Po mnenju preiskovalcev so zločinci z umorom karabinjerja skušali zadati udarec vsem strukturam v Gioia Tauro, kjer je v zadnjem času potekala odločna ofenziva proti vsem vrstam kriminala, predvsem pa so v zadnjem času uspeli odkriti nekatere povezave med politično oblastjo in 'ndragheto.

Karabinjerji rešili študenta ki so ga ugrabili konec aprila

OPPIDO MAMERTINA — Študent Francesco Amato je dolžan posebno "zahvalo" ubitemu karabinjerju Pietru Ragnu, saj so ga karabinjerji rešili iz rok ugrabiteljev potem ko so začeli včeraj z izredno vnemo iskati morilce mladega karabinjerja. Tako so preiskovali tudi področje občine Oppido Mamertino in tako v nekem useku našli Amata, ki je bil z verigami priklenjen na drevo. Očitno je bilo tudi, da so se ugrabitelji umaknili tik pred prihodom karabinjerjev.

Amatovo zdravstveno stanje je nekoliko zaskrbljujoče, ker je fizično popolnoma izčrpan. Tudi samo reševanje je bilo zelo težavno, saj je bil breg useka izredno strm, Francesco Amato pa z lastnimi močmi ni bil sposoben priplezati na varno. Končno so ga le uspeli izvleči, nato pa so ga odpeljali v kasarno karabinjerjev v Palmiju, kjer je preiskovalnemu sodniku opisal svoje dogodivščine od dneva ugrabitve pa do težko pričakovane osvoboditve. Popoldne so v Palmi prispeli tudi Francescovi starši, po opravljenih formalnostih pa so se zvečer vsi skupaj vrnili domov v kraj Cava dei Tirreni.

Francesca Amata so ugrabili 30. aprila letos v domačem kraju, z ugrabitvijo pa so od staršev skušali izsiliti odkupnino za izpustitev ugrabljenega študenta.

Začetek procesa v aferi "Janša" bo 18. julija

LJUBLJANA — Pred ljubljanskim vojaškim sodiščem se bo 18. julija začela glavna obravnava proti publicistu Janezu Janši, novinarju Mladine Davidu Tasiću, zastavniku Ivanu Borštnerju in odgovornemu uredniku Mladine Franciju Zavrlu. Vsi štirje so obtoženi izdajanja vojaške skrivnosti in razpečevanja tajnih dokumentov.

Proces bo potekal pred senatom peterice, kateri bo predsedoval predsednik vojaškega sodišča v Ljubljani polkovnik magister Djuro Vlaisavljević. Glavna obravnava bo potekala za zaprtimi vrati.

Kot je navedeno v sporočilu za javnost, bo do sodne obravnave prišlo, ker je obtožnica proti četverici postala pravnomočna, senat vojnega sodišča v Ljubljani pa je pred tem odbil pritožbo Janeza Janše na obtožbo, medtem ko ostali obtoženi v zakonitem roku niso vložili pritožbe.

• Alpe Adria pomemben zgled sodelovanja

NADALJEVANJE S 1. STRANI

njim uspešnim sodelovanjem med deželami, ki tvorijo Delovno skupnost Alpe Adria, ter poudaril, da se tudi njegova republika pripravlja na jutrijšnji dan ter z zanimanjem pričakuje leto 1992. Slovenija si prizadeva, je dejal Šinigoj, da bi razvila odprtejšo gospodarsko politiko ter vzpostavila tesnejše stike z Evropo. Politična klima se je v zadnjem desetletju bistveno izboljšala v tem srednjeevropskem prostoru ter ustvarila pogoje za še tesnejše in tvornejše sodelovanje. To nas obvezuje, je nadaljeval Šinigoj, da pospešimo sodelovanje na gospodarskem in kulturnem področju ter da si še plodneje izmenjamo izkušnje in podatke zlasti na znanstveno raziskovalnem področju.

Problem sodelovanja je podčrtal tudi glavni gost zasedanja, zunanji minister Giulio Andreotti. »Ob ustanovitvi, pred desetimi leti, je dejal minister, je Delovna skupnost Alpe Adria predstavljala neke vrste avantgardo v svetu, tako da je njena dejavnost plula skoraj proti toku. Danes se ji takratni pogum obrestuje. Sedaj, ko se je splošno politično vzdušje bistveno spremenilo, je treba razmišljati o tem, kaj bo treba še storiti, da bi vzpostavljeni dialog postal stabilen. Današnje čase označuje vrsta protislovij ter dejstvo, da postajajo razsežnosti raznih problemov vse večje. To je dokazal primer Černobila, ki nas je naučil, da ima tudi to, kar se dogaja tisoče kilometrov daleč, neizbežne posledice za vse.«

Dobršen del svojega govora je Andreotti posvetil znanstveni in tehnološki raziskavi ter pri tem dejal, da si nobena evropska dežela ne more sama prevzemati tega bremena, temveč da je treba v to vložiti skupne moči. Če se v Evropi ne bo utrdila ta zavest, bo ostala na gospodarski ravni odvisna od Združenih držav Amerike in nekaterih azijskih držav. Kot primer uveljavljajoče se skupne zavesti je navedel projekte Eureka, ženevski center CERM in druge.

Bistveni element evropske zgodovine zadnjega desetletja je po Andreottijevem mnenju »zaključni akt« Helsinške konference, ki je postavil na isto raven skrb za razorožitev, človečanske pravice ter gospodarsko sodelovanje. Delavna skupnost Alpe Adria pa je v tem okviru pravi zgled graditve teh predpostavk, ker odpira širše možnosti za skupno oblikovanje praktičnih projektov na področju prevozov, varstva okolja, industrijskih odnosov itd. Dani so skratka pogoji, da lahko z večjim zaupanjem gledamo v prihodnost.

Glede bližnje prihodnosti je italijanski zunanji minister omenil leto 1992, to je leto prehoda na svobodno evropsko tržišče. Pri tem je opozoril na nevarnost, da bi Delovna skupnost težila za zapiranjem, kar bi imelo zanjo hude posledice. Ta aspekt bo treba po ministrovem mnenju poglobiti novembra meseca v Benetkah, kjer se bodo ob uradnem proslavljanju desete obletnice Alpe Adrie zbrali predstavniki vseh dežel članic.

Zasedanje se ni dotaknilo problematike narodnostnih manjšin. Samo Andreotti je v svojem posegu omenil narodnostni problem na Južnem Tirolskem, pri čemer je dejal, da bosta čas in velika evropska dimenzija privedla tudi vprašanja manjšin do ustreznega ravnotežja.

Kosovski Srbi in Črnogorci demonstrirali v Novem Sadu

NOVI SAD — Kakih 500 Srbov in Črnogorcev s Kosova je včeraj z bučno manifestacijo poskušalo seznaniti Novosadčane z razmerami na Kosovu in vojvodinsko politično vodstvo prisiliti, da spremeni svoje stališče do srbske in jugoslovanske ustave.

Vojvodinsko politično vodstvo pa se je ogradilo od te manifestacije, pokrajinska konferenca SZDL je poudarila, da je cilj demonstrantov le »vznemirjanje javnosti v Novem Sadu, v Vojvodini in v Jugoslaviji«. Meščani Novega Sada so prihod kosovskih Srbov in Črnogorcev sprejeli dostojanstveno in omikano, bučni povorki se niso pridružili, prav tako niso nasedli številnim provokacijam. Gesla, ki so jih skandirali: »Kosovo je Srbija«, »Vojvodina je Srbija«, »Skupaj smo močni«, »Dol z ustavo iz leta 1974« in »Mi smo bratje«, so precej zgovorno pričala o ideologiji udeležencev, če pa navedemo še transparente »Ko bi imeli državo, bi bili svobodni«, »Banat in Bačka nočeta, a Pečinci (kosovski Albanci) jo hočejo«, nam je popolnoma jasno, zakaj so ostali osamljeni.

Prav tako se nihče od vojvodinske vodstva ni odzval njihovemu pozivu, naj se udeležijo mitinga. Vojvodinska SZDL je namreč zavrnila vsak stik z demonstranti, ker so ti zahtevali, da se vojvodinsko vodstvo sestane z vsemi udeleženci manifestacije in ne samo z njihovimi predstavniki.

Po mitingu, na katerem so razni govorniki ožigosali "oportunizem" vojvodinskih in drugih jugoslovanskih voditeljev, so se udeleženci pohoda na Novi Sad mirno vrnili domov, saj je vojvodinsko vodstvo ukazalo milici, naj poseže le v skrajnem primeru.

STANDA

PRIČENJAJO SE POSEBNI SEZONSKI NAKUPI

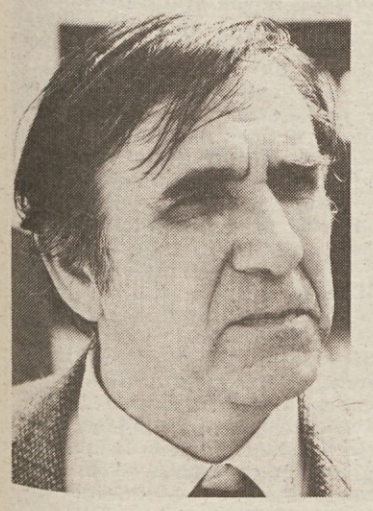
TRST - DREVORED XX. SEPTEMBRA 20

obv. občini

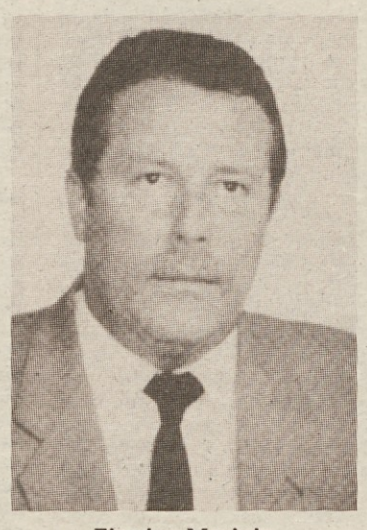
Standa se predstavlja v čisto novi luči in ti ponovno ponuja najboljše ter te obenem vabi, da si ogledaš izredno dobro založen supermarket in nov oddelek »naredi si sam«. Pričakuje te tisoč priložnosti zate in za tvoj dom. Nikakor ne zamudi te priložnosti.

Pogovor s tremi predstavniki manjšine v videmski pokrajini

Volilni izidi v Beneški Sloveniji odpirajo več zanimivih problemov



Pavel Petricig



Firmino Marinig

Ferruccio Clavora

ČEDAD — Krščanska demokracija je velika zmagovalka nedavnih deželnih in občinskih volitev v Beneški Sloveniji. V devetih občinah Gorske skupnosti Nadiških dolin (izvzet je Čedad) je KD stranka absolutne večine, na občinskih volitvah v Dreki in v Tavorjani pa sta njeni listi premagali napredni koaliciji, ki sta v preteklih petih letih vodili ti dve občini. Socialisti so v primerjavi s prejšnjimi deželnimi volitvami podvojili glasove, komunisti pa so izgubili manj kot v ostalih predelih Furlanije in so ponekod v bistvu ohranili stare pozicije. Med novoizvoljenimi deželnimi svetovalci pa letos prvič po tolikih letih ni nobenega predstavnika iz Nadiških ali Terskih dolin. Dolgoletni deželni svetovalec Romano Specogna (KD) ni bil več med kandidati, njegov somišljenik Paolo Cudrig, sovodenjski župan je na teh volitvah prejel 3.287 preferenčnih glasov in se uvrstil šele na dvajseto mesto na kandidatni listi KD v videmskem volilnem okrožju, ki je štela 22 kandidatov. Špetrski župan Firmino Marinig (PSI) je dobil 2.128 osebnih preferenc in se uvrstil na deveto mesto, Bruna Dorbolò, ki je kot neodvisna kandidirala na komunistični listi, pa je prejela skupnih 914 preferenc.

Izidi deželnih in občinskih volitev odpirajo tudi v Benečiji marsikatero vprašanje, ki je povezano z bojem slovenske manjšine za uveljavitev ustavnih pravic. Ravnatelj čedadske podružnice Slovenskega raziskovalnega inštituta **Ferruccio Clavora** pravi, da je treba uspeh Krščanske demokracije oceniti v luči specifičnega položaja Beneške Slovenije, kjer je KD pridobila veliko manj kot v ostalih krajih videmske pokrajine, ponekod pa je celo izgubila glasove. "V mnogih stvarnostih je KD pridobila glasove, ki jih je pred petimi leti izgubila na račun Furlanskega gibanja, ki je nastopilo v sodelovanju z gibanjem katoliških demokratov," nam je še povedal Clavora, po mnenju katerega se bodo morali Beneški Slovenci globoko zamisliti o volilnih rezultatih. Ravnatelj čedadske podružnice SLORI, ki je na listi Furlanskega gibanja prejel več kot šesto preferenc, napoveduje novo politično angažiranost demokratičnih katoličanov tudi na področju manjšinskega vprašanja, kjer so mnoge zadeve ostale nerazčiščene. "KD se je v naših krajih predstavljala z zelo protislovnim odnosom do Slovencev. Ponekod smo opažali precej odprta stališča do manjšine in do zaščite narečja, v Dreki in v Tavorjani pa je KD vključila v svoje liste tudi kandidate, ki so znani aktivisti nacionalističnega krožka Jacopo Stellini," nam je dejal še Clavora, po mnenja katerega "tudi vsi socialisti v Nadiških dolinah ne govorijo jezika, ki ga glede manjšine govori videmski poslanec Renzulli."

Pavel Petricig, nekdanji član centralnega komiteja KPI, je precej zaskrbljen zaradi nazadovanja komunistov, čeprav je KPI tukaj izgubila manj kot v drugih krajih dežele. S posebno pozornostjo bo treba po njegovem oceniti volilno napredovanje socialistov in počakati, koliko se bo ta stranka v Nadiških dolinah pravzaprav konkretno angažirala za rešitev manjšinskih vprašanj. "Mislim pa, da smo se med to volilno kampanjo edinole komunisti v prvi osebi odkrito in jasno angažirali v prid manjšine. Naši kandidati so na shodih govorili v slovenskem narečju, razmnoževali smo dvojezične letake in ni bilo festivala komunističnega tiska v naših dolinah, na katerem ne bi tekla beseda o Slovencih in o potrebi po zaščiti manjšine," nam je še dejal Petricig.

Špetrski župan in vidni socialistični predstavnik v Nadiških dolinah **Firmino Marinig** je upravičeno zadovoljen tako z volilnim uspehom svoje stranke, kot z osebno uveljavitvijo na kandidatni listi PSI. "Mi govorimo isti jezik kot poslanec Renzulli, se pa dobro zavedamo, da bo treba pri prizadevanjih za dosego manjšinske zaščite nujno doseči realistični politični kompromis z demokristjani. Socialiste skrbijo tudi občinske volitve, ki bodo v Špetru in v mnogih beneških občinah na sporedu leta 1990. Tudi pri nas je vse preveč polemičnega vzdušja med socialisti in komunisti, kar bi znalo na prihodnjih upravnih volitvah koristiti edinole Krščanski demokraciji, ki je prav pred kratkim pridobila občinski upravi v Dreki in v Tavorjani. Leta 1990 bodo med drugim na tehtnici napredne uprave v Špetru, Fojdi in v Grmeku," nam je povedal Marinig, ki vodi občinsko upravo socialistov, komunistov in neodvisnih.

SANDOR TENCE

Nedavne volitve v oceni SSk

PSI: Šeststrankarska koalicija neaktualna

VIDEM — PSI in KD morata biti os nove deželne uprave. Dokončna sestava večine bo sicer izšla iz pogajanj, osnovni podatek pa je, da morajo biti demokristjani in socialisti temeljni sili. Tako je deželni sekretar Saro strnil stališče stranke v intervjuju za državno radijsko in televizijsko mrežo.

Deželno vodstvo PSI se je namreč sešlo v petek zvečer v Vidmu, da bi razpravljalo o položaju po nedavnih deželnih volitvah. Kot je poudaril Saro, so socialisti mnenja, da morata PSI in KD ustvariti pogoje za novo deželno večino. Pogoj, ki ga postavljajo socialisti, pa je priznanje enake pravice obeh strank do predsedstva deželnega odbora. Volilni izidi po mnenju Sara dokazujejo tudi, da je nujna poenostavitev deželnega okvira in da formula pet ali šeststrankarske večine ni več aktualna. V deželi obstajata v bistvu le dva pola, zmerni in reformistični, PSI pa meni, da mora ustroj odbora odražati to željo volilcev.

Socialisti upoštevajo tudi znaten uspeh, ki so ga na volitvah dosegli Zeleni. Zato se bo morala nova deželna večina jasno spoprijeti s problemi okolja in ustrezno ukrepati.

Stališča deželnega sekretarja je dopolnil dosedanji podpredsednik deželnega odbora Carbone, ki je bil v petek izvoljen za načelnika deželne svetovalske skupine PSI. Imenovanje, kot je pojasnil Carbone, je začasno in ima predvsem politični pomen, saj bodo ob koncu pogajanj za sestavo večine socialisti preverili porazdelitev funkcij. Kot načelnik svetovalske skupine pa bo Carbone sodeloval na pogajanjih z drugimi strankami. Voditelj tržaških socialistov je dodal, da PSI noče izključevati nikogar, hoče pa ugotoviti, ali so laične stranke res pripravljene uresničevati politiko modernizacije dežele ali pa se za njihovim sklicevanjem na državno večino skriva le poskus kritja KD. Carbone je bil tudi polemičen do komunistov, češ da njihova zahteva po predsedstvu deželnega sveta odraža nezanimanje za novo razmerje sil v FJK. Po njegovem mnenju je socialistična politika uravnovešanja sil prispevala h krepitvi levice, ki ima v novem deželnem svetu večjo težo kot v prejšenjem.

O položaju v deželi je v petek razpravljalo tudi vodstvo SSk, ki je ugotovilo, da je stranka izšla iz volitev kot zmagovalec, saj je dosegla vse glavne cilje. Neizvolitev slovenskih socialističnih kandidatov in neuspeh nekaterih drugih volilnih poskusov pa po mnenju SSk dokazujejo, da je stranka utrdila svoj položaj in okrepila značaj edine slovenske stranke, ki je odprta vsem pripadnikom narodnostne skupnosti.

SSk sicer ne skriva nevarnosti, ki jo predstavlja osip glasov. Vprašanje bo poglobila s pomočjo znanstvenih ustanov, jeseni pa bo priredila organizacijsko in programsko konferenco.

Tajništvo SSk je ugotovilo, da se je na volitvah dosedanja šeststrankarska večina okrepila, med manjšimi silami pa so se zastopstva uravnovesila. Tajništvo je tudi vzelo v pretres možnost obnovitve šeststrankarske večine, vendar le ob programu, ki bi bil za stranko dober in ob enakopravnem odnosu do vseh članic koalicije.

Pogovor z upravitelji izolske občine ob občinskem prazniku

V Izoli pričakujejo realne odgovore o učinku dosedanjih razvojnih izbir

»Pričakujemo realne odgovore, ki bodo potrdili ali ovrgli pravilnost naših razvojnih odločitev,« pravi predsednik izvršnega sveta občinske skupščine v Izoli Branko Mahne.

Praznovanje izolskega občinskega praznika (11. julij), ob katerem se v tej občini na slovenski Obali spominjajo dogodkov iz NOB, poteka v času velikih gospodarskih težav. Izvoznim delovnim organizacijam, kljub obetom, ni nič bolje; nepopravljive posledice občutijo v ribištvu. V občini bi se slednjič le morali dogovoriti, kaj zmorejo in česa ne, tudi v družbenih dejavnostih. O teh problemih smo se pogovorili s predsednikom izolske občinske skupščine Oskarjem Joganom in predsednikom izolskega izvršnega sveta Brankom Mahnejem.

Leto je naokrog, z občinskim praznikom pa je znova priložnost za pregled razmer v domači sredini, četudi so te, spričo znanih težav v obravnavi vsak dan. Kako je v tem času z izolskim gospodarstvom?

Mahne: V večini delovnih organizacij pričakujejo ob novih pogojih poslovanja tudi boljše rezultate dela. Pričakujejo tudi odgovore na to, ali so bile izbrane usmeritve pravilne, ki pa doslej zaradi ukrepov niso omogočile rezultatov skladno z vloženim naporom, težnjami po kvaliteti, izvozu in drugem. Sedaj smo optimisti, hkrati pa z nekaj bojazni čakamo odgovore na povišanje cen, ki so jih oblikovale naše delovne organizacije zaradi višjih stroškov. Če bodo odgovori negativni, bodo nujne takojšnje preverjanje in spremembe proizvodnih programov; pozitivne reakcije pa bodo potrdile pravilno izbiro razvojnih ciljev in večjo spodbudo teh proizvajalcev.

Je od novih ukrepov v ribištvu pričakovati želene uspehe?

Mahne: Čas je, da vendarle ugotovimo, kaj smo doslej v ribištvu naredili ali se morda slabo odločili in da to popravimo. V veliki meri smo to storili že s sanacijskim programom, ki ga te dni zaključujejo. Deset let se že trudimo s sanacijo ribištva; mislim, da bodo sedaj rezultati vendarle boljši.

Izolske izvozne delovne organizacije so uspešno vlekle voz naprej, kako je danes z njihovim delom?

Mahne: Pri izvozu vztrajamo. Letošnji načrti so visoki in ocenjujem, da jih bomo uresničili, v kolikor bo naša družba vztrajala pri teh usmeritvah in ne bo popustila zahtevam tistih, ki bi raje uvažali kot izvažali.

Razvoj v občini ste začrtali tudi z večjimi gostinsko-turističnimi zmogljivostmi. Kako tu uspevate, četudi za naložbe resda niso dobri časi?

Mahne: Ugotavljamo, da v Izoli ni želenega turističnega obiska. Od tod tudi bojazen o skromnejši poslovni letini, ki je pogoj za povečanje turističnih zmogljivosti. Lastnih moči ni bilo, od svojih namer pa so odstopili tudi tujci, zlasti zaradi ekoloških razlogov. Rad bi dejal, da nam morda bolj kot novih zmogljivosti, primanjkuje dobrih delavcev v turizmu in gostinstvu in predvsem stalnih kadrov, ki bi lahko zagotovili čim daljšo in boljšo sezono.

Tudi ob letošnjem občinskem prazniku, žal, ne moremo mimo ugotovitve, da šolstvo in osnovno zdravstvo ostajata stalnici v izolski problematiki!

Mahne: Danes se novim razmeram težko prilagajamo in poskušamo obstoječe možnosti kar najbolje izkoristiti. Tako smo v osnovni šoli dogradili dve novi učilnici, ki vsaj malo blažita prostorsko stisko. Tudi v obstoječem zdravstvenem domu smo delavcem in občanom zagotovili nekoliko boljše delovne pogoje. Zavedamo se sicer, da vsa popravila v stari hiši ne morejo zagotoviti funkcionalnosti, kakršna bi bila v novem zdravstvenem domu.

Vtis je, da stanovanjska gradnja vendarle sledi zastavljenim načrtom?

Mahne: Ne tako, kot bi želeli! Delovne organizacije nimajo denarja za reševanje stanovanjskih težav svojih delavcev. V preteklih letih smo zgradili veliko stanovanj, tako da se je k nam preselilo precej občanov tudi iz drugih krajev na Obali. Letos pripravljamo izgradnjo dveh blokov in manjšega stolpiča v naselju Livade, kjer bodo stanovanja prilagojena potrebam oziroma nakupnim zmogljivostim. Upam, da bomo kaj več storili tudi za izgradnjo individualnih stanovanjskih hiš, za katere je veliko povpraševanje.

Kako se občani Izole vključujejo v delegatsko delo in s tem v odločitve o razvoju domačega kraja?

Jogan: Reči moram, da se delegati v občinski skupščini, posebno v zadnjem obdobju, izredno tvorno vključujejo v odločitve, ki zadevajo varstvo okolja. Razprave so bile dokaj živahne, delegati so v njih izpričali svoja mnenja in misli z vso odgovornostjo in v veliki meri tudi dokaj uspešno.

Kako ocenjujete delo samoupravne interesne skupnosti za kulturo in prosveto pripadnikov narodnosti v občini, ki deluje kot četrti skupščinski zbor?

Jogan: Mislim, da bi morali ta zbor še bolj pritegniti k sodelovanju, saj obravnavamo vrsto vprašanj, ki življenjsko zadevajo tudi italijansko narodnostno skupnost. Sicer pa smo se letos odločili, da poročila o delu Skupnosti Italijanov obravnavamo v delegatski bazi. Tokrat smo ob koncu razprav dobili vrsto uporabnih rezultatov.

11. julij boste v Izoli proslavili z več kulturnimi in športnimi prireditvami. Najpomembnejši pa bo zagotovo uradni začetek vožnje po novi obvoznici!

Mahne: Dolga leta smo čakali na kakršnokoli rešitev, zato upam, da izražam ob tem dogodku zadovoljstvo prebivalcev občine. Upam le, da bomo s skupnimi močmi nadaljevali izgradnjo te prepotrebne ceste na Obali.

Ob izolskem občinskem prazniku bo jutri v tamkajšnjem kulturnem domu slavnostna seja občinske skupščine, na kateri bodo podelili tudi sedem občinskih priznanj in dve nagradi 11. julij.

MIRJAM MUŽENIČ

AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

OBVESTILO O PRELOŽITVI OBJAVE DATUMA IZPITOV

Z odlokom odbornika personalnega oddelka št. 7 z dne 17. junija 1988 je deželna uprava ponovno preložila na 1. februar 1989 objavo na Deželni uradni list urnika in sedeža pismenih izpitov za javni natečaj 10 mest koadjuvatorja na poskušnji s profesionalnim profilom administrativnega koadjuvatorja kot predvideva ODPO št. 475/pers. z dne 10. novembra 1986.

Vzrok preložitve je sprememba v zakonodaji, ki se nanaša na potek izpitov. Sprememba pravilnika bo najavljena z odlokom, ki bo objavljen v Deželnem listu 1. februarja 1989.

SKUPŠČINA OBČINE IZOLA

družbenopolitične organizacije in krajevne skupnosti

čestitajo ob občinskem prazniku

FJ Ferro Julia

ŽELEZNINA - ORODJA - VIJAKI
AVTOMEHANIKA - BARVE - LAKI

Tržič (GO)
TRGOVINA in RAZSTAVA:
Ul. Carducci 30 - Tel. 0481/74371 SKLADIŠČE: Ul. Portanzie 12

Okrogla miza v okviru srečanja narodnosti Trst '88

Brez krepke gospodarske osnove se manjšina ne more razvijati

Včeraj se je v Trstu končalo srečanje narodnosti Trst '88, v okviru katerega je bil tudi znanstveni posvet »Kako manjšinske narodnostne skupnosti razvijajo svoje gospodarstvo v italijanskem ekonomskem prostoru«. Sestanek koordinacije zamejskih mladinskih organizacij je bil odpovedan zaradi premajhne udeležbe. Popoldan so se zato mladi zbrali le na kratkem sestanku.

Posvet je začel dr. Branko Jazbec, ekonomski raziskovalec SLORI, ki je »mesto gospodarstva v prizadevanjih narodne manjšine za obstoj« obravnaval z dveh zornih kotov: najprej z narodnogospodarskega, nato pa z vidika mednarodnih gospodarskih odnosov in vloge narodnih manjšin v njih. Govoril je tudi o razvoju manjšine v gospodarstvih mešanega tipa in ugotovil, da je v zadevah, ki so v državni pristojnosti, manjšina nemočna, če v večinski skupnosti ne obvelja načelo zaščite šibkejšega. Pomembna je predvsem ugotovitev, da je manjšina tudi v procesu demokratičnega odločanja lahko preglasovana z glasovi večine. Na ta način se lahko proti njeni volji odloča o vprašanjih, ki so za njen obstoj kapitalnega pomena. Dr. Christoph Engl, načelnik odbora za gospodarstvo pri južnotirolski ljudski stranki, je orisal zgodovino in vlogo nemške in ladinske manjšine v Južni Tirolski s političnega in gospodarskega vidika. Izrekel je kritiko pokrajinski upravi in večinski stranki SVP, ki sta

se predolgo ukvarjali le z etničnimi vprašanji in z zagotovitvijo kulturne samobitnosti, drugega koraka, zagotovitve gospodarskega razvoja, ki je zelo pomemben za zaščito manjšine, pa nista zmogli. O sedanjem stanju v Dolini Aosti in o možnostih, ki jih je za celotno gospodarstvo prinesla pred 40 leti dobljena avtonomija, je govoril Demetrio Mafrica, načelnik deželne svetovalske skupine KPI v Dolini Aosti. Kar se tiče manjšine tu vse stranke in gibanja stojijo na načelu sožitja in medsebojnega spoštovanja. Večina prebivalcev — ne glede na poreklo — soglaša z avtonomijo.

V razpravi, ki je sledila uvodnim referatom, se je oglasil prof. Darko Bratina in opozoril na bližajoče se leto 1992, ko bo Evropa odprla meje in uveljavila enotno evropsko tržišče. Bodočnost gospodarskega razvoja je v progresivnem osvobajanju ljudi, saj le svobodni človek lahko da največ iz sebe. Odločilna za nadaljnji razvoj bo tudi akumulacija znanja in znanosti, zato je pomembna predvsem vzgoja novih manjšinskih znanstvenih kadrov. Bojan Brezigar, deželni svetovalec Slovenske skupnosti in župan občine Devin - Nabrežina, je opozoril na neugodne zakone za razvoj slovenskega gospodarstva v Furlaniji-Julijski krajini. Nova deželna zakonodaja bi morala omogočati, da slovenska manjšina razvija svoje gospodarstvo na enakopravni ravni, pri čemer bi bile nujne določene spodbude. Tudi Brezigar se je dotaknil leta 1992, ki po njegovem ponuja možnosti za medsebojno povezanost evropskih manjšin. Egidij Vršaj z Radia Trst A je menil, da morajo manjšine čim bolje poznati priprave za prehod na enotno evropsko tržišče, saj se v okviru tega med drugim nudijo tudi finančna sredstva za manjša podjetja.

Zaključke je povzel Hadrijan Korsič, predsednik goriške delegacije trgovinske zbornice ITAL-JUG in med drugim tudi dejal, da je potrebno najti stike s podjetji, ki so pripravljena zaposliti tudi naše ljudi.

Udeleženci srečanja so popoldan na sestanku sprejeli izjavo, v kateri pravijo, da z veliko zaskrbljenostjo spremljajo zadnje dogodke v Sloveniji v zvezi z aretacijami Janše, Tasiča in Borštnerja, da podpirajo delo Odbora za varstvo človekovih pravic, RK ZSMS in vseh demokratičnih sil v Sloveniji in Jugoslaviji ter zahtevajo, da se jugoslovanski pravosodni sistem uskladi z mednarodnimi listinami, kar bi zagotavljalo državljanom večjo pravno varnost in zaupanje v sistem.

PETRA ŠKOFIC

Porotno sodišče uradno razglasilo imena novih deželnih svetovalcev iz Trsta

Tržaško porotno sodišče je včeraj razglasilo imena svetovalcev, ki so bili na nedavnih upravnih volitvah izvoljeni v deželni svet v tržaškem volilnem okrožju. Vseh skupaj je bilo izvoljenih štirinajst svetovalcev, od katerih devet s polnim kvocientom, pet pa z ostanki.

Štirje so demokristjani: Dario Rinaldi (9.275 preferenčnih glasov), Lucio Vattovani (4.094), Carmelo Calandruccio (3.944) in Adalberto Donaggio (z ostanki). Trije komunisti: Miloš Budin (3.404 preferenc), Ugo Poli (3.153) in Perla Lusa (z ostanki). Dva socialista: Gianfranco Carbone (9.516) in Dario Tersar (848). Dva listarja: Manlio Cecovini (3.509) in Gianfranco Gambassini (z ostanki). Po enega svetovalca so izvolile: Slovenska skupnost, in sicer Bojana Brezigarja (z ostanki), zelena lista smejočega se sonca, Andreo Wehrenfenninga (z ostanki), in MSI Sergia Giacomellija (2.639 preferenc).

Z razglasitvijo tržaških deželnih svetovalcev se je tako dokočno izrisala podoba volitev za obnovo deželnega sveta, ki ga bo tudi v novi, šesti mandatni dobi sestavljalo 62 članov. Deželna skupščina se bo prvič sestala v sredo, 20. julija, ko bo imela na dnevnem redu izpolnitev z zakonom predpisanih obveznosti, in sicer zaprisego novih svetovalcev in izvolitev predsednika deželnega sveta.

Najhuje je bilo na križišču pri Općinah

Kilometrske kolone vozil preplavile tržaške ceste

Izboljšanje vremena in začetek pravega počitniškega obdobja sta v zadnjih dneh zvabila na ceste množico tujih in domačih turistov, ki so se odpravili na krajši ali daljši oddih. Turistični naval je včeraj dobesedno preplavil ceste tržaške pokrajine in povzročil nemajhne zastoje na mejnih prehodih. Prometna policija, mestni redarji in obmejni organi so imeli včeraj polne roke dela z urejanjem prometa in s pregledovanjem potnih listov, prtljažnikov in potnikov.

Hujših prometnih nesreč včeraj podnevi res ni bilo, le tu pa tam je prišlo med vozili, ki so čakala v kolonah, do manjših trčenj. V nobenem primeru pa ni bilo ranjenih. Največji zastoj so redarji zabeležili na križišču pri Općinah, kjer je okrog 14. ure v smeri proti Fernetičem čakala že štiri kilometre dolga kolona. Težave so imeli tudi turisti, ki so se pripeljali v tržaško pokrajino po avtocesti. Ob izhodu pri Moščenicah je že zjutraj nastala kilometrska vrsta, ki se do poznega popoldneva ni razredčila (po ocenah avtocestnega podjetja se je po avtocesti Alpe-Jadran od petka opolnoči do včerajšnjega poldneva peljalo približno 9 tisoč vozil).

Prav tako dolge so bile kolone na mejnih prehodih, kjer je bil promet za Jugoslavijo znatno gostejši od tistega za Italijo, najštevilnejša pa so bila vozila z italijansko registracijo. Zlasti na Pesku in pri Rabujezu so ob izhodu iz Italije čakale skoraj dvekilometrske vrste. Ker je promet okrog poldneva še vedno naraščal, so vozila razvrstili v tri ali štiri kolone, ki pa se kljub temu niso skrajšale.

Nekaj misli po koncu miljskega festivala

Rabili bi več podobnih prireditev

Kaj reči o minulem enajstem festivalu mladinskih gledališč v Miljah? Obiskovalcu se namreč ponuja le mnogo vprašanj, pa malo odgovorov.

Prvič, čemu ime »mladinski« oziroma »otroški«, ko pa bi tak naziv lahko obveljal kvečjemu za dopoldanske predstave in za zgodnji popoldan — nekatere večerne in nočne predstave pa so vse prej kot mladinske. Res je, da so v nekaterih najbolj zanimivih igrah nastopale (tudi) lutke ali marionete, vendar to vsekakor ni zadosten razlog, da bi take predstave uvrstili med otroško-mladinske. Ravno zaključni, petkov nastop češke gledališke skupine Drak z domiselno parafrazo/parodijo Smetanove »Prodane neveste« je dokaz, da so lutke lahko znamenje povsem drugih zadev, ne zgolj gledališč za otroke. Še bolj se ob izraz »mladinski« spotaknemo, ko se spomnimo spremljajočih prireditev in še zlasti njihovega urnika (npr. piano bar, ki je bil vsak večer ob 24. uri). Niti približno pa nočemo s tem reči, da je bil festival slab: ravno nasprotno, zrelejši gledalci so k sreči prezrli uradno »mladinsko« oznako in vseeno pridno obiskovali prireditve ter že s tem postavili na laž uradno ime festivala.

Drugo vprašanje, ki se ponuja kar samo je, ali naj festival razumemo kot ponudbo, namenjeno izključno Miljam ali pa tudi Trstu z okolico? To vprašanje bi si morali organizatorji jasno zastaviti, saj je dejstvo, da lahko takšni prireditvi slediš samo v dveh primerih: če si iz Milj ali pa, če imaš lastno prevozno sredstvo. Z avtobusi so vožnje ne le predolge in zamudne, ampak po polnoči tudi nemogoče, kot dobro ve vsak, ki je kdaj zamudil zadnji avtobus (recimo za v kako od slovenskih vasi nad mestom) in se poskušal znajti z avtostopom, kar ob enih ponoči sploh ni hvaležno početje.

Zanemarimo nekatere manjše spodrsljaje (moteče bitje zvonika na Marconijevem trgu, odpadle predstave, vsakokratne zamude ipd.) in si za posladek oglejmo, kaj nam je festival res okusnega in prijetnega privoščil.

Najprej — bil je v pravem pomenu besede mednaroden. Poleg umetnikov iz vseh koncev Italije in iz Jugoslavije, smo si ogledali tudi ponudbo iz Poljske, Češkoslovaške, Zahodne Nemčije in celo iz Mehike. Bolj kot količina, pa je na naša občutja vplivala kakovost predstav, ki je bila marsikdaj na zavidanja vredni ravni. Nekaterih trenutkov prav gotovo še dolgo ne bomo pozabili (»Pulcinella-birintusa« Granteatrina iz Barija, »Prodane neveste« češkega teatra Drak, nekaterih glasbenih prireditev... pa tudi miljskega sladoleda). Končni seštevek bi lahko izrazili takole: če lahko minulemu festivalu zamerimo nekaj ***oblikovnih*** *pomanjkljivosti, je bila njegova* ***vsebina*** *tako pestra in mikavna, da te pomanjkljivosti več kot odtehta. Konec koncev bi območje ob Tržaškem zalivu rabilo še mnogo več prireditev (ne le tovrstnih, ampak tudi drugačnih). Kulturne razgibanosti kakega mesta namreč ne določa le število prireditev, ampak zlasti njihova raznolikost in torej sposobnost, da zadovolji najrazličnejše okuse in interese.*

A. ŠUŠULIĆ

Opereta na Gradu sv. Justa

V torek in sredo bo na dvorišču Gradu sv. Justa, v čarobnem vzdušju odprtega gledališča spet zaživela opereta, ki smo jo na prostem že dalj časa pogrešali.

Trideset let po trilogiji »Scugnizza«, »Ciao Ciao« in »Baciami Caterina«, bodo na Gradu ponovno zazveneli lepi glasovi operetnih pevcev. Tokrat bo glavni protagonist znani Sandro Massimini. Massimini je boter in režiser dela »Dežela zvončkov«, ki bo na sporedu v torek, 12., in v sredo, 13. julija, s pričetkom ob 21.30.

Opereta je bila prvič uprizorjena leta 1923. Massiminijevo izvedbo pa bi lahko primerjali bolj s predstavami iz petdesetih let, saj spominja na velike revije tistega časa.

Sandro Massimini si je prve gladališke izkušnje pridobil v Milanu in v Rimu, kasneje pa se je priključil operetni skupini Elvia Calderonija. Prvi uspeh milanskega kabareta je prišel s predstavo »Tanto di cappello« v gledališču Gerolamo, režiral pa jo je Filippo Crivelli. Med tem časom je Massimini začel briljantno kariero režiserja modnih predstav in je na tem področju praktično dosegel vrhunec.

Leta 1970 je končno uresničil svojo veliko željo in se vrnil na operetne odre. Na tržaškem Festivalu je odigral vlogo Sigismonda v opereti »Pri belem konjičku« in vlogo "la Gaffe" v »Deželi zvončkov«, ki jo bomo slišali tudi letos. Njegov nastop je izzval pri občinstvu velike simpatije, kar se bo prav gotovo ponovilo tudi letos.

Če pregledamo Massiminijev repertoar vidimo, da je posebno bleščeč v delih Abrahama, Kalmana, Leharja, dobro pa pozna tudi italijansko operetno zakladnico, še posebno Pietrijeve skladbe. Pri tem mu pomaga tudi zvesta partnerka Daniela Mazzucato, s katero je svojo veljavo potrdil tudi na televizijskih zaslonih.

Trebenski kapelnik Leander Pegan:

»Dobra pihalna godba ne zraste čez noč«

Vsaka vas ima svoje posebnosti in značilnosti. Za vsako vas je neka dejavnost še posebej pomembna, potrebna in koristna. Trebenci imajo svojo godbo na pihala Viktor Parma, ki je prav pred dnevi slavila 75 let svojega delovanja. Godba predstavlja skupno z domačim kulturnim društvom središče kulturne dejavnosti, ki jo izpopolnjuje seveda tudi domača osnovna šola.

Da so Trebenci močno navezani za svojo godbo in da pozorno sledijo njenim nastopom, da jo vedno vabijo, če gre za vesele ali žalostne dogodke, smo lahko videli že iz udeležbe na tridnevnem slavju, ki je spremljalo počastitev te pomembne obletnice. Tudi brošura, ki so jo posvetili temu dogodku kaže, da so domačini ponosni na svojo godbo in da so predvsem veseli, da njena kakovost raste in da se prav zaradi tega vključujejo v ta ansambel mladi, ki vidijo v njej bodočnost za uspešno udejstvovanje tudi na tem področju kulturne dejavnosti.

»Dobra godba ne zraste čez noč,« je dejal kapelnik Leander Pegan, ki že nekaj let vodi trebensko godbo na pihala. Kot je že povedal v razgovoru, ki je objavljen v jubilejni brošuri, mu je bilo v začetku tesno pri srcu, ker se je sam spraševal, če bo dovolj močan, da bo lahko godbeno dejavnost razširil in jo izboljšal. Ko je videl, da so mu ob strani vaščani in da so tudi godbeniki pripravljeni storiti vse za izboljšanje kvalitete, je vedel, da je na prvi poti. »Če bi se okoliš našega delovanja razširil od Bazovice do Opčin,« je še dejal v intervjuju Pegan, »bi lahko godba povečala tudi število članov. Seveda ne bi selili godbe iz Trebč, ta naj le ostane doma in naj obdrži svoje ime. Toda zaledje bi bilo treba še razširiti, da bi zrasla tudi kakovost. Seveda je pri tem pomemben podmladek in da bodo zagotovljena sredstva za reden pouk dvajsetih učencev. To po obsegu tudi ustreza normam na glasbenih šolah v Sloveniji. Godba je kot vinograd,« je še menil Pegan, »ki da šele čez leta dobro vino. Ko sem sprejel godbo, je bila njena zasedba še močno okrnjena. Treba je bilo iskati v vrstah začetnikov tiste, ki naj bi razne vrzeli zapolnili. Seveda pa ni mogoče zahtevati od začetnikov, da bi znali takoj dobro pihati. Zato je treba učence šolati po vseh pravilih in po predmetniku, ki velja na glasbenih šolah.«

Godba šteje danes že veliko mladih godbenikov. Nujno pa bo potrebno poskrbeti še za nekaj kvalitetnejših glasbil, saj je tudi to eden od pogojev za rast godbe. Povrhu pa si je potrebno zagotoviti tudi primerno literaturo.

Ciljev in želja je torej mnogo, toda če bodo vsi skupaj delali in se zavedali važnosti in pomena godbe, potem uspeh ne more izostati. Vaje, resnost in odgovornost pri izvajanju zastavljenih ciljev so seveda predpogoj za dober uspeh in kakovostni napredek godbe. To so si Trebenci zadali, to želijo doseči mladi godbeniki in to je tudi želja njihovega kapelnika Leandra Pegana. (N. L.)

S.A.C.A.T.
nadomestni deli za
FIAT - ZASTAVA - ALFA - LANCIA
in za tuje znamke avtomobilov
UPRAVA:
Ul. Marconi 6 - Tel. 775483 - 4
Ul. sv. Frančiška 38
TRST - Tel. 768667 - 772002

SEIKO NAJNOVEJŠA JAPONSKA TEHNOLOGIJA ZA VAŠE OČI
Leče iz novega plastičnega materiala
Tanjše za 25% od običajnih plastičnih leč
Tanjše za 20% od običajnih steklenih leč
Lažje za 25% od običajnih plastičnih leč
Lažje za 55% od običajnih steklenih leč
Zaščitene pred udarci
Zaščitene pred odrgninami
Zaščitene pred orosenjem
Zaščitene pred odsevom
Zaščitene pred madeži
Zaščitene pred ultravijoličnimi žarki
optika Vikj
Ul. Buonarroti 6 - Tel.: 772996 - TRST

Za tretjo žrtev nesreče je prognoza strogo pridržana

V tragični nesreči pri Šempolaju mlada Slovenca ob življenje

Kruta usoda je včeraj s silo iztrgala družinama Perosa in Kokoravec sina in hčer. V prometni nesreči v Šempolaju sta se okrog 1. ure ponoči smrtno ponesrečila Sonja Kokoravec iz Trebč 93 in Roberto Perosa iz Ulice Bellavista 15 pri Ferlugih. Dekle je oktobra dopolnilo 18. leto starosti, fant pa bi bil čez teden dni praznoval svoj 21. rojstni dan. V strahovitem trčenju, kateremu ni nihče prisostvoval, se je obenem hudo ranil 19-letni Renato Tomez iz Ulice Bellavista 57. Zdravniki katinarske bolnišnice so ga sprejeli na oddelek za oživljanje in si pridržali prognozo. Njegovo zdravstveno stanje se včeraj ni spremenilo. Kaže pa, da ni v življenjski nevarnosti in da bo edini preživel to tragično prometno nesrečo, ki je bila usodna za njegova prijatelja.

Nihče si doslej še ni znal točno pojasniti vzrokov dramatične nesreče. Tudi karabinjerji niso mogli nuditi točnejših podatkov, saj so še sami ugibali, kako se je mogla pripetiti takšna tragedija. Vse kaže, da je Perosa, ki je sedel za volanom fiata 128, na prazni cesti iz Šempolaja proti Nabrežini nenadoma izgubil nadzorstvo nad vozilom. V bližini Zidaričeve kamnoseške delavnice je avtomobil zaneslo na desno stran ceste. Perosa se je s težavo izognil drogu za električno razsvetljavo. Kaže, da je sunkovito obrnil volan proti levi. Fiat je takrat divje zavozil na levo in se z vso silo zaletel v zid kamnoseške delavnice. Kar se je zgodilo potem, je skorajda neverjetno. Zaradi silovitega sunka se je avtomobil dvignil v zrak, zletel je čez zid in popolnoma razbit obležal na dvorišču delavnice. Fanta in dekle je medtem sunkovito vrglo naprej, tako da sta razbila vetrobran in dobesedno poletela iz avtomobila. Tomza, ki je sedel na zadnjem sedežu, pa je vkleščila pločevina.

Silovit trušč je okrog 1. ure ponoči zbudil Šempolajce. Zakonca Zidarič sta prva prihitela na kraj nesreče. Tudi tisti, ki stanujejo daleč od delavnice, so povsem razločno slišali tresk. »Slišati je bilo, kot da bi počila bomba«, so povedali vaščani. V hišah so se prižgale luči in v nekaj minutah so ljudje prestrašeni pritekli na cesto. Zaradi teme niso takoj opazili trupel, ki sta ležali na tleh, nekaj metrov drug od drugega. Sprva so vaščani videli le obris raztreščenega avtomobila, ki je ležal na boku. Ko so zaslišali stokanje Renata Tomza, so najprej pomislili, da je bil morda sam v avtomobilu. Ko pa je začel fant spraševati, kje sta njegova prijatelja, je postalo jasno, da so razsežnosti nesreče veliko hujše.

Skrotovičena pločevina fiata 128

18-letna Sonja Kokoravec

20-letni Roberto Perosa

Ko so prispeli gasilci, so z močnimi lučmi osvetlili dvorišče Zidaričevih. Šele tedaj je bilo mogoče razločno videti trupli. S posebnimi hidravličnimi škarjami so reševalci prerezali pločevino avtomobila in z veliko težavo izvlekli hudo ranjenega Tomza. Rešilec Rdečega križa je zaradi oddaljenosti kraja prispel kake pol ure po nesreči. Zdravnik Monti je ugotovil, da Sonji in Robertu ni več mogoče pomagati, ranjenca pa so bolničarji naložili v rešilec in ga odpeljali v katinarsko bolnišnico. Zaradi hudega udarca v prsni koš so ga zdravniki sprejeli na oddelek za oživljanje. Prognoza je strogo pridržana.

Sonja Kokoravec zapušča mater, brata in sestro. Po poklicu je bila kozmetičarka, pred približno letom dni pa je našla zaposlitev v kozmetičnem salonu v Ulici Settefontane. Posebno jo je navduševal šport, saj je bila ena najzvestnejših igralk odbojkarske ekipe Sloga. Njen prijatelj Roberto pa je bil edini sin zakoncev Perosa. Fant je pred nekaj leti obiskoval poklicni zavod J. Stefan, pred nedavnim pa je po dolgem iskanju končno dobil zaposlitev kot šofer tovornjakov. V avgustu bi imel nekaj prostih dni, ki se jih je že zdaj veselil. Življenjska nit pa se mu je nenadoma pretrgala prav teden dni pred njegovim rojstnim dnem. (hj)

V Ul. Commerciale ob življenje dekle

Enaidvajset ur po strahoviti nesreči pri Šempolaju, v kateri sta umrla mlada Slovenca, je cesta zahtevala včeraj še tretje življenje. Na križišču med ulicama Commerciale in Cordaroli je sinoči, nekaj po 22. uri, prenehalo biti srce 21-letne Monice Cammarata, ki je stanovala V Puljah pri Domju št. 142. Dekle se je vozilo na težkem motorju suzuki 1100, ki ga upravljal 22-letni Diego Piccini iz Ul. Felluga 47. Po prvi rekonstrukciji nesreče kaže, da se je fant vzpenjal po Ulici Commerciale in da je sunkovito zavil na levo, na Ulico Cordaroli. Sledovi, ki jih je na asfaltu pustil motor, so zelo zgovorni: Piccini ni zavozil v ovinek, ki vodi v Ul. Cordaroli, v loku, ampak ga je presekal. Iz še neznanih razlogov (nasproti prihajajoči avto, hitrost, trenutek oklevanja) pa mu ovinka ni uspelo izpeljati. Motor je neslo v ravni črti naprej do pločnika in nizkega zidka, od koder ga je odbilo v parkirani avto in nato na asfalt. Oba potnika je medtem vrglo na pločnik. Za Monico je bil padec usoden, Piccini pa je se je le odrgnil po roki.

Zdravnica RK Angela Bontidean je Monico skušala oživeti, vendar udarec v prsni koš in verjetni zlom vratu sta bila za dekle usodna, saj je dejansko bila na mestu mrtva. Ko je sprevidel, kaj se je zgodilo, je Piccinija zajel psihični šok. Šele po injekciji pomirjevala je vstopil v rešilec, v glavni bolnišnici pa je pozneje zavračal zdravniško pomoč.

V Bazovici danes koncert TPPZ

Z okroglo mizo o naših pravicah se je začel partizanski praznik

Boj Slovencev za rabo materinščine je bil naslov okrogli mizi, s katero se je sinoči začelo v Bazovici že tradicionalno vsakoletno partizansko srečanje, tokrat na temo Boj za mir in enakopravnost, ki sta ga organizirala Tržaški partizanski pevski zbor in mladinska skupina Pino Tomažič. Okrogle mize so se udeležili novoizvoljeni občinski svetovalec Ravel Kodrič, prof. Samo Pahor, novi deželni svetovalec in devinsko-nabrežinski župan Bojan Brezigar ter bivši deželni svetovalec Boris Iskra.

Okrogli mizi je prisostvovala številna delegacija borcev iz pokrajine Brescia, ki so prispeli s posebnim avtobusom na partizansko srečanje kot gostje TPPZ. Danes se bo partizanski praznik nadaljeval, najavljena sta dva slovenskega govornika: za Zvezo združenj borcev Slovenije Jurij Beltram, Ravel Kodrič, govoril pa bo tudi eden od gostov iz Brescie. Govorom bo sledil koncert Tržaškega partizanskega pevskega zbora. Zvečer bo poskrbel za dobro vzdušje ansambel Lords.

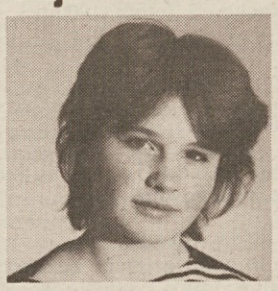
V Repnu odprli 26. razstavo domačih vin

S Prešernovo Zdravljico, ki jo je doživeto zapel logaški oktet (izvajal je še tri skladbe, med katerimi tudi italijansko La Montanara), se je sinoči v Kraški hiši v Repnu pričela prisrčna otvoritvena slovesnost 26. občinske razstave terana in belega vina. Na razstavišču v repenskem parku na Mouzarju razstavlja teran trinajst vinogradnikov iz repentabrske občine: Anamarija Gomizelj-Škabar, Ivan Guštin (141), Ivan Guštin (178), Mirko Guštin, Milan Križman, Alojz Milič, Emil Škabar, Irma Škabar-Purič in Rudolf Škabar iz Repna, Alfonz Guštin, Lidija Gulič-Guštin, Milena Krt-Bizjak in Karlo Milič s Cola. Vzorce belega vina pa so prispevali Mirko Guštin, Anamarija Škabar-Gomizelj, Irma Škabar-Purič in Rudolf Škabar iz Repna. Današnji spored predvideva ob 9. uri slikarski ex tempore za otroke iz vrtca, osnovne in nižje srednje šole. Kioske s pijačo in jedačo bodo odprli ob 15. uri, ko bo na sporedu tudi turnir v briškoli z bogatimi nagradami. Ob 17.30 bo koncert godbe na pihala s Proseka-Kontovela, kulturni program pa bo popestrila skupina kulturno-umetniškega društva Jože Stupnik iz Svečine pri Mariboru, ki bo zaigrala na domača glasbila. Po nagraditvi vinogradnikov in udeležencev slikarskega ex tempore se bodo prisotni lahko zavrteli ob zvokih ansambla Times. (B. S.)

---

† Nenadoma nas je zapustila naša draga

Sonja Kokoravec



Žalujoči mama, brat Marko in sestra Majda z družino.

Datum in uro pogreba bomo sporočili naknadno.

Trebče, 10. julija 1988

Kruta in neizprosna usoda je iz naše srede iztrgala drago Sonjo. Ob tem težkem trenutku sočustvujemo z mamo, bratom in sestro z družino ter jim izrekamo najgloblje sožalje prijatelji iz Trebč.

Ob tragični izgubi drage Sonje žaluje z družino Kokoravec

prijateljica Sonja Kralj in družina

Sonja in Robi, vedno bosta ostala v naših srcih, Gabrijela, Tjaša, Martina, Patrizia, Alenka, Goran, Sandro in Massimo.

Ob izgubi sina Robija Perose izrekajo svojcem globoko sožalje

Tiziana, Barbara in družina

---

† Zapustila nas je naša draga

Štefanija Ivančič vd. Kufersin

Pogreb bo jutri, 11. t. m. , ob 10.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice.

Žalostno vest naznanjajo sin Mario z družino ter ostalo sorodstvo.

Trst, 10. julija 1988

ZAHVALA

Zahvaljujemo se vsem, ki so z nami sočustovali ob nenadni izgubi našega dragega

Sergija

Posebna zahvala sekciji KPI s Kolonkovca, VZPI-ANPI, TPPZ P. Tomažič, moškemu pevskemu zboru Tabor z Opčin, kulturnim društvom, pokojnikovim kolegom in prijateljem ter skupini žensk v narodnih nošah.

Noris in Bruno Černigoj

Trst, 10. julija 1988

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način sočustovali z nami ob izgubi našega dragega

Danila Pilata

SVOJCI

Trst, 10. julija 1988

ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi našega dragega

Stanka Andolška

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so kakorkoli počastili njegov spomin. Posebna zahvala govornikoma ob odprtem grobu Nadji Pahor in Jožetu Korenu ter župniku Viliju Žerjalu, darovalcem cvetja in vsem, ki so nam ob teh težkih trenutkih stali ob strani.

SVOJCI

Ferlugi, 10. julija 1988

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Franca Guliča

se iskreno zahvaljujemo osebju bolnice Sartorio Sartorio, g. župniku Breclju, cerkvenim pevkam ter vsem, ki so počastili njegov spomin in ga pospremili na zadnji poti.

Žena Milijana

Križ, 10. julija 1988

(Pogrebno podjetje Zimolo)

ZAHVALA

Svojci

Angele Šuman

se iskreno zahvaljujejo vsem, ki so sočustvovali z njimi.

Posebna zahvala g. Jakominu in škedenjskemu cerkvenemu pevskemu zboru.

Trst, 10. julija 1988

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujeva vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi najinega dragega

Francesca Zadnika

Žena in sin

Trst, 10. julija 1988

(Pogrebno podjetje Zimolo)

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage mame

Anne Zavagna vd. Buttazzoni

se toplo zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali, jo spremili na zadnji poti in na kakršenkoli način počastili njen spomin.

Sinova

Prosek, 10. julija 1988

ZAHVALA

Ganjena nad tolikimi izrazi sožalij, ki sem jih bila deležna ob izgubi mojega moža

Pinota Bressan

se iskreno zahvaljujem prijatelju župn. Viktorju, nabrežinskim pevkam, godbi in vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

KLARA

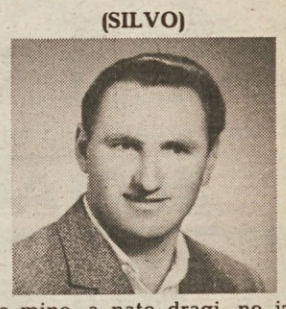
Nabrežina, 10. julija 1988

---

11. 7. 1982 **11. 7. 1988**

Aleksander Budin

(SILVO)



Čas mine, a nate dragi, ne izbriše spomine.

VSI TVOJI

Samatorca, 10. julija 1988

---

16. 7. 1974 **16. 7. 1988**

Ob obletnici smrti

Rudija Pertota

se ga spominjajo mama Zofka, brat sestra, svak, svakinji in nečaki.

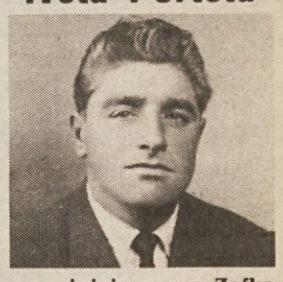
Nabrežina, 10. julija 1988

---

9. 7. 1977 **9. 7. 1988**

Ob obletnici smrti

Ivota Pertota



se ga spominjajo mama Zofka, brat, sestra, svak, svakinji in nečaki.

Nabrežina, 10. julija 1988

---

13. 7. 1973 **13. 7. 1988**

Zdravko Verša

Ob 15. obletnici tvoje tragične smrti se te z enako žalostjo spominjajo

TVOJI DRAGI

Prosek, 10. julija 1988

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
organizira v šolskem letu 1988/89 sledeče tečaje:

1. za dodeljene uradniškemu delu s kvalifikacijo - 1. letnik (1200 ur)
2. za dodeljene uradniškemu delu s kvalifikacijo - 2. letnik (1200 ur)
3. za strojepis s kvalifikacijo (350 ur)
4. srbohrvaščine (120 ur)
5. za vodenje zadrug (60 ur)
6. za personal computing (160 ur)
7. za programerje elektronskih računalnikov (175 ur)
8. za gostince (120 ur)
9. za pomoč ostarelim na domu s kvalifikacijo (350 ur)
10. za splošno živinorejo (30 ur - za Gročano in Bazovico)
11. čebelarstva (60 ur)
12. biodinamike (30 ur)
13. za tehniko v kletarstvu, ustekleničevanje in odgovarjajoče zakonodaje (20 ur) 1
14. za tehniko v kletarstvu, ustekleničevanje in odgovarjajoče zakonodaje (20 ur) 2
15. za tehniko v kletarstvu, ustekleničevanje in odgovarjajoče zakonodaje (20 ur) 3

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 22. julija 1988 na sedežu Zavoda, Ul. Ginnastica 72 (dijaški dom), tel. 577941, vsak dan (razen sobote) od 9.00 do 12.00.

gledališča

Grad sv. Justa
14. julija bo na Gradu sv. Justa 3. tekmovanje mladinske glasbe pod naslovom HIT MUSICA 88.

Cirkus Orfei
Dvakrat dnevno in sicer ob 17.00 in 21.45 se vrstijo na trgu pred Športno palačo prireditve (tel. 774531). Prodaja vstopnic pri blagajni cirkusa in v agenciji UTAT v Pasaži Protti.

koncerti

Verdi
Festival operete - Poletje 1988. Do 10. avgusta se bodo v Trstu, v organizaciji občinskega gledališča Verdi, zvrstile tri operete: Straussov NETOPIR, Dostalova KLIVIA in Leharjeva VESELA VDOVA.

Pri blagajni gledališča Verdi so na razpolago vstopnice za šesto predstavo Straussove operete NETOPIR, ki bo danesob 18. uri. Dirigent Rudolf Bibl, režija Vito Molinari, scenografija Antonio Mastromattei, koreografija Gino Landi.

Prihodnji petek ob 20.30 bo na sporedu premiera Dostalove operete KLIVIA. Dirigent Guerrino Gruber, režija Gino Landi.

razna obvestila

KD F. Prešeren iz Boljunca organizira od 22. do 26. avgusta t. l. RAZISKOVALNI TABOR ZA MLADINO od 12. do 16. leta starosti. Vpisovanje do 15. julija po telefonu od 13. do 14. ure na sledeče številke: 228438, 228614 in 228729.

Številke velike loterije, izžrebane na festivalu sekcije KPI Dolina, ki se je odvijal od 30. junija do 4. julija v Športnem centru v Dolini: 1. št. 00141, 2. št. 04597, 3. št. 04267, 4. št. 08069, 5. št. 06931, 6. št. 08411, 7. št. 07581, 8. št. 06063, 9. št. 05507 in 10. št. 01730; rezervne številke: 1. št. 04337, 2. št. 07925, 3. št. 08330, 4. št. 07514, 5. št. 02259, 6. št. 07153, 7. št. 00103, 8. št. 02908, 9. št. 02252 ter 10. št. 08509. Za posamezne informacije oglasite se na tel. št. 228266. Na razpolago je 15 dni časa, da dobitniki dvignejo nagrade.

Poletni ŽIVŽAV - Nabrežina bo potekal od 11. do 22. julija 1988. Urnik občinskega šolskega avtobusa: Medja vas 7.35, Štivan 7.38, Devin 7.40, Sesljan 7.45, Mavhinje 7.48, Cerovlje 7.50, Nabrežina Kamnolomi 7.55, Slivno 8.05, Prečnik 8.08, Trnovca 8.12, Praprot 8.15, Šempolaj 8.20, Nabrežina Postaja 8.25 ter s Proseka ob 8. uri. Otroci naj imajo s sabo malico in manjšo brisačo.

SKGZ obvešča, da bodo od jutri, 11. t. m., dalje uradi odprti od 8. do 14. ure.

nevar 2

Vabi prijatelje in znance na obisk v novo odprto

ZLATARNO v Ul. Roma 11

Ul. Roma 11 (vogal Ul. Machiavelli) - Tel. 362483

FARCO s.r.l.
FINE CHEMICALS

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 65134/5
Tx: 461012 FARCO I
Fax (040) 69490

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA

Filiala v Gorici:
Ul. Trieste 160
Tel. (0481) 20769

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Molière
GEORGE DANDIN ALI KAZNOVANI SOPROG
režija Dušan Mlakar

PREDSTAVE NA PROSTEM

danes, 10. t. m. - REPENTABOR
v torek, 12. t. m. - MAČKOLJE
v sredo, 13. t. m. - DOLINA
v četrtek, 14. t. m. - ZABREŽEC

BCTKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

kino

ARISTON - 21.30 **Balle spaziali**, ZDA, 1987, r. Mel Brooks, i. Mel Brooks, John Candy, Rick Moranis.
EXCELSIOR I - 17.45, 22.15 **Arancia meccanica**, fant. ZDA, 1971, 137', r. Stanley Kubrick; i. Malcolm Mc Dowell, Patrick Mogel, □□
EXCELSIOR II - 17.45, 21.45 **Milagro**, ZDA, 1988, r. Robert Redford, i. Sonia Braga, Christopher Walken.
NAZIONALE I - 16.00, 22.00 **Come amare tre donne, renderle felici e uscirne vivi.** Za vsakogar.
NAZIONALE II - 18.00, 22.00 **American way - I folli dell'etere.**
NAZIONALE III - 16.30, 22.00 **Le toccabili**, porn., □□
NAZIONALE IV - 16.30, 22.00 **Il colonello Redl**, r. Istvan Szabo.
FENICE - 17.30, 22.15 **Kidnapping - Pericolo in agguato.**
GRATTACIELO - 17.45, 22.15 **Colors - Colori di guerra.**
MIGNON - 17.00, 22.15 **Secondo Ponzio Pilato.**
LJUDSKI VRT - 21.15 **Beverly Hills cop II**, kom., ZDA, 1987, r. Luis Valdez, i. E. Morales, R. De Soto.
EDEN - 16.00, 20.00 **L'insaziabile Lilli Carati III.**, porn., □□

VITTORIO VENETO - Zaprto do 1. avgusta.
CAPITOL - 17.00, 22.00 **Ironweed.**
LUMIERE FICE - 18.00, 22.00 **Il ventre dell'architetto**, r. Peter Greenaway, i. Brian Dennehy, Lambert Wilson.
ALCIONE - Zaprto do 1. avgusta.
RADIO - 15.30, 21.30 **La signora e il marinaio**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

Oglasni oddelek
sprejema oglase in razna obvestila vsak dan od 8. do 13. ure po tel. **7796-611**

KUBA
od 5. do 17. avgusta
Cena 1.878.000 lir
vključuje polne penzione, oglede, ekskurzije in spremstvo.

Vpisovanje pri potovalnem uradu AURORA - Ul. Milano 20, tel. 60261.

Za TURČIJO
od 24. julija do 4. avgusta je na razpolago še nekaj mest.
Cena 925.000 lir.

SKD SLAVEC - Ricmanje
priredi
VAŠKO ŠAGRO

Danes, 10., in jutri, 11. t. m., ples z ansamblom Pomlad.
Danes, 10. t. m., ob 18. uri nastop godbe na pihala iz Pridvora in ŽPZ Eta iz Cerkna.
Vabljeni!

Krvodajalska sekcija občine Devin-Nabrežina priredi danes, 10. t. m., v Praprotu
ŠAGRO
Igral bo ansambel Lojzeta Furlana.

Vaška skupnost Praprot
se zahvaljuje
vsem posameznikom, tvrdkam in ustanovam, ki so na katerikoli način pripomogle k uspehu vaške šagre

čestitke

Danes praznuje svoj 20. rojstni dan ŠTEFAN z Opčin. Veliko zdravja in veselja mu želijo vsi, ki ga imajo radi.

Te dni zapušča ledih stan DAVORIN DEVETAK, ki se bo v kratkem vzel z ljubljeno DANIELO. Njemu in bodoči soprogi želimo vse naj, naj, naj. Stari prijatelji in znanci. PS: vabilo na "fešto" je zelo lepo, pač v slogu avtorja.

Ob uspešno opravljenem zaključnem izpitu za bolničarko iskreno čestitajo MILOJKI OTI vsi domači.

MARINO GHERLANI je uspešno maturiral na poklicnem zavodu. Iskreno mu čestitajo oče, mama in sestri Darla in Sonja.

1. julija je uspešno dokončal poklicno šolo naš FABIO OLENIK iz Mačkolj. Še nadaljnjih uspehov v življenju mu želijo starši, sestra Marjana, posebno pa teta Marija in stric Milan.

razne prireditve

Tržaški partizanski pevski zbor in Mladinska skupina P. Tomažič prirejata PARTIZANSKO SREČANJE ZA MIR IN ENAKOPRAVNOST MED NARODI v Bazovici danes, 10. julija. Spored: od 10.00 odprtje kioskov; ob 16.00 govori; ob 18.00 koncert TPPZ P. Tomažič; ob 21.00 ples z ansamblom Lords. V primeru slabega vremena se bo praznik nadaljeval jutri, 11. julija. Vabljeni!

mali oglasi

OSMICO ima odprto Mario Milič, Repnič št. 39.
NA OPČINAH pri Kvrtičevih je odprta osmica. Vabljeni!
OSMICO je odprla Sonja Štrajn v Mačkoljah - Križpot št. 84. Toči črno in belo vino.
OSMICO ima "Duhtar" v Saležu in vabi vse na obisk.
PRI BIBČEVIH v Križu je odprt kmečki turizem. Točijo belo in črno vino.
OSMICO je odprl Lupinc v Praprotu. Toči sortirana bela vina in teran.
DACEVI so v Doberdobu - Jezerska 2 - odprli osmico. Točijo črno in belo vino.
NA OSMICO v Samatorco št. 6 vabi Stanko Gruden. Toči belo in črno vino, reže domač pršut.
PRODAM dvoje dvojnih aluminijastih vrat. Mere: širina 2,12 m x višina 2,23 m. Tel. 228692 ob uri obedov.
PRODAM enosobno stanovanje, potrebno popravil, pri Sv. Ivanu. Tel. 226275 - zvečer.
PRODAM tri litografije Bogdana Groma (1957) in Hlavatyjev akvarel-karikaturo "Vojaki pred gostilno". Vse za 1.300.000 lir. Tel. 213267 (od 13. do 15. ure).
NUJNO IŠČEMO sposoben par, starost 40-50 let, znanje slovenskega in italijanskega jezika, za stalno službo v vili z velikim vrtom na Opčinah. Delovne obveznosti: mož - šofer in vrtnar, žena - opravljanje kuharskih in gospodinjskih del. Nudimo samostojno stanovanje z vrtom in garažo. Telefonirati zjutraj od 8. do 9. ure na št. 212-239.
KUPIM stanovanje na Opčinah. Tel. 213267 (od 13. do 15. ure).
ŠTUDENTKA bi rada sledila pri študiju v prihodnjem šolskem letu petkrat tedensko ob odsotnosti staršev dijakinje nižje in višje šole. Pisati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Študentka".
KNJIGOVODKINJA z večletno prakso pisarniškega dela import/export (strojepisja, teleksa, telefaksa, kompjuterja, primenote, vodenja bank itd.) z znanjem slovenskega, srbohrvaškega in diskretnim obvladanjem angleškega jezika išče primerno zaposlitev. Tel. 213392.
PRODAM pritikline za avtomobil fiat uno: sedežne prevleke, zunanje vzvratno ogledalce za desno stran ter dodatne zasteklitve za sprednja vrata. Tel. 0481/520484.
NUJNO iščemo popravljalca in monterja hladilnikov, dobra plača, za delo v Nemčiji. Tel. ob uradnih urah na št. 0481/45447 ali 0481/790410.
PRODAM peugeot 205 junior, letnik 1987, prevoženih 16.700 km. Za informacije tel. 200512 v večernih urah.
GORIŠKA komercialna firma išče uradnika/co z večletno prakso v zunanji trgovini. Zahteva se znanje srbohrvaškega in angleškega jezika, poleg italijanskega in slovenskega. Pismene ponudbe na uredništvo Primorskega dnevnika v Gorici, Ul. XXIV Maggio 1, 34170 Gorica, pod šifro "Zunanja trgovina".
V JUGOSLAVIJI, 2 km od mejnega prehoda Gorjansko prodajamo zazidljivo zemljišče 5.500 kv. m z obstoječim vikendom. Tel. 44294.
ZLATA KAPLJICA - zlatarska delavnica kupuje zlato in zlate kovance po najugodnejših cenah: Narodna ul. 130, Opčine, tel. 214159.
PRODAM nova aluminijasta vrata, mere: višina 1,05 m x širina 1 m. Tel. 281920.
STANOVANJSKA ZADRUGA išče interesente za nakup vrstnih hiš v Gorici po izredno ugodni ceni. Tričetrtinsko posojilo na vrednosti hiše, 5-odst. obrestna mera v 20 letih. Informacije tel. 0481/31120.
CVETLIČARNA ANGELA iz Boljunca obvešča cenjene stranke, da bo zaprta od 18. julija do 22. avgusta.
IZGUBILA se je siamska mačka v okolici Ul. Conconello - Opčin. Nagrada za najditelja. Tel. 040/212108.
PEKARNA ČOK/KRIŽNIČ na Opčinah, Narodna ul. 57, išče pekarskega vajenca. Tel. na št. 213645 ob delovnem času.
PRODAM motor aprilia ETX 350 v zelo dobrem stanju. Prevoženih 13.000 km, letnik 1986, za 4.000.000 lir. Tel. 220676.
V JADRANOVU - 5 km po Kraljevici - si lahko rezervirate svoj vikend ali daljše letovanje v lepem, mirnem okolju, z razgledom in kristalno čistim morjem, v enoposteljnih, dvo- ali triposteljnih sobah če telefonirate od 21. do 22. ure vsak dan na št. 003851/797102 - Marija Suvajac, Put Perčin 1 ali v Trst tel. št. 820630 od 13. do 14. ure.

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 10. julija 1988
LJUBICA

Sonce vzide ob 5.26 in zatone ob 20.54 - Dolžina dneva 15.28 - Luna vzide ob 1.52 in zatone ob 18.29.

Jutri, PONEDELJEK, 11. julija 1988
OLGA

PLIMOVANJE DANES: ob 2.32 najnižja -48 cm, ob 9.27 najvišja 15 cm, ob 13.49 najnižja -1 cm, ob 19.47 najvišja 41 cm.

PLIMOVANJE JUTRI: ob 3.11 najnižja -56 cm, ob 10.08 najvišja 23 cm, ob 14.49 najnižja -2 cm, ob 20.30 najvišja 42 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 27,8 stopinje, zračni tlak 1016,3 mb rahlo narašča, veter 16 km na uro vzhodnik severovzhodnik, burja, s sunki do 38 km na uro, vlaga 40-odstotna, padlo je 4/10 mm dežja, nebo skoraj jasno, morje razgibano, temperatura morja 24,7 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILA SE JE: Eleonora Derin.

UMRLI SO: 89-letni Antonio Crevatin, 80-letni Stanislao Kaucic, 83-letna Maria Anna Cecchini, 84-letni Romeo Gorza, 66-letni Sergio Gambi, 20-letna Daniela Veronese, 80-letna Stefania Ivancich, 85-letni Giacomo Golfré Andreasi, 81-letna Annunziata Piragnoli.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN
Nedelja, 10. julija 1988
Dnevna služba - od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30
Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4, Ul. Commerciale 21, Trg XXV. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Lungomare Venezia 3 (MILJE).

Dnevna služba - od 13.00 do 16.00
Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4, Ul. Commerciale 21, Trg XXV. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Lungomare Venezia 3 (MILJE).

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Lungomare Venezia 3 (MILJE).
NABREŽINA (tel. 200466) - od 8.30 do 13.00 in od 13. ure samo po telefonu za najnujnejše primere.

Od ponedeljka, 11., do sobote, 16. julija 1988
Dnevna služba - od 8.20 do 19.30
UL. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Ul. S. Cilino 36 (Sv. Ivan).
BAZOVICA (tel. 226210), MILJE - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30
Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Ul. S. Cilino 36 (Sv. Ivan), Ul. Dante 7, Ul. dell'Istria 18.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Dante 7, Ul. dell'Istria 18.
BAZOVICA (tel. 226210), MILJE - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA

BARI	81	29	1	33	69
CAGLIARI	38	75	31	16	35
FIRENCE	4	73	30	90	61
GENOVA	71	6	82	23	5
MILAN	41	87	64	55	79
NEAPELJ	75	23	88	15	7
PALERMO	26	90	17	81	75
RIM	4	16	26	60	3
TURIN	84	15	87	34	69
BENETKE	72	39	38	57	32

ENALOTTO
2 X 1 2 X 2 1 1 2 2 1 1

KVOTE:
12 77.497.000.—
11 1.390.000.—
10 117.000.—

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1

9.25 Maša
11.30 Nabožna oddaja
11.45 Ekološka oddaja: Zelena linija
13.30 Dnevnik - vesti
13.55 Kviz: Fortunissima
14.00 Film: Harvey (kom., ZDA 1951, r. Henry Koster, i. James Stewart, Peggy Down)
15.45 Risanka: Moncicci
16.00 Šport: košarka, selekcija za OI, Italija-SZ (neposredni prenos iz Rotterdama)
17.20 Variete: Troppo forti - sanje, želje, fantazije, muhe in bahavosti Italijanov
18.30 Nadaljevanka: Puccini (r. Sandro Bolchi, i. Alberto Lionello, Ilaria Occhini, 3. del)
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 Nadaljevanka: La piovra 3 (i. Michele Placido, Florinda Bolkan, 1. del)
22.15 Glasbena oddaja: Discoring Estate
23.05 Športna nedelja: motociklizem
24.00 Dnevnik in vreme
0.10 Nadaljevanka: Mastro don Gesualdo (6. del)

RAI 2

11.00 Film: La damigella di Bard (dram., It. 1936, r. M. Mattioli, i. E. Gramatica, L. Cimara)
12.15 Aktualno: Più sani più belli
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.20 Dnevnik - šport
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.20 Glasbena oddaja: D.O.C. Concerto - Edoardo Bennato
15.15 Neposredni športni prenosi: avtomobilizem F1 - VN Anglije (prenos iz Silverstona)
17.30 Film: I pirati di Monterey (pust., ZDA 1947, r. Alfred L. Werker, i. Maria Montez, Rod Cameron)
18.40 Nanizanka: Un caso per due
19.35 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.30 Film: Il giorno più lungo di Scotland Yard (dram., VB 1975, r. Don Sharp, i. Rod Steiger, Richard Johnson)
22.15 Dnevnik - nocoj
22.30 Rubrika: Mixer
23.40 Inf. oddaja: Protestantizem
0.05 Glasbena oddaja: Umbria Jazz '88 - Gil Evans Orchestra

RAI 3

14.00 Deželne vesti
14.10 Šport: veslanje - mednarodne regate (neposredni prenos iz Lucerne)
16.40 Atletika: Italija-NDR-Bolgarija
18.30 Šport: SP v kartingu
19.00 Vreme in dnevnik, nato športna oddaja Domenica gol
19.30 Deželne vesti
19.45 Koncert: 31. festival dveh svetov (Brahmsov Nemški rekviem, dir. Kenneth Montgomery, prenos iz Spoleta)
20.30 Dokumentarec: Il pianeta vivente - Veliki severni gozdovi
21.30 Variete: Che fai, ridi? Un sacco Verdone
22.30 Nanizanka: Sant'Eligio notte e giorno - La sindrome di Down
23.20 Dnevnik - zadnje vesti
23.25 Kolesarstvo: Tour de France
23.50 Opera: L'elisir d'amore (glasba Gaetana Donizettija, orkester in zbor milanske Scale, nastopajo Alida Ferrarini, Vincenzo La Scola, Leo Nucci, Claudio Desderi, Gabriella Ferroni, dir. Giuseppe Patané, rež. Andrée Ruth Shammah)

RTV Ljubljana

9.00 Otroška oddaja: Živ žav
9.45 Furmanski praznik: Kraljestvo dam za konja
10.00 Nan.: Grizli Adams (23. del)
10.25 Nad.: Gospa Monsorojska
11.20 Furmanski praznik
11.30 Alpski večer 88 (3. oddaja)
12.00 Kmetijska oddaja
12.30 Dokumentarec: Steklina sto let po Pasteurju
12.50 Furmanski praznik: Težke voze furajo...
15.20 Nadaljevanka: Hotel Polan in njegovi gostje
17.10 Furmanski praznik
17.20 Film: Salomonovi rudniki (pust., ZDA 1950, r. Campton Bennett in Andrew Marton, i. Stewart Grager, Deborah Kerr)
19.00 Furmanski praznik
19.10 Risanka, vreme in TV Okno
19.30 Dnevnik in Vreme
20.05 TV drama: Ko ptički prepevajo (M. Kerstner, r. M. Puhovski, i. Krešimir Zidarić)
21.15 Furmanski praznik
22.15 Športna oddaja

TV Koper

12.00 Košarka: Olimpic trials - selekcija ZDA za OI (iz Rotterdama)
13.30 TVD Novice
15.10 Avtomobilizem F1: VN Anglije (prenos iz Silverstona)
18.00 Atletika: mednarodni miting
21.00 Košarka: Olimpic trials - selekcija ZDA za OI (iz Rotterdama)
23.00 TVD Novice
23.10 Kolesarstvo: Tour de France
24.10 Športna oddaja: Juke box

Edoardo Bennato - danes ob 14.20 na RAI 2

CANALE 5

8.30 Nabožna oddaja
8.45 Nan.: Arcibaldo, 9.15 Alice, 9.45 Storie di vita
10.05 Film: A. A. criminale cercasi (kom., ZDA 1951, r. William A. Seiter, i. Mona Freeman)
11.30 Nanizanki: Helena, 12.00 Hotel
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Film: La maschera e il cuore (glas., ZDA 1954, r. Charles Walters, i. Joan Crawford)
16.00 Nan.: Lottery, 17.00 Orazio, 17.30 Glitter, 18.30 Love Boat
20.30 Film: Timbuctù (pust., ZDA 1957, r. Hanry Hathaway, i. John Wayne, Sophia Loren)
22.30 Nonsolomoda
23.15 Film: Furto alla Banca d'Inghilterra (pust., VB 1959, r. John Guillermin, i. Aldo Ray)
0.45 Nan.: Spy Force

RETEQUATTRO

8.00 Nabožna oddaja
8.30 Nanizanka: Il santo
9.15 Film: Le memorie di un dongiovanni (kom., ZDA 1951, r. J. M. Newmann, i. Marilyn Monroe)
11.00 Nan.: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence, 14.30 Mississippi
15.30 Film: Polizia militare (kom., ZDA 1953, r. G. Marshall, i. Bob Hope, Mickey Rooney)
17.30 Šport: golf
18.30 Nan.: Nero Wolfe
19.30 TV film: La saga del Padrino
20.30 Film: L'uomo venuto dall'impossibile (fant., ZDA 1979, r. Nicholas Meyer, i. Malcom McDowell)
22.40 Film: Il diabolico complotto del Dr. Fu Manchu (kom., VB 1980, r. Piers Haggard, i. Peter Sellers, Hellen Mirren)
0.35 Nanizanki: Petrocelli, 1.30 Vegas

ITALIA 1

8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Willy Fog, Littlest, Il pianeta delle mille avventure, L'isola delle mille avventure
10.30 Nanizanke: Boomer, 11.00 Dimensione Alfa, 12.00 Legmen
12.55 Tednik: Grand Prix
14.00 Film: L'ammiraglio è uno strano pesce (pust., ZDA 1964, r. Arthur Lubin, i. Don Knotts, Carole Cook)
16.00 Nanizanke: Robin Hood, 16.30 I forti di Forte Coraggio, 17.00 L'uomo di Singapore, 18.00 Master
19.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alvin, Telebungs, Berenstain
20.30 Variete: Grand Hotel
22.25 Dok.: Jonathan estate
23.30 Nanizanke: Star Trek, 0.30 Ai confini della realtà, 1.00 Taxi, 1.30 Tre cuori in affitto

TELEPADOVA

14.00 Nadaljevanka: Il gioiello nella corona
16.30 Nanizanka: Switch
17.00 Nadaljevanka: Com'era verde la mia valle
18.45 TV film: Una donna di nome Golda (biog., ZDA 1981, r. Alan Gibson, i. Ingrid Bergman, Judy Davis, 2. del)
19.30 Nanizanka: Thor il conquistatore (pust., It. 1982, r. Anthony Richmond, i. Conrad Nichols, Maria Romano)
22.30 Rubrika: Fuori gioco
23.30 Film: La soldatessa alle grandi manovre (kom., It. 1978, r. Nando Cicero, i. Lino Banfi, Edwige Fenech)
1.00 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

12.45 Ekološka rubrika: Zelena dežela
13.15 Nad.: Airline
14.15 Nan.: Corpo speciale Sandbaggers
15.15 Nadaljevanka: Dora
15.45 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
17.30 Nanizanka: Si é giovani solo due volte
18.00 Dokumentarec: La grande Epoque
19.00 Športne vesti
19.30 Nanizanka: Raffles ladro gentiluomo
20.30 Nadaljevanjka: Clayanger (2. del)
22.30 Nan.: Il perduto amore
23.00 Športna oddaja
23.30 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
24.00 News dal mondo

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in športni pregled
20.30 Zadnje vesti in športni pregled

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledarček; 9.00 Maša; 9.45 Dnevni pregled deželnega tiska; 10.00-11.45 Nedeljska matineja: (10.00) Mladinski oder: Kralj Oh in kraljestvo Joj (2. del); (10.50) Filmi na ekranih (pon.); (11.00) V svetu valčka, vmes Glasbeni listi; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Veliki svet malih domovin; 13.20 Glasba po željah; 14.10-17.00 Popoldanski zbornik: (14.10) Poletni satirični minikabaret: Oprosti, ne juriš? Borisa Kobala in Sergeja Verča; (15.00) Na počitnice, (16.00) Odstavki o pomembnih in nepomembnih stvareh, (17.00) Klasični album, (17.30) Josip Tavčar - Mrtvi kanarček, tragična fantazija; 19.20 Zaključek sporedov.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 22.00. 23.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zdravo, tovariši vojaki; 8.07 Igra za otroke; 9.05 Še pomnite, tovariši; 10.05 Nedeljska matineja; 11.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.00 Na današnji dan; 13.10 Zabavna glasba; 13.20 Za naše kmetovalce; 16.00 Lojtrca domačih; 17.05 Nedeljska reportaža; 17.30 Amaterski zbori pojo; 18.00 Humoreska tedna; 18.25 Operne melodije; 19.00 Dnevnik; 19.25 Zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.20 Glasba za prijeten konec tedna; 23.05 Literarni nokturno, nato Nočna glasba.

RADIO KOPER
(slovenski program)

10.30, 12.30 14.30 Poročila; 19.00 Radijski dnevnik; 10.00 Sosednji kraji in ljudje; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 14.15 Zabavna oddaja: Vanca in Tonka; 14.45 Lestvica najpopularnejših popevk Radia Koper: Vročih 10; 15.30 Radio Koper na obisku; 16.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 17.00 Nedeljski ritem; 18.00 Pregled športnih dogodkov in komentar; 18.05 Nedelja na športnih igriščih in izidi tekem; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER
(italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.25 Koledarček; 7.00 Simfonija zvezd; 8.33 Nedeljsko jutro; 9.30 Glasba; 9.45 Orkester Casadei; 10.00 Čudovitih sedem; 10.40 Vstop prost; 11.00 Aktualno: Dogodki in odmevi; 11.15 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasba; 15.00 Made in YU; 15.30 Hot 20; 16.00 Športno popoldne s podatki in komentarji; 18.00 Glasba; 18.30 Lestvica LP; 19.30 Pregled športnih dogodkov; 20.00 Nočni spored in prenos Radia Ljubljana.

RADIO OPČINE

10.00 Jutranji val; 12.30 Oddaja z odborniki SKD Tabor z Opčin; 13.00 Glasba po željah; 20.00 Poletni nočni val.

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1

11.55 Vreme
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Portomatto (vodi Maria Teresa Ruta)
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Portomatto (2. del)
14.15 Film: Odio implacabile (dram., ZDA 1947, r. Edward Dmytryk, i. Robert Mitchum, Robert Ryan)
15.50 Rubrika iz Parlamenta
16.20 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi
17.20 Nadaljevanka: Il grande oceano di capitan Cook
18.10 Film: Sangue sulla Luna (pust., ZDA 1948, r. Robert Wise, i. Robert Mitchum, Barbara Bel Geddes)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 TV film: La piovra 3 (2. del)
22.25 Dnevnik
22.35 Aktualno: Speciale TG 1
24.00 Dnevnik - nočne vesti
0.15 Nadaljevanka: La freccia nera (r. Anton Giulio Majano, i. Aldo Reggiani, Loretta Goggi)

RAI 2

11.50 Nadaljevanka: Bel Ami (i. Corrado Pani, Raoul Grassilli, 1. del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nanizanka: Saranno famosi - Un numero di classe
14.30 Dnevnik
14.40 Variete: Il piacere dell'estate
16.20 Film: Villa Borghese (It. 1953, r. Gianni Francioli, i. Anna Maria Ferrero, Eduardo De Filippo)
18.10 Aktualna odd.: Spaziolibero
18.20 Dnevnik - športne vesti
18.35 Nanizanka: Un caso per due - Il testimone
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Nanizanka: L.A.LAW. - avvocati a Los Angeles
21.20 Aktualno: Spremenljivo jasno - Avstrija (vodita Maria Giovanna Elmi in Osvaldo Bevilacqua)
22.40 Dnevnik - kratke vesti
22.55 Variete: Videocomic (pripravila Nicoletta Leggeri)
23.40 Dnevnik - zadnje vesti
23.50 Glasbena oddaja: Umbria Jazz '88 - Herbie Hancock Quartet (pripravil Renato M. Rogari)

RAI 3

14.00 Deželne vesti
14.10 Glasbena oddaja: Bernstein dirigira Brahmsa (Simfonija št. 4 v e-molu)
15.00 Šport: plavanje (prenos iz Genove)
15.30 Šport: jahanje (prenos iz Predazza)
15.50 Šport: baseball (posnetki tekme italijanskega prvenstva)
16.25 Šport: kolesarstvo, Tour de France (neposredni prenos)
18.00 Šport: rokomet, finale pokala Interamnia
18.45 Športni dnevnik: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
20.00 Izobraževalna oddaja: Scenografija v filmskem delu (5. del)
20.30 Nanizanka: Professione pericolo
21.20 Dnevnik - večerne vesti
21.30 Film: L'occhio che uccide (krim., VB 1960, r. Michael Powell, i. Carl Boehm, Moira Shearer)
22.55 Dnevnik - zadnje vesti
23.10 Športna rubrika: Prvaki - Tujci prihodnje sezone v Italiji

RTV Ljubljana

16.25 Video strani
16.40 Naš utrip
16.55 Zrcalo tedna
17.10 Poletna noč, pon.
18.20 Otroška oddaja: Radovedni Taček - Cirkus (Taček se pripravlja na vlogo cirkuškega direktorja, Marko pa si želi, da bi nastopal v Tačkovem cirkusu. Zato preizkuša vse vloge po vrsti, saj bi rad bil akrobat, vrvohodec, žongler, krotilec zveri in klovn.)
18.35 Otroška nadaljevanka: Mala Nada (5. del)
19.05 Risanka
19.18 Vreme
19.24 TV Okno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Nadaljevanka: Joe Wilson (Avstral., r. Geoffrey Nottage, 2. del)
21.05 Aktualna oddaja
21.50 Dnevnik
22.05 Poletna noč, vmes nad. Schwarzwaldska klinika (20. del)
0.30 Informativna oddaja za tujce, vmes nanizanka Alo, alo (6. del)
1.05 Video strani

TV Koper

13.30 TVD Novice
13.40 Avtomobilizem F1: VN Anglije (pon.)
16.00 Rubrika: Donna Kopertina
16.30 Kolesarstvo: Tour de France (neposredni prenos)
18.00 Športna oddaja: Juke box
18.30 Reportaže: Šport spektakel
19.00 Odprta meja

Danes v Odprti meji med drugim:

TRST — S posveta o gospodarstvu narodnih manjšin v italijanskem ekonomskem prostoru
TRST — Tiskovna konferenca o primeru ladje Brigitta Montanari
BAZOVICA — Partizanski praznik
REPENTABOR (TS) — Z Molierovo komedijo George Dandin je SSG začelo poletno sezono
JESOLO (Benetke) — Festival prijateljstva v Jesolu

19.30 TVD Stičišče
20.30 Nogomet: polfinale za Superpokal Amerike
22.30 TVD Vsedanes

CANALE 5

8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita, 9.30 General Hospital, 10.30 Strega per amore
11.00 Kvizi: Fantasia, 11.30 C'est la vie, 12.00 Doppio Slalom
12.30 Nanizanka: Hotel
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Nan.: Dottor Kildare
15.00 Film: Corrispondente X (kom., ZDA 1940, r. King Vidor, i. Clark Gable, Hedy Lamarr)
17.00 Nan.: Il mio amico Ricky, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 I cinque del quinto piano
18.30 Kvizi: Tuttinfamiglia, 19.10 Cantando cantando, 19.40 Tra moglie e marito
20.30 Film: Ischia operazione amore (kom., It. 1965, r. Vittorio Sala, i. Walter Chiari, Peppino De Filippo)
22.10 Kviz: Passiamo la notte insieme
22.55 Film: Traversata pericolosa (krim., ZDA 1953, r. Joseph M. Newman, i. Jeanne Crain)
0.20 Nanizanka: Spy Force

RETEQUATTRO

8.30 Nanizanka: Il santo
9.15 Film: Vertigine (dram., It. 1941, r. Guido Brignone, i. Camilla Horn, Beniamino Gigli)
11.00 Nanizanke: Giorno per giorno, 11.30 Vicini troppo vicini 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 Dottori con le ali, 13.30 In casa Lawrence
14.30 Nadaljevanke: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Executive Suite, 17.30 Febbre d'amore
18.30 Nanizanki: Ironside, 19.30 Attenti a quei due
20.30 Film: Angela, il suo unico peccato era l'amore... L'unico amore era suo figlio (dram., Kanada 1977, r. Boris Sagal, i. Sophia Loren, Steve Railsback)
22.15 Film: Trempesta su Ceylon (pust., It. 1963, r. Gerard Oswald, i. Lex Barker, Eleonora Rossi Drago, Franco Fabrizi)
23.50 Nanizanke: Petrocelli, 0.45 Vegas, 1.40 Adam12

ITALIA 1

8.30 Nanizanke: Rin Tin Tin, 8.55 Flipper, 9.25 Time Out, 10.15 Chopper Squad, 11.15 Ralph Supermaxieroe, 12.00 Movin'On
13.00 Otroška oddaja Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, C'era una volta Pollon, Snorky
14.00 Glasbena oddaja: Deejay Beach
15.00 Nanizanka: Hardcastle and McCormick
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alice, Fiorellino, Kolby, Il tulipano nero
18.00 Nanizanki: Gemelli Edison, 18.30 Skippy il canguro, 19.00 Chips
20.00 Risanka: Una per tutte, tutte per una
20.30 Nan.: Magnum P.I., 21.30 Downtown, 22.30 Sulle strade della California, 23.30 Star Trek, 0.30 ai confini della realtà, 1.00 Taxi, 1.30 Giudice di notte

TELEPADOVA

14.50 Nadaljevanki: Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.00 Nanizanka: La fattoria dei giorni felici
17.30 Risanke
19.30 Nan.: Brillante
20.30 Film: Zorro, il dominatore (pust., It.-Šp. 1969, r. Josè Luis Merino, i. Charles Quiney, M. Pia Conte)
22.30 Športna rubrika: Speedy
23.00 Film: Due volte Giuda (vestern, It. 1968, r. Fernando Cicero, i. Antonio Sabato, Klaus Kinski)
0.45 Nanizanka: Switch

TELEFRIULI

13.00 Dokumentarec: Zvok in podoba
13.30 Nad.: Leonela
14.30 Risanke
15.30 Glasbena oddaja: Music box
18.15 Nadaljevanka: L'isola del gabbiano
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
20.00 Nan.: Si é giovani solo due volte, 20.30 Derby thrilling, 21.30 Raffles ladro gentiluomo
22.30 Dnevnik
23.00 Rubrika: Dan za dnem
23.30 Dražba
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi
23.45 Dogodki in odmevi

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 9.10 Glasbeni listi; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert v Mali dvorani gledališča Verdi - pianistka Katja Milič; 11.30 Poldnevniški program: (12.00) Naše ljube navade in razvade, (12.40) Sreča je kakor sonce, Glasbeni listi; 13.20 Zborovska glasba; 13.40 Koroške ljudske pesmi: moški zbor Edinost iz Pliberka; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Popoldanski zbornik: (14.30) Glasbene diagonale, (16.00) S poti po Afriki, Glasbeni listi; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Kmetijski tednik; 18.15 Glasbeni listi.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.30, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Počitniško popotovanje; 8.30 Glasbena lepljenka; 9.05 Z glasbo v dober dan; 10.05 Tekoča repriza; 11.05 Izbrali smo...; 12.10 Pod domačo marelo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pihalne godbe; 14.05 Križemkraž; 14.15 Mladi glasbeniki; 14.40 Mozaik; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtiljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Ansambel Borisa Franka; 18.25 Zvočni signali; 19.25 Obvestila in glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Iz studia 26; 20.00 Pesmi slovenskih skladateljev; 20.30 Vedre note; 21.05 Zaplešite z nami; 22.20 Melodije; 23.05 Literarni nokturno; 0.05 Nočni program.

RADIO KOPER
(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.10 Vreme in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 MIP; 17.05 Top ten po svetu; 17.40 Aktualna tema; 18.00 Iz kulturnega sveta; 18.35 Popevke po telefonu; 19.00 Zaključek.

RADIO KOPER
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.35 Koledarček; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Naše poletje; 7.45 Razglednica; 8.00 Otroška oddaja; 8.15 Program, ki je nekaj več; 8.20 Popevka tedna; 8.40 Glasba; 9.30 Feeling; 9.45 Orkester Casadei; 10.40 Vstop prost; 11.00 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Glasba skozi čas; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Zdravo, otroci; 16.00 Popevka tedna; 16.50 Pismo iz...; 17.00 Bubbling; 17.33 Čudovitih sedem; 18.00 Music business; 18.30 Mali koncert.

RADIO OPČINE

10.00 Tedenski horoskop; 13.00 Pogovor z odvetnikom in Ostali Trst (pon.); 18.30 Športni komentar; 20.00 Klasična glasba; 21.00 Zarjavele trobente, nato Poletni nočni val.

Na Pokrajini in v Tržiču čakajo kakšna bo politična izbira na Deželi

V torek izvolitev župana v Romansu

Jasno je, da politiki čakajo na izid pogajanj za sestavo deželne vlade, preden se domenijo kako bo v bodočem petletju na goriški Pokrajini ter v Občini Tržič. Na Pokrajini se razmerja sil niso spremenila (edina sprememba je izguba enega svetovalca za PSDI), dosedanja koalicija lahko računa na 14 svetovalcev, kar ji daje dovolj jamstev za večino. Odprto je seveda vprašanje predsednika. Bo še vnaprej socialist? Demokristjani so že najavili, da bi si želeli to mesto. Stvar je sicer povezana z županom v Tržiču, ki je doslej bil demokristjan. Tako KD kot PSI sta v Tržiču povečali svojo moč. Brez dvoma bo prišlo do sporazuma.

Poglavje zase so Ronke. Komunisti so za v torek povabili na sestanek dosedanje partnerje: socialiste, socialdemokrate in republikance. Komunisti tu nimajo več absolutne večine. KD je že najavila, da bo od PSI, PSDI in PRI zahtevala, da z njo sestavijo večino in da pustijo komuniste na cedilu. Razmerje sil omogoča drugačno koalicijo od dosedanje. Glavno besedo imajo socialisti, ki so v Ronkah pridobili veliko novih glasov.

V Romansu se bo tamkajšnji občinski svet sestal že v torek. Za župana bo potrjen komunist Mirio Bolzan. Lista v kateri so bili KPI, PSDI, PRI in neodvisni je imela blestečo zmago nad listo v kateri so bili KD in PSI.

Niso pa še določili datuma prvega sklica občinskega sveta v Vilešu, kjer je lista KD-PSI zmagala nad listo komunistov. Tudi tu nimajo odprtih problemov, saj je bila koalicija sestavljena še pred volitvami.

Slovenska skupnost bo danes popoldne ob 19. uri na dvorišču župnijskega doma v Doberdobu priredila srečanje svojih somišljenikov. Gre za zahvalo volilcem in za počastitev izvoljenih svetovalcev.

Hudo je med socialisti v Gradežu kjer člani te stranke nikakor ne odobravajo napovedanega sporazuma s skupino Giustizia e Libertà, t. j. bivšimi republikanci, za katerega se ogreva deželni tajnik PSI Saro. Člani PSI v Gradežu z dolgoletnim stažem so napovedali oster boj taki izbiri deželnega tajništva njihove stranke.

Dekle umrlo pri 20 letih

Neozdravljiva bolezen je včeraj pretrgala življenje komaj 20-letne Daniele Veronese. Dekle je pred 4 leti obolelo za Hodgkinovo boleznijo, rakastim obolenjem, ki je sicer ozdravljivo, če pa prizadene že mladega človeka zanj ni pomoči. Daniela, ki je živela z družino v Ul. Faiti 42, je bila na zdravljenju v Trstu. Pred dvema letoma je, kljub bolezni diplomirala na zavodu IPSIA. Zapušča očeta Franca, mamo Nello in brata Davida.

Padec z vespo

Pri padcu z vespo predsinočnjim v Ul. S. Chiara v Gorici se je ponesrečil 48-letni Adelino Marangon z bivališčem v Ul. del Colle 7. Moža je Zeleni križ prepeljal v splošno bolnišnico, kjer so mu ugotovili zlom rame ter ga sprejeli na zdravljenje v ortopedski oddelek. Predvidoma bo okreval v 40 dneh.

OBVESTILO NAROČNIKOM

Priporočamo vsem naročnikom Primorskega dnevnika, ki želijo prejemati časopis na kraju poletnih počitnic, da obvestijo Upravo PD v Gorici (tel. 0481-83382, vsak dan, razen nedelje, od 9. do 13. ure in od 15. do 18.30), o spremembi naslova **vsaj pet dni** pred odhodom.

Uprava PD

Srečanje 65-letnikov v Doberdobu

Doberdobski občani letnika 1923 so se pred kratkim zbrali na skupnem srečanju v počastitev svojega 65. rojstnega dne. Najprej so imeli mašo, nato pa so se s položitvijo venca k spomeniku padlim spomnili vrstnikov, ki so darovali življenja za svobodo ter drugih že umrlih prijateljev.

V domači gostilni so druščini slavljencev pripravili zakusko. Skupina 65-letnikov se je nato odpeljala v Miramar na ogled tamkajšnjega gradu in parka. Pozno popoldne so se vrnili v Doberdob in nadaljevali srečanje z večerjo v restavraciji, obujanjem spominov in veselim petjem.

Na srečanju so tudi posneli spominsko sliko, na kateri so z leve proti desni (kleče) Zala Jarc, Slavko Gergolet, Danilo Pahor, Anton Devetak, Mirko Peric, Lado Jarc, stoje pa Zdravko Marušič, Petrina Ferletič, Peter Devetak, Marija Florenin, Cvetka Pahor, Jožef Bagon, Albert Lavrenčič, Rado Ferletič, Maks Cotič, Rado Frandolič, Ivan Gerin in Mirko Gergolet. Na sliki ni Sesta Uljana, ki se jim je pridružil kasneje.

Od jutri dalje v Gorici posvet o zborovskem petju

Jutri, v ponedeljek, 11. julija, se prične 19. posvet o zborovski glasbi, ki ga prireja društvo Seghizzi v dneh, ki so pred tekmovanjem pevskih zborov. Posvet je letos posvečem pedagogiki in didaktiki poslušanja v bazični glasbeni vgoji. Na posvet bo tudi letos prišlo nekaj sto ljudi, ki se ukvarja z glasbenim poukom.

Posvet bo v zbornični dvorani sejmišča Espomego. Jutri ob 9. uri bodo predavali Riccardo Luccio iz Trsta, Giulia Trovesi Cremaschi iz Bergama in Isabella Andolfi iz Livorna. Jutri popoldne ob 15. uri pa so na vrsti predavanja Francoisa Deladanda iz Pariza, Terese Camellini iz Reggio Emilie in Rosalbe Deriu iz Bologne.

V torek ob 9. uri bodo na vrsti predavanja Ulricha Guentherja iz Oldenburga, Ivana Urbančiča iz Ljubljane in Sigrid Prosser Bitterlichove z Dunaja. Vedno v torek, popoldne, bodo predavali Marco De Natale iz Milana, Bruna Liguori Valenti iz Rima in Giuseppe Porzionato iz Padove.

Posvet se bo zaključil v sredo. Dopoldne bodo udeleženci poslušali nekatere glasbene komade, zatem bodo Enzo Petrini, Claudio Desinan in Italo Montiglio s svojimi ugotavljanji zaključili posvet.

Njim na čast bo v sredo zvečer v avditoriju koncert ansambla Trio di Bari.

Na Espomegu bo v dneh posveta odprta antološka razstava glasbene didaktične založniške dejavnosti.

Mednarodno tekmovanje pevskih zborov se prične v sredo, 13. julija, ob 20.30 s prvim koncertom v tekmovanju polifonske glasbe. Tudi letos bodo koncerti v veliki telovadnici UGG. Zbori bodo tekmovali v dneh od srede do vključno sobote, ko bo zaključni koncert. Ta dan bodo tudi uradno javili, da bodo v sodelovanju z drugimi kraji izročili veliko nagrado Evrope.

Naselju Solkan dokončno vrnjen uradni naziv

Zbori Občinske skupščine v Novi Gorici so na ločenih sejah v četrtek in v petek sprejeli odlok o imenovanju naselja Solkan. Z njim so temu kraju uradno povrnili naziv in torej identiteto, ki izhaja iz daljnega leta 1001. Tedaj sta v cesarski listini bila prvič omenjena solkanski grad in vas Gorica, imeni, ki ju še danes rabimo. Solkan so v povojnem obdobju pripojili nastajajočemu se novemu mestu Novi Gorici, s čimer je izgubil svojo samostojnost, naziv in seveda tudi vlogo.

Po dvajsetih letih naporov in prepričevanj iz Solkana, da naselje zasluži naziv, samostojnost in zaščito svoje identitete, je torej Občinska skupščina sprejela omenjeni odlok. Razprave o tem so bile tudi polemične, zlasti v Družbenopolitičnem zboru občine. Sociolog Marjan Tavčar je v tem organu poudarjal, da bi sicer morali zagotoviti identiteto Solkana, a tudi razvijati identiteto Nove Gorice. Sicer pa je treba opozoriti, da Solkan ostaja sestavni del mesta Nove Gorice. Funkcije naselij, ki mesto tvorijo, pa bodo določili in opredelili s posebnim odlokom, ki ga bo sprejela Občinska skupščina. V izjavi po sprejemu odloka je predstavnik Krajevne skupnosti Solkan Alojz Hvala poudaril, »da poimenovanje Solkana samo po sebi ne bo rešilo vseh problemov tega kraja. Pridobitev statusa naj bo le vzpodbuda za zagotavljanje razvoja na vseh področjih, še posebno na področju obrtništva, trgovine in kulture, po čemer je Solkan nekdaj slovel in bil v najtežjih časih na braniku slovenstva in slovenske kulture tu ob meji.«

V Solkanu bodo poimenovanje proslavili ob njihovem krajevnem prazniku, 2. in 3. septembra. Tedaj bi na cesti postavili tudi kažipot z nazivom Solkan.

MARJAN DROBEŽ

Gneča na avtocesti

Po avtocesti Trst - Benetke - Avstrija je bilo včeraj vso noč veliko prometa motoriziranih turistov, ki so prihajali iz Severne Italije ter drugih držav in bili namenjeni v Lignano, Gradež ter dalje v Jugoslavijo. Dolga kolona vozil se je po avtocesti vila tudi včeraj vse dopoldne. Okrog poldneva je na izstopu pri Moščenicah čakala več kot kilometer dolga vrsta vozil v dveh kolonah. Skoro vsi so bili namenjeni v Istro ali Dalmacijo.

Jutri bodo ponovno odprli za promet avtocestni priključek Gorica - Vileš. Nekajmesečna zapora te ceste je avtomobiliste, prihajajoče iz Gorice ali vanjo namenjene, prisilila na dolge obvoze.

izleti

Sindikat upokojencev in sekcija VZPI v Doberdobu priredita konec avgusta avtobusni izlet na Dunaj in na Češko. Pojasnila in vpis v trgovini pri Mili v Doberdobu do 31. julija.

Tekma koscev v Gabrjah

V Gabrjah se nocoj zaključi vaški praznik, ki ga prireja Kulturno društvo Skala. Današnji spored obsega tudi tekmovanje v košnji, ki je letos na vrsti že enajstič. Ob 18. uri se bodo pomerili kosci in kosice iz raznih krajev v sovodenjski občini, iz Brd, s Tržaškega, iz Škofje Loke in še iz drugih krajev. Po tekmovanju bo na vrsti še najzabavnejši del, ko bodo s koso v roki mrcvarili travo župani. Ne bo manjkal prvi občan Sovodenj, ob njem pa so napovedali prisotnost kolegi iz Gorice in Nove Gorice in še kakega pol ducata drugih občin.

Veselje se bo nadaljevalo v večernih urah, ko bo skupina Štajerskih 7, zmagovalci letošnjega festivala v Števerjanu, izvajala priljubljene motive.

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje organizira v šolskem letu 1988/89 na Goriškem sledeče tečaje:

1. za dodeljene prodaji s kvalifikacijo - 2. letnik (1000 ur)
2. za personal computing (80 ur)
3. angleščine (120 ur)
4. za vodilno osebje v podjetjih (30 ur)
5. za analizo finančnega upravljanja (80 ur)
6. iz kletarstva (30 ur)

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 22. julija 1988 na sedežu Zavoda, Ul. Croce 3, tel. 81826 vsak dan (razen sobote) od 9.00 do 12.00.

včeraj-danes

Iz goriškega matičnega urada v tednu od 3. do 9. julija 1988.

RODILI SO SE: Elisa Toffolo, Chiara Regazzo, Stefano Dugaro, Federica Carta, Luca Esposito, Veronica Buttarello, Alice Szalay, Paola Martinuzzi, Stefania Colonello, Manola Rosito, Simone Cumar.

UMRLI SO: 59-letni invalid Ettore Tesolin, 83-letni upokojenec Bruno Manfredini, 89-letna Maria Bonutti vd. Braida, 26-letni karabinjer Carmelo Scalisi, 80-letna upokojenka Luigia Zanotel, 73-letna upokojenka Guerrina Oliva Nicolausig por. Medeot, 74-letna upokojenka Maria Toso, 73-letna Ladislava Miseri, 51-letni trgovec Franco Geat, 75-letni upokojenec Vittorio Pasqualini, 78-letna upokojenka Felicita Poian, 64-letni upokojenec Davorin Pantarotto, 82-letna upokojenka Alice Tomasich, 91-letna upokojenka Regina Sfriso, 77-letna upokojenka Karolina Ferletič.

POROČILA STA SE: upokojenec Gino Leban in upokojenka Ida Tomsig.

OKLICI: mehanik Piergiorgio Zuliani in policistka Eugenia Cesarini, karabinjer Mario Marinucci in družinska pomočnica Paola Concato, uradnik Arrigo Bressan in uradnica Michela Lorenzo, uradnik Paul David Redfern in zdravstveni tehnik Giuseppa Mastrovito, uradnik Roberto Zorzin in uradnica Laura Bassani, karabinjer Stefano Bisetto in natakarica Nives Miotto, policist Tiziano Frezza in uradnica Cristiana Casamassima, delavec Maurizio Grudina in prodajalka Marina Zotti.

kino

Gorica

CORSO 16.00-22.00 »Milagro«.

VITTORIA 16.00-22.00 »Il peccato preferito«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nova Gorica

SOČA 18.30-20.30 »Maščevanje za posilstvo«.

DESKLE 19.30 »Devet smrti ninje«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Alesani, Ul. Carducci 38, tel. 530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Comunale 2, Ul. Aulo Manlio 14, tel. 480405.

pogrebi

Jutri v Gorici ob 11.30 Daniela Veronese iz Trsta v kapucinsko cerkev in na glavno pokopališče, ob 12. uri Giusto Tullio Donati iz Latisane na glavno pokopališče.

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Silvana Marinija

se iskreno zahvaljujemo vaščanom in prijateljem, ki so nam v teh težkih trenutkih stali ob strani in nam pomagali.

Žena Sonja in otroci

Štandrež, 10. julija 1988

ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega

Rada Frandoliča

se toplo zahvaljujemo cerkvenemu pevskemu zboru in zboru KD Jezero, župniku, darovalcem cvetja in vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

SVOJCI

Doberdob, 10. julija 1988

poročni seznami

ginaldi olimpia

PORCELAN KRISTAL

DARILA

ULICA OBERDAN 4 — TRŽIČ
v bližini tržnice

PRIZNANO MEDNARODNO AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE

La Goriziana S.R.L

GORICA - Ulica D. D'Aosta 180 - Telefon (0481) 520660
Tlx: 460107 LAGORI I - Telefax: (0481) 520117

PREVZEMAMO PREVOZ VSAKOVRSTNEGA BLAGA

VSI NA PRAZNIK V SOVODNJE ! ! !

Jutri, 11., in torek, 12. julija
PLES z D. J. NET WORK

Sobota, 16., in nedelja, 17. julija
PLES z ansamblom ESTRANHEROS

Za MLADE in STARE prost vstop!

Prirejajo Mladinski odsek, Športno društvo, VZPI Sovodnje

Opuščena namera francoske vlade, da posmrtne ostanke prenesejo v Francijo

Grobnica Burbonov ostane na Kostanjevici

Konec letošnjega aprila smo po italijanskem radiu slišali kratko vest, da bodo posmrtne ostanke zadnjih francoskih kraljev iz rodbine Burbonov s Kostanjevice pri Novi Gorici prenesli v Francijo. Vest smo posredovali bralcem našega dnevnika.

Nekaj dni kasneje, 5. maja, je v turinskem dnevniku La Stampa bil objavljen daljši članek Giuliana Marchesinija o tem prenosu posmrtnih ostankov. Ker gre za enega najbolj znanih italijanskih dnevnikov, ki izhaja v Turinu, in ki je zelo dovzeten za vse kar se dogaja v sosednji Franciji, smo vest še enkrat povzeli.

Kaj je bilo napisanega v tem članku v turinski Stampi? Novinar je prihitel tudi v Gorico, oziroma v Novo Gorico, in se tam pogovarjal s kapucini, ki upravljajo samostan na Kostanjevici. V njem je tudi grobnica Burbonov. Frančiškani niso ničesar vedeli o tem nameravanem prenosu posmrtnih ostankov kralja Karla X. in njegovih ožjih sorodnikov, ki so v Gorici zaradi kuge umrli leta 1836, nekateri tudi kasneje.

Novinar Stampe je objavil tudi novice, ki so prihajale iz Pariza. V francoski prestolnici so bili že gotovi, da pride do prenosa teh posmrtnih ostankov. Zastopnica francoskega notranjega ministra Charlesa Pasque, madame Fermiot, je novinarjem povedala, da bodo posmrtne ostanke vseh velikih Francozov prenesli iz tujine v domovino. Povedala je tudi, da je z jugoslovansko vlado že bil sklenjen dogovor in da je treba določiti le še datum.

Znano je, da so Francozi veliki domoljubi, veliki nacionalisti, zaljubljeni v »grandeur« svoje domovine. Zaradi tega častijo vse kar je v zvezi z njih preteklostjo, tisto kraljev, ki jih je strla francoska revolucija leta 1789, tisto iz časa Napoleona, kot tudi tisto kasnejših republikanskih časov. V Franciji, kljub temu da je tam republika že skoro dve stoletji, imajo še danes skupine ljudi, ki častijo zadnje francoske kralje, Burbone. Zavzemajo se za obnovo monarhije. Še vedno izhajajo časopisi in knjige na čast tem kraljem. Leta 1986, ko je minilo 150 let od smrti zadnjega francoskega kralja, so v Gorico prišli zadnji potomci te dinastije. Obiskali so tudi grobnico na Kostanjevici. Tudi oni so se zavzemali, da bi se posmrtni ostanki prenesli v Francijo. Novinarju turinske Stampe so v tajništvu vojvode Anjou povedali, da je treba za prenos posmrtnih ostankov kralja in njegovih iz Jugoslavije v Francijo določiti le še datum.

Seveda smo v Primorskem dnevniku povzeli to vest, objavljeno v uglednem italijanskem dnevniku, saj je zanimala nas vse, ki živimo v Gorici in Novi Gorici, torej naše bralce. Zakaj bi jo zamolčali? Čisto razumljivo je, da je stvar sprožila zanimanje in tudi negodovanje na jugoslovanski strani Goriške, saj nihče ni ničesar o tem vedel. S temi koraki za prenos posmrtnih ostankov iz samostana Kostanjevica v Francijo niso bili seznanjeni kapucini, niti občinske oblasti v Novi Gorici, niti politični zastopniki.

Jože Šušmelj, nekdanji novogoriški župan, kasneje podpredsednik Skupščine SRS, sedaj pa poslanec v Zveznem zboru Skupščine SFRJ, je že 13. maja postavil vprašanje predsedniku Skupščine. Čez mesec dni, v prvi polovici junija, je Šušmelju odgovoril Trajko Trajkovski, podsekretar v Zveznem sekretariatu za zunanje zadeve.

Trajkovski je povedal, da je francoska vlada sprožila to vprašanje leta 1983, ko je predsednik Mitterrand obiskal Jugoslavijo. Takrat so Francozi izrazili željo, da bi se posmrtni ostanki Burbonov prenesli v Francijo še v teku istega leta.

Na tozadevno vprašanje jugoslovanskega zunanjega ministrstva je še v novembru 1983 Republiški odbor za mednarodne odnose SR Slovenije, odgovoril negativno. Motivacije so bile naslednje: samostan Kostanjevica je značilen kulturno-zgodovinski spomenik, katerega sestavni del je tudi grobnica Burbonov; prenos posmrtnih ostankov ne bi bil možen, ne da bi pri tem porušili del cerkvenega objekta, pri čemer bi se ta spomenik uničil; prebivalstvo kraja meni, da je spomenik sestavni del zgodovinske realnosti ter bi prenos imel negativen odziv; slovenski mojstri so izdelali kamnite sarkofage, Burboni so izrazili željo, da bi bili tu pokopani; frančiškani, ki upravljajo samostan, sploh ne nameravajo ugoditi tem zahtevam francoske vlade; samostan in grobnica sta značilna turistična objekta na Primorskem; Od leta 1836 ni Francija nikdar zahtevala nazaj posmrtnih ostankov, nasprotno, leta 1967, ko je bil potres in je bil delno poškodovan tudi samostan, je francoska ambasada odgovorila negativno, ko je bila naprošena, da bi pomagala pri obnovi.

Podsekretar Trajko Trajkovski je še odpisal Šušmelju, da po tem negativnem odgovoru iz leta 1983 francoska vlada ni več zahtevala povratka teh posmrtnih ostankov. Ob koncu odgovora Trajkovskega je še nekaj besedic o »neosnovanih« vesteh v tisku, kar naj bi odražalo mnenje francoske ambasade v Beogradu. Očitno ministrom, podministrom, ambasadorjem diplomatom, funkcionarjem v vladah in diplomatski službi, ne gre, da novinarji poročamo o tem in onem. V našem primeru, ko ne bi bilo vesti po italijanskem radiu, v Stampi in v Primorskem dnevniku, ne bi bila javnost sploh seznanjena s tem, da so Francozi že leta 1983 zares zahtevali nazaj posmrtne ostanke Burbonov, pa čeprav so to namero kasneje opustili. Zaradi tega nekaj mora biti jasno: diplomati naj se gredo diplomate, novinarji bomo pošteno in svobodno, v skladu z našo etiko, opravljali naš poklic. Poslancu Jožetu Šušmelju pa se seveda zahvaljujemo, da je to vprašanje sprožil v Beogradu, tako da so morali funkcionarji potegniti iz zaprašenih arhivov dokumentacijo o tem vprašanju in z njo seznaniti javnost, ki bi bila morala po vsej logiki biti obveščena že leta 1983.

Kar se grobnice Burbonov na Kostanjevici tiče, pa je prav sedaj napočil čas, da jo še bolj valorizirajo s primerno propagando. Ena teh bi bila postavitev opozorilnih tabel vsaj na dveh mednarodnih mejnih prehodih na Goriškem, pri Vrtojbi in pri Rdeči hiši.

MARKO WALTRITSCH

razna obvestila

Kmečka zveza obvešča, da je treba prošnje za oprostitev zdravstvenih stroškov (ticket) obnoviti vsako leto. Informacije in pojasnila v uradu KZ, Ul. Malta 2.

Mladinski odsek Kulturnega društva Sovodnje obvešča, da priredi jutri, v ponedeljek, 11., in v torek, 12. julija, ples s Studiom DJ Network.

Občina Sovodnje sklicuje v torek, 12. julija, ob 21. uri vaški posvet na Vrhu. Srečanje med občinsko upravo in občani bo v Kulturnem in športnem središču Danica.

prispevki

Namesto cvetja na grob Serafina Petejana darujejo članice vokalne skupine Sovodenjska dekleta 50 tisoč lir za KD Sovodnje in 50 tisoč za ŠD Sovodnje.

Rajka Hmeljak daruje 51 tisoč lir za KD Sovodnje.

V počastitev spomina Dorčeta Sardoča daruje družina Bratuž iz Gorice 100 tisoč lir v Sklad Mitja Čuk.

Ob 2. obletnici smrti Štefana Vižintina daruje vdova Slavica Peric 25 tisoč lir za sekcijo VZPI Dol-Jamlje.

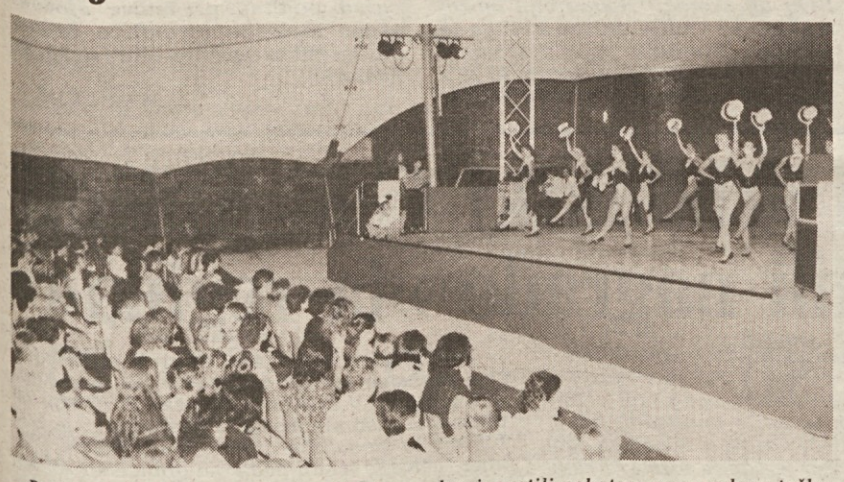
Namesto cvetja na grob Pine Leban por. Marušič daruje Ivanka Nanut 25 tisoč lir za KD Oton Župančič v Štandrežu.

Ob 2. obletnici smrti moža Karla daruje Slavica Peric 25 tisoč lir za Gospodarsko zadrugo Dol-Poljane.

Za Zeleni križ so v razne namene darovali: Emma in Cirilla Sinigoi 30 tisoč; N.N. 20 tisoč; Fanni 100 tisoč; sestre Debegnach 30 tisoč; družina Sgualdino 10 tisoč; Fani in Antonella 20 tisoč; Carla Faganel in Giulia Rolli Peruch 50 tisoč; sestre Bruna De Marchija 100 tisoč; strici in bratranci Noemite Marussig 170 tisoč; Paolo in Lella Corsini 30 tisoč; odvetnik Eno Pascoli za odvetniško zbornico v Gorici 50 tisoč; družini Di Filippo in Piccotti 50 tisoč; Bruna De Rocco Picciulin in družina 50 tisoč; trgovci v Raštelu: Pasquali, drogerija Diana, trgovina čevljev Ursic, Marisa, Cotar, Furlan, Plet, Baglieri, De Rosa, Spina, Rosembaum, Fuchs, Tomsic, Caciti, Larise, Krainer, Sigon; trgovina čevljev Renzo, Morandini, Petarin, "La bomboniera" 180 tisoč; N.N. 20 tisoč; žena Bruna Pascolija 200 tisoč; Maria vd. Bertoli 50 tisoč; Rosa Paoletti 20 tisoč; duržina Nino Nardini 25 tisoč; Giorgio in Luciana Pellis 20 tisoč; hčere Lucie Visintin 100 tisoč; Bruna Perusin 30 tisoč; N.N. 50 tisoč; Ernesta Mosetig 25 tisoč; družine Medeot, Guaitoli in Magnarin 75 tisoč; Nerina Malfatti 10 tisoč; Anita in Nerina 30 tisoč; učno osebje srednje šole Randaccio v Tržiču 160 tisoč; Schneider vd. Vitturelli s sinovi 50 tisoč; družini Tubaro in Bumbaca 100 tisoč.

Z dobro, a le polovično izvedbo programa

Plesna skupina Kazina je razočarala občinstvo



Petkov večer s plesno skupino Kazina na goriškem gradu bi lahko obravnavali v dvojni luči. Po eni strani je bil poletni večer idealen za prijetno posedanje pod prostornim šotorom za prireditve na grajskem dvorišču. Organizacija je bila neoporečna, občinstvo številno in, kar gre še posebej omeniti, narodnostno mešano, saj so mnogi someščani večinskega naroda šli na grad, da bi lahko videli znano slovensko plesno skupino.

Za nastop Kazine se je torej ustvarilo precejšnje pričakovanje, ki pa so ga prav glavni akterji večera v precejšnji meri razočarali. Ne da skupina ni bila na ravni svojega slovesa: točke, ki so jih izvedli, so bile tehnično in umetniško na visoki ravni. Toda glede na napovedani in z organizatorji domenjeni dveurni program, je bilo občinstvo prikrajšano za polovico večera. Plesalci, ki so se predstavili v že okrnjenem številu, so kar izpustili nekatere napovedane točke, druge pa izvedli le delno in takoj pobegnili z odra. Tako obnašanje s strani uveljavljenega in, do predvčerajšnjim, tudi pri nas uglednega ansambla, niti ne potrebuje drugih komentarjev.

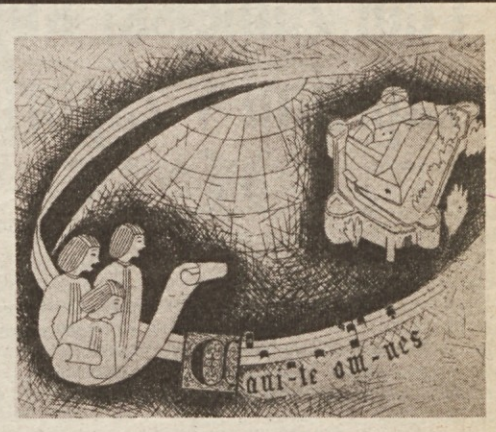
Škoda za občinstvo, ki je bilo prikrajšano za vsaj polovico programa. Škoda za organizatorje, Kulturni dom in ZSŠDI, ki so vložili nemajhne napore v slovenske prireditve na gradu. Škoda za vse nas Slovence, saj nam taki nastopi ne delajo ugleda pred italijanskimi someščani. Škoda za Kazino, ki je lansko jesen v Kulturnem domu zapustila v navdušeni publiki vse drugačen vtis.

Lahko se potolažimo s tem, da bomo na gradu imeli še kako priložnost, da si popravimo grenki priokus. V torek, 26. julija, bo nastopilo s primerno poletno komedijo Stalno slovensko gledališče iz Trsta. Gotovo nas ne bo razočaralo.

Primorski dnevnik na Tržiškem

V Laškem, t. j. na Tržiškem, imamo lepo število naročnikov našega dnevnika. Od prvih dni julija dalje pa je Primorski dnevnik v prodaji tudi na območju Tržiča, Ronk in Sesljana, tako da imajo bralci možnost si nabaviti časopis tudi v obmorskih krajih. Trafike so sledeče: Saladini Ugo, Ul. Nino Bixio 10 — Tržič; Roppa Daniela, Ul. L. Cosulich - V. Marconi — Tržič; Fumis Allegra Bruna, Ul. Rosselli 15 — Tržič; Bettella Renzo, Ul. D'Aosta 94 — Tržič; Bertogna Lucio, Ul. Enrico Toti 56 — Tržič; Colautti Giorgio, Korzo del Popolo 2 — Tržič; Duri Albina, Ul. Cosulich 83 — Tržič; Knjigarna Il Carso - B. Redivo — Sesljan št. 46; Zamar Luciana, Trg Oberdan 39 — Ronke; Kociancich Liliana, Ul. III Armata 51 — Redipulja; Co.Ve.S., Ul. Campania 12 (železniška postaja) — Tržič; De Liso Bruno, Ul. Aquileia — Ronke (letališče).

XXVII. MEDNARODNO TEKMOVANJE ZBOROVSKEGA PETJA "C. A. SEGHIZZI"



SODELUJEJO DRŽAVE:
Argentina, Avstrija, Bolgarija, Češkoslovaška, Francija, Anglija, Jugoslavija, Norveška, Poljska, Zvezna republika Nemčija, Švedska, Madžarska, ZSSR, Italija.

PROGRAM:
PEVSKI ZBORI
sreda, 13. julija ob 20.30
POLIFONIJA:
četrtek, 14. julija, ob 16.00 in 20.30
petek, 15. julija, ob 16.00
FOLKLORA:
sobota, 16. julija, ob 9.00 in 15.30

VSTOP PROST

GORICA
Dvorana Unione Ginnastica Goriziana
od 13. do 16. julija 1988

NAGRAJEVANJE IN KONCERT NAGRAJENIH ZBOROV:
petek, 15. julija, ob 20.30 - polifonija
sobota, 16. julija, ob 20.30 - folklora
(vstopnina za en večer 8.000 lir - za dva večera 12.000 lir)

Ob 60-letnici fašističnega nasilja

Goriška Zadružna zveza in njen nasilni razpust

Marko Waltritsch

1.

V letih pred prvo svetovno vojno so bile slovenske zadruge v Goriški deželi včlanjene v kar štiri slovenske zadružne zveze: v Vošnjakovo Zvezo slovenskih posojilnic v Celju, v katoliško Zvezo v Ljubljani, v liberalno Zvezo v Ljubljani ter v Goriško zvezo gospodarskih zadrug in društev, ki je delovala skoro izključno na Goriškem. Dve zvezi sta bili liberalni, dve pa klerikalni.

Po vojni, v novih razmerah, sta pri nas bili ustanovljeni dve taki zvezi. V Gorici se je osnovala Zadružna zveza, ki so jo vodili krščanski socialci in ki je nadaljevala delo predvojne Goriške zveze. V Trstu se je osnovala podobna Zadružna zveza, v kateri so prevladovali liberalci. Delokrog obeh zvez ni ostal omejen na teritorialni osnovi, marveč sta tako prva kot druga segali na področje soseda. Nekatere med najmočnejšimi posojilnicami na Goriškem so se primed tržaški zvezi; poleg posojilnic so se v to vključile tudi nekatere druge zadruge. V tržaški Zvezi je bilo v celoti vključeno istrsko hrvaško zadružništvo in posojilništvo, ki je bilo zelo razširjeno. V goriško Zvezo pa se je vključila večina posojilnic in drugih zadrug na Goriškem in še nekaj zadružnih organizacij na Tržaškem in v Istri. V glavnem pa so bile zadruge včlanjene v eno ali drugo zvezo, upoštevajoč teritorialno pripadnost in ne meneč se za politične razlike.

Zvezi sta izdajali vsaka svoje glasilo. Goriška je izdajala Gospodarski list, ki je izhajal od 1. januarja 1922 do nasilnega razpusta Zveze v januarju 1928. To je bil mesečnik, najprej ga je urejal Polde Kemperle, zatem inž. Josip Rustja. V časopisu najdemo vrsto zanimivih člankov o zadružništvu na splošno doma in v svetu, tolmačenje novih italijanskih zakonov, članke o gospodarstvu in kmetijstvu in tudi tu pa tam opis delovanja Zveze in včlanjenih društev. Na žalost so poročila o delu teh društev preveč suhoparna, zato ni moč najti veliko danes prepotrebnih podatkov. Tudi mesečnik tržaške Zadružne zveze in še nekaterih drugih društev, Gospodarski vestnik, je izhajal v Gorici. Že v eni prvih številk je v njem očitek goriški Zvezi, da ni hotela na pot enotnosti vsega zamejskega zadružništva in pričela izdajati tudi svoje glasilo, ter obsodba take konkurence. V glasilo tržaške Zveze so dopisovali tudi nekateri Goričani.

V zadružno zvezo v Gorici je bilo včlanjenih največ slovenskih posojilnic in zadrug v Goriški pokrajini. Sedež je imela v lastni stavbi na Verdijevem korzu 32, tu je imela tudi skladišča, saj je skrbela predvsem za dobavo raznega kmetijskega blaga včlanjenim zadrugam in zasebnikom. Predsednik v načelstvu je bil Anton Vuk iz Mirna, ravnatelj Čevljarske zadruge v Mirnu, njegov namestnik duhovnik Anton Rutar. V načelstvu so bili še odv. dr. Josip Bitežnik, odv. dr. Stojan Brajša, voditelj Šempetrske posojilnice Franc Černic, trgovec Jernej Kopač, predsednik Šebreljske štedilne posojilnice Anton Rejec. Zadružna zveza je imela precej uslužbencev. Ravnatelj je bil Alojz Bajec, tajnik David Doktorič, pomožni tajnik Josip Rudolf-Levpušček, revizor Josip Fegic. V službi so bili še Anton Vimpolšek, Dominik Kacin, Marija Fornazarič in Albina Bitežnik.

Na občnem zboru v avgustu 1923 so ugotovili, da imajo 148 članic. Od teh je bilo 69 posojilnic, 23 stavbenih zadrug, 19 mlekarskih zadrug, 20 kmetijskih, gospodarskih in konsumnih zadrug, 4 produktivne, 4 razne in društva.

Vse njene stavbene zadruge so bile včlanjene tudi v Zvezo goriških delovnih in proizvajalnih zadrug, ki je imela svoj sedež v Ulici Mazzini 4. V to Zvezo je bilo včlanjenih skupno 35 slovenskih in italijanskih zadrug. Ta je skrbela predvsem za hitro reševanje vprašanj, ki so bila v zvezi s finansiranjem obnove tistih krajev, ki so bili poškodovani med vojno. Slovenske gradbene zadruge so si že od vsega začetka morale omisliti dvojezični naslov. Stavbene in gradbene zadruge so dobile denar za obnovo porušene dežele le potem, ko so pričele uradovati v italijanskem jeziku. Tak postopek, ki bi se morda površnemu preučevalcu ohranjene dokumentacije zdel nekaj čisto običajnega, je bil dokaz, da hoče fašistična oblast iztrebiti vse, kar je slovenskega. Naši ljudje so potrebovali denar za obnovo in so se morali podvreči zanje dotedaj nedojemljivim in tudi krivičnim predpisom.

Društva najrazličnejše gospodarske narave so, v času ko je bila Goriška pokrajina ukinjena in je prišla v sklop Videmske, morala menjati svoj uradni naziv in tudi na jezikovnem področju spremeniti svoje uradovanje. Tudi ta oblika pritiska se je postopoma izvajala.

Poletna sezona SSG se je začela v petek na Repentabru

Duhovita predstava o varanem poštenjaku Dandinu

***Po 25 letih se Slovensko stalno gledališče spet prikazuje v poletnih večerih, da prevetri sebe in gledalce, ki bi si želeli po morski soli še soli umetniškega sporočila. Zakaj tako dolga pavza — o tem govori ravnatelj Miroslav Košuta v uvodniku v gledališkem listu, ki je v sozvočju z izbrano predstavo v nekaterih »pasažah« humorističen, tako da nas že to spravi v dobro voljo. Ta dobra volja se potem seveda razpotegne še na Georgea Dandina, Molierovo mojstrovino, ki*

je v petek doživela premiero v razkošni scenografiji repentabrskega griča. Tja, k starodavni cerkvici in utrdbi pred Turki, smo prišli v lepem večeru, polnem zelene in razgledne poezije, da bi gledali zgodbo o varanem moškem, nezvesti ženi, vsiljivem ljubimcu, plemičih in hlapcih. Vse v znamenju ljubezni, plemstva in rogonoštva, vse v znamenju barvitih kostumov, kitare in efektnega ozadja, kakršnega pač lahko nudita samo narava in iznajdljiva arhitekturna pamet kraškega človeka, ki je z belino kamna ustvarila pravi zgodovinski in umetniški spomenik. Da ne bo preveč besedičenja — okolje je bilo idealno za predstavo na prostem, ki se je na Repentabru udejanila še sinoči in bo na sporedu še danes, potem pa se bo selila iz kraja v kraj na nova prizorišča in v nova okolja.

Vidmar pravi, da je George Dandin tipično delo Molierove zrele, moške dobe. Kaj pomeni ta »literarnozgodovinska« oznaka ne razumem, dejstvo pa je, da že po prvih dialogih spoznamo velikega francoskega komediografa. V tej komediji so vsi nastavki, ki uvrščajo delo v »tipičnost«: tu so zabavni, moralni, smešni, resni in družbeni elementi, ki se nevsiljivo prikazujejo pred gledalčevimi očmi in pronicajo v njegovo zavest. Sicer pa gre za to: George Dandin je bogat kmet, ki se oženi s plemkinjo zato, da bi pridobil na družbeni veljavi. Je zelo ljubosumen in do svoje soproge trinoški, kar seveda mlada lepotica ne more ravnodušno prenašati, saj si želi velikega sveta, zabave in letom primernih avantur. Zato poniglavega in nekoliko omejenega moža vara ob prvi priložnosti. To varanje se seveda prepleta z najrazličnejšimi komičnimi, celo burkastimi prizori, v katerih so protagonisti gospod in gospa Sotenvilski, sluge in dekle, kar vse dela igro dinamično in kratkočasno. V tej kratkočasnosti pa je na koncu v ospredju tragikomičnost, ko je varani in nedolžni Dandin celo kaznovan, njegova koketna soproga pa se bo lahko še naprej predajala slastem izvenzakonske ljubezni. Pri tem lahko opozorimo seveda še na socialni element, ki ga je Moliere osmešil, in sicer razliko med plemstvom in navadnimi smrtniki...

Molierov George Dandin in konsekventna uprizoritev Slovenskega stalnega gledališča se kaže na prvi pogled kot naivna komedija. Prav v tej naivnosti pa je najbrž njena moč in čar, saj so vse pasaže že na prvi pogled razpoznavne, gledalec tako rekoč istočasno dojema dogajanje, vse se uteleša pred njegovimi očmi in skorajda si ni moč misliti kaj senzualnega niti v prizorih, ki avditoriju niso v vpogled. Režiser Dušan Mlakar je tako napravil čisto predstavo, ki bo služila svojemu namenu in katere srž je v cilju zabavati vsakršno občinstvo. Prav publika, tudi tista, ki redko zoba češnje z gledališko umetnostjo, bo nemara prišla na svoj račun in ne bo potešila samo zvedavosti in duha, temveč tudi oko in uho, saj bo videla lepe razkošne kostume Marije Vidau, poslušala bo songe Miroslava Košute v interpretaciji Stojana Colje, glasbo Lada Jakše ter občudovala goski, kozo in sloka konja, ki sta vprežena v kočijo. Vse te elemente sta scenograf Marjan Kravos in režiser Mlakar združila v skladnost, kateri so strune napenjali in spuščali člani našega ansambla. Adrijan Rustja je v naslovni vlogi interpretiral nekoliko omejenega Dandina, vseskozi ogorčenega v iskanju svoje pravice, prizadevnega v domišljanju kazni za ženo, ki mu uhaja čez plot in na koncu osmešenega in resignativno pohlevnega kmeta, ki proti plemstvu ne more nič. Plemstvo sta utelesila Bogdana Bratuž in Anton Petje, ki sta bila v njunih kretnjah superiorna, a seveda plehka, kot so lahko brez soli ljudje »višjega« sloja, zato pa opazno smešna, celo karikaturi sveta modre krvi. Maja Blagovič v vlogi Dandinove žene Angelike je dahnila v svoj lik vso muhavost mlade plemkinje, ki si želi mondenega sveta in zabave, prebrisana je, ostra in neprizanesljiva do svojega zakonitega moža, a nežna in vdana ljubimcu. Tega je tolmačil Vladimir Jurc z izjemno smešno in karikirano figuro, ki je v slušnem in fizičnem videzu že kar nasilno izvabljala smeh iz gledalcev, saj se tej polizani vojerski figuri ni bilo mogoče, niti v hladu repentabrske noči, upreti. Prav tako neposreden, čeprav ne tih in galanten, ampak eksploziven v svojem robatem in senzualnem humorju, je bil Tone Gogala v vlogi hlapca Lubina, medtem ko je Miranda Caharija kot Angelikina spletična pravzaprav neopazno, a učinkovito opravljala svojo vlogo »vohunke« in spogledljive ženske. Kot hlapca z manjšima vlogama sta nastopila še Alojz Milič in Silvij Kobal.

Vsem, ki se bodo odpravili na ogled poletne predstave Slovenskega stalnega gledališča želimo veliko zabave pa čim manj dežja in komarjev.

MARIJ ČUK

Ljubeznivi gospod urednik!

Po tolikem hrupu, ki so ga zagnali tako moj mož kakor moja spoštovana starša, se kajpada moram oglasiti tudi jaz. Ne zdi se mi potrebno razpravljati o krivdi ali nekrivdi. Postavljam vam direktno vprašanje. Mislite, da je nekatere može mogoče ljubiti? Vzameš jih, ker se ne moreš braniti in ker si odvisna od staršev, ki ne vidijo drugega kot denar. Toda cena takega moža je znana. Niti zdaleč ti ne pride na um upoštevati ga bolj, kakor zasluži.

Pred poroko me ni vprašal za privoljenje in za moja čustva. O vsem se je dogovoril samo z mojimi starši. Poročen je torej le z njima in prav bi bilo, da bi se za vse krivice, ki jih je in ki jih bo utegnil doživeti, pritožil le njima.

Osebno sem mnenja, da se nikakor nisem dolžna podrejati njegovi volji kakor sužnja. Uživati hočem z njegovim dovoljenjem lepe dni, ki mi jih nudi mladost, izkoristiti prostost, ki mi jo dovoljujejo leta, videti ljudi in okusiti veselje, ki ga doživljam, če poslušam sladke komplimente.

Povedati vam moram, da nikakor nimam namena odreči se svetu in se dati živa pokopati v moževi hiši. Ta tiranija gospodov soprogov, ta njihova zahteva, da naj žena umre za sleherno zabavo in da naj živi samo zanje, se mi zdi sebična in smešna.

Ljubeznivi gospod urednik, vem, da soglašate z mano, saj čutim, da morate že po svojem načinu izražanja spadati v elitno sfero plemenite inteligence. Ta pa se ne more skladati z gledanji podeželanov.

Pustite to smešno zadevo in prisluhnite glasu Vaše večno vdane bralke.

1. r.
Angelika Dandin
plemenita baronica de la Prudoterie

JAVNA OBRAVNAVA TEGA DOGODKA BO DANES, 10. JULIJA 1988, OB 21. URI NA DVORIŠČU PRED REPENTABRSKO CERKVIJO.

Tudi zamejski književniki solidarni z zaprtimi v zaporih JLA v Ljubljani

Solidarnostni literarni večeri na sedežu Društva slovenskih pisateljev v Ljubljani so imeli velik odmev, saj so na svojevrsten način izpričevali protest slovenske kulturne javnosti proti jugoslovanskim vojaškim oblastem v zvezi z njihovim početjem in zadržanjem ob »primeru« Janša, Tasič, Borštner in sedaj še Zavrl. V prostorih Društva se je zvrstilo kar 28 takih večerov, ki se jih je udeležilo številno občinstvo in s tem manifestiralo svojo ogorčenost. Tako in še večjo ogorčenost so izražali tudi posamezni nastopajoči, v prvi vrsti književniki.

V ta protestni tok so se s sredinim večerom vključili tudi nekateri slovenski književniki iz Italije. Predstavil jih je Marko Kravos, ki je v uvodnem nagovoru govoril o skupni usodi slovenstva in zavezanosti besedi, o skupnem kulturnem prostoru in težkih časih, ki da se morajo izboljšati in prispevek temu dajejo tudi zamejski ustvarjalci. Kot nam je marsikateri poslušalec pozneje potožil, si je občinstvo sicer želelo ostrejših in konkretnejših besed, saj je tudi spopad v Sloveniji danes oster in izjemno dramatičen, pri čemer tamkajšnja armada skorajda ne izbira sredstev, ko reagira na razne kritike. No, na literarnem večeru, ki je bil seveda pomemben in je dokazal skrb za razvoj dogodkov, ki ne gredo v prid slovenskemu narodu, so nastopili (po vrstnem redu branja) Miroslav Košuta, Boris Pangerc, Ace Mermolja, Marij Čuk, Aleksij Pregarc, Maja Haderlap (sicer Korošica) in Marko Kravos.

Istega dne (v sredo, oziroma v četrtek) je Društvo slovenskih pisateljev izdalo obvestilo javnosti, s katerim je napovedalo konec protestnih literarnih večerov. Ugotavlja, da »celoten blok prireditev — literarnih, publicističnih, dramskih, glasbenih — je preveval duh žive rezistence zoper slepoto sil, ki obračajo kolo zgodovine v sivo ravnino in je izžareval voljo do življenja, ki se more uresničiti samo pod okriljem radikalnih političnih reform.« Kljub vsemu temu pa DSP ugotavlja, da so zahteve glede jetnikov še zmeraj tiste, ki jih je bil sprejel tudi Zbor slovenskih kulturnih delavcev 2. VI. Te pa se nanašajo na izpustitev pripornikov, na obrambo iz svobode s pomočjo civilnih odvetnikov, na uskladitev nelegitimnih zakonov z ustavo SR Slovenije. Nadalje, da so aretirani z določenega vidika žrtve, ne pa krivci. Nazadnje pa DSP obsoja redka dejanja nestrpnosti do posameznih pripadnikov JLA in zavrača vsakršno gesto nacionalistične arogance in oholosti do pripadnikov drugih narodnosti in narodov. (mč)

Znani arhitektki Gae Aulenti podelili nagrado »la regina«

BENETKE — *S preureditvijo nekdanje železniške postaje Gare d'Orsay v Parizu v muzej si je pridobila veliko slave in seveda tudi veliko polemik. Enako je bilo, ko je preuredila notranjost starodavne palače Grassi v Benetkah, kjer je sedaj muzej (pravkar je odprta razstava Feničanov). Podobno je bilo, ko je v kulturnem centru Pompidou v Parizu izdelala načrt in tudi poskrbela, da so uredili Musée d'Art Moderne. Arhitektka Gae Aulenti je s svojim dolgoletnim prizadevanjem v italijanskem in svetovnem merilu vzbudila veliko zanimanja, dobila obilo kritik in pohval.*

V Benetkah, kjer je napol doma, je v petek zvečer dobila nagrado »la regina«. Vse kar v Benetkah kaj pomeni v umetniškem, gospodarskem in političnem svetu, je arhitektko počastilo na slavnosti, ki je bila na dvorišču znamenite palače Cà Pesaro. Znani beneški gostinski patròn Dino Boscarato, lastnik znanega gostišča Al-l'Amelia v Mestrah ter še drugih podobnih lokalov v Miranu in Benetkah, med katerimi je tudi luksuzna restavracija La Regina, na čast nekdanje ciprske kraljice, je bil pobudnik, sponzor te nagrade, ki seveda ovrednoti njegovo beneško gostišče, kot je že z literarnimi nagradami ovrednoteno gostišče v Mestrah.

Posebnost te nagrade je, da se je zanjo odločila izključno ženska žirija. Petnajst Benečank, dobro znanih v beneškem miljeju, je že lani izbralo prvo nagrajenko za to nagrado. To je bila filmska in gledališka delavka Šuso Cecchi D'Amico. Letos je izbira padla na arhitektko, ki, kot smo že povedali, slovi v svetu arhitektov in oblikovalcev.

Potem ko je leta 1954 diplomirala na politehniki v Milanu, se je pričela razvijati v krogu milanske revije Casabella. Gre za eno najpomembnejših italijanskih revij o arhitekturi in notranjem oblikovanju. Od šestdesetih let dalje je zmagala na mnogih mednarodnih natečajih, še zlasti kar se tiče notranjega oblikovanja prostorov. Ukvarjala se je z velikimi razstavami in muzeji kot tudi z malimi stanovanjskimi enotami, s šolami, z urbanističnimi načrti. Predolg bi bil seznam njenih stvaritev v raznih državah na stari celini in v prekomorskih deželah. O najbolj pomembnih dosežkih smo povedali v našem uvodu. Pravijo, da je pravi dvorski oblikovalec družine Agnelli.

Na petkovi počastitvi je o njej govoril arhitekt Vittorio Grigotti, zelo uveljavljen v Milanu, sicer tudi profesor na fakulteti za arhitekturo IUAV v Benetkah.

MARKO WALTRITSCH

V Ankaranu lep pevski večer popestril kulturno ponudbo

Restavracija Taverna avtokampa Adria Ankaran je bila v soboto zvečer (2. 7. 88) prizorišče zanimivega koncerta. Na terasi ob morju so nastopili mešani pevski zbor Božidar Kolarič iz Hrvatinov, folklorna skupina osnovne šole Aleš Bebler iz Hrvatinov ter prvaki ljubljanske Opere in Baleta.

Lanske jeseni ustanovljeni mešani pevski zbor Božidar Kolarič pod vodstvom dirigenta ljubljanske Opere Vladimirja Koblarja, kateremu gre velika zasluga za sobotno prireditev, je nastopil ojačen s 16 pevci opernega zbora iz Ljubljane. Tako ojačan 50-članski zbor je prireditev otvoril z Zdravico ter zaključil z la Montanaro. Za izjemno umetniško doživetje so poskrbeli Olga Gracelj, Juri Reja in Stane Koritnik, kakor tudi baletnika Liljana Perić in Mojmir Lasan. Marjan Breznik je kot režiser prireditve poskrbel za spremno besedo in recitale, italijanske poslušalce je nagovorila Marisa Furlan, za angleški jezik pa je poskrbela mlada Gabriela Pohlen.

Prireditev je bila veliko doživetje tako za domače goste, kakor tudi za tuje turiste, ki so z veseljem sprejeli to popestritev njihovega bivanja na slovenski Obali. Poudariti je treba, da so se ljubljanski umetniki odpovedali honorarju, in da je bil to njihov prispevek za nadaljnji razvoj kulturnega življenja v Ankaranu in Hrvatinih. Prireditev je bila pomembna tudi zaradi sodelovanja med KS Ankaran in KS Hrvatini saj je bila organizirana od Turističnega društva Ankaran ter KUD Božidar Kolarič iz Hrvatinov.

ANDREJ VILHAR

Kam

Ljubljana je bogatejša za publikacijo, v kateri bo vsak mesec oziroma poleti trimesečno predstavljena celotna ponudba dogajanja v mestu. To je Kam, vodnik po kulturnih, umetniških in športnih prireditvah po Ljubljani. Gre torej za pomembno dejanje, ki bo koristilo turistom in vsem obiskovalcem mesta.

ENAIP

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA
CENTER ZA INFORMATIKO
Ul. Campanelle 142 - Tel. 765285

KOLEDAR IN TRAJANJE TEČAJEV ZA ODRASLE

Tečaj	št. ur	zač./kon.	ted. urnik
OSNOVNO UPRAVLJANJE »A«	150	5/9/88 - 20/12/88	vsak drugi teden pon. - sreda - petek 18-22 torek - četrtek 18-22
OSNOVNO UPRAVLJANJE »B«	150	6/9/88 - 21/12/88	vsak drugi teden torek - četrtek 18-22 pon. - sreda - petek 18-22
OSNOVNO UPRAVLJANJE »C«	150	5/9/88 - 20/12/88	vsak drugi teden pon. - sreda - petek 18-22 torek - četrtek 18-22
OSNOVNO UPRAVLJANJE »D«	150	6/9/88 - 21/12/88	vsak drugi teden torek - četrtek 18-22 pon. - sreda - petek 18-22
OSNOVNO UPRAVLJANJE »E«	150	5/9/88 - 21/12/88	pon. - sreda - petek 15-18
DATA BASE III	150	5/9/88 - 20/12/88	vsak drugi teden pon. - sreda - petek 18-22 torek - četrtek 18-22
INTEGRIRANI PROGRAMI »A«	150	6/9/88 - 21/12/88	vsak drugi teden torek - četrtek 18-22 pon. - sreda - petek 18-22
OSNOVNO UPRAVLJANJE »F«	150	9/1/89 - 27/4/89	vsak drugi teden pon. - sreda - petek 18-22 torek - četrtek 18-22
OSNOVNO UPRAVLJANJE »G«	150	10/1/89 - 26/4/89	vsak drugi teden torek - četrtek 18-22 pon. - sreda - petek 18-22
OSNOVNO UPRAVLJANJE »H«	150	9/1/89 - 10/5/89	pon. - sreda - petek 15-18
ZAHTEVNEJŠE UPRAVLJ. »A«	150	9/1/89 - 27/4/89	vsak drugi teden pon. - sreda - petek 18-22 torek - četrtek 18-22
INTEGRIRANI PROGRAMI »B«	150	10/1/89 - 26/4/89	vsak drugi teden torek - četrtek 18-22 pon. - sreda - petek 18-22
COBOL	100	9/1/89 - 20/3/89	vsak drugi teden pon. - sreda - petek 18-22 torek - četrtek 18-22
CAD	100	10/1/89 - 21/3/89	vsak drugi teden torek - četrtek 18-22 pon. - sreda - petek 18-22
ZAHTEVNEJŠE UPRAVLJ. »B«	150	22/3/89 - 10/7/89	vsak drugi teden pon. - sreda - petek 18-22 torek - četrtek 18-22
VEČNAMENSKO UPRAVLJ.	100	29/3/89 - 5/6/89	vsak drugi teden torek - četrtek 18-22 pon. - sreda - petek 18-22

Mali nočni pogovor

Jože Petelin

Kaj je lepšega kot takole ob pol enajstih zvečer sloneti na oknu stanovanjskega bloka in uživati v toplem poletnem večeru. Televizijski program je šel že spat (stabilizacija, stabilizacija), sicer pa je takle program v živo tako ali tako veliko boljši.

Pod kandelabrom, na katerem slučajno gori luč, se je ustavil stanovalec iz bloka. Z okna ga radovedno opazujeta dva samoupravljalca obeh spolov, mož in žena.

— Poglej, Polde, sosed je spet pijan kot krava!

— Pretiravaš, pretiravaš, samo dobre volje je.

— Nasekan je, da se bliska.

— Meni se zdi samo malce okrogel.

— Kar zagovarjaj ga! Trd ko čep, okajen, alkoholno prestreljen in sploh nabit kot kanon!

— Ah, malce ga ima pod kapo, malo je vesel in korajžen in čisto malo ga čuti.

— Daj nehaj, no, saj vidim na lastne oči, da je potrjen, nažokan, nacejen, alkoholno izobražen, da ga je dobil vinski dež, da vozi barko in da ima polno kanglico! Pravi trdonja oziroma Janez Trdina!

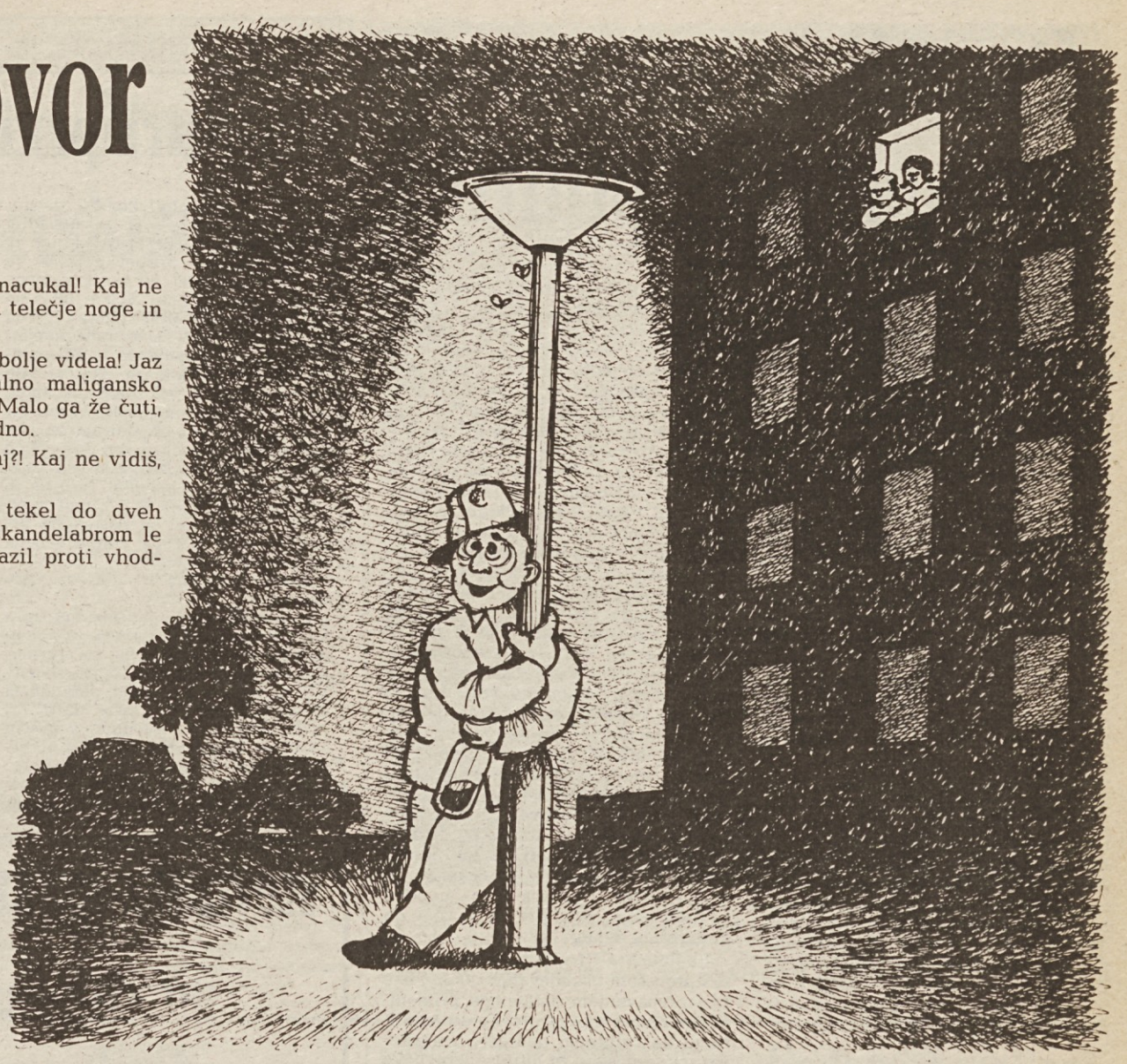
— Madonca si zlobna! Samo malce je v rožicah, ker ga je mičkeno dal na zob, pa je zdaj pod blago paro.

— Seveda, vi moški zagovarjate drug drugega. Kaj ne vidiš, da se ga je nalezel kot berač uši, dobro se ga je nacukal! Kaj ne vidiš, da meri cesto, da ima telečje noge in da je ves blažen?!

— Natakni si očala, da boš bolje videla! Jaz vidim, da je samo minimalno maligansko kulturen in sentimentalen! Malo ga že čuti, saj je tudi vreme nekam čudno.

— Hudiča, ali si slep ali kaj?! Kaj ne vidiš, da je trd kot beton, da je...

Konstruktivni dialog je tekel do dveh zjutraj, ko se je sosed pod kandelabrom le odločil in se strumno odplazil proti vhodnim vratom.



Horoskop

od nedelje, 10. julija 1988, do sobote, 16. julija 1988

Pripravlja SREČKO MOŽINA

OVEN (21.3.-19.4.) — VI IN DELO: Teden bo precej razgiban in nekoliko nagajiv. Poleg manjših nevšečnosti, s katerimi se boste morali verjetno srečati, se boste uspeli tudi malo oddahniti. Prav gotovo se bodo želje izpolnile vsem rojenim od 4. do 17. 4. Možnost prijetnih presenečenj. Kritična bosta torek in sreda. VI IN DRUGI: Ne odločajte se na lastno pest, temveč le v dogovoru z ljubljeno osebo. Ugodna bosta petek in sobota.

BIK (20.4.-20.5.) — VI IN DELO: Prva polovica tedna bo mirna in ugodna, medtem ko se v drugi polovici prav lahko srečate s kakšnimi neprijetnimi težavami. Zvezde vam zato v petek in soboto odsvetujejo opravljanje pomembnejših del. Preobremenjeni ste: spočijte se! Posebna sreča bo doletela rojene 18. in 19. 5. VI IN DRUGI: Ne bodite preveč posesivni v čustvenih odnosih. Ugodna dneva bosta sreda in četrtek.

DVOJČKA (21.5.-20.6.) — VI IN DELO: Smeji se vam vesel in prijeten teden. Spremljalo vas bo odlično počutje in veselo razpoloženje. Ponudilo se vam bo nekaj prav lepih priložnosti, ki vam bodo precej olajšale delo. Dobra sreča bo na vaši strani. Za spoznanje neugodnejša dneva bosta ponedeljek in torek. VI IN DRUGI: Ljubljena oseba vam bo pripravila prijetno presenečenje. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

RAK (21.6.-21.7.) — VI IN DELO: Stopate v razgiban teden, ki bo poln zanimivih srečanj in novosti. Zvezde vam ponujajo možnost, da brez težav zaključite zastavljeno delo in se zasluženo spočijete. V ponedeljek in torek se sicer lahko zgodi, da bo kaj malega narobe, vendar hudega ne bo. VI IN DRUGI: Vaše razpoloženje bo zelo verjetno lahko vplivalo na odnose z bližnjimi. Ugodna dneva bosta sreda in četrtek.

LEV (22.7.-22.8.) — VI IN DELO: Napoved za vas je tokrat še kar ugodna. Nebo vam je naklonjeno. Izkoristite pozitivne vplive Merkurja in Venere za uresničitev vsega, kar si v tem trenutku najbolj želite. Teden vam bo prinesel nekaj novosti, ki jih boste kar se da veseli. Ob koncu tedna vam bo prijazna Luna pripravila nepozabno doživetje. VI IN DRUGI: Nikar ne zamudite zmenka. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

DEVICA (23.8.-22.9.) — VI IN DELO: Teden bo za spoznanje ugodnejši od prejšnjega, vendar kljub temu ne bo izpolnil vseh vaših pričakovanj. Zaradi nekih nepredvidenih stroškov boste morali seči malo globlje v žep. Precej neugodna dneva bosta nedelja in ponedeljek z neprijazno Luno v Dvojčkih. VI IN DRUGI: Ne iščite pomoči, ker vam bo težko kdo pripravljen pomagati. Ugodna dneva bosta sreda in četrtek.

TEHTNICA (23.9.-22.10.) — VI IN DELO: Obeta se vam vesel in uspešen teden. Ljubezniva Venera in Merkur bosta poskrbela za veselo razpoloženje in vam pomagala pri uresničitvi načrtov. Marsikaj boste uspešno uredili in si tudi zasluženo malo oddahnili. Torek in sreda vam bosta z muhasto Luno v Raku malo manj naklonjena. VI IN DRUGI: Obnašajte se tako, da ne boste vzbujali nevoščljivosti. Ugodna bosta petek in sobota.

ŠKORPIJON (23.10.-21.11.) — VI IN DELO: Pred vami je zelo pozitiven in ustvarjalen delovni teden. Ugoden položaj zvezd bo pripomogel k delovnim uspehom. Odprle se vam bodo zanimive nove možnosti za uresničitev vaših zamisli. Izkoristite ugodno priložnost, ki se vam bo ponudila sredi tedna. Petek in sobota ne bosta ugodna. VI IN DRUGI: Posvetite več časa nekomu, ki si tega prav gotovo zelo želi. Ugodna bosta torek in sreda.

STRELEC (22.11.-21.12.) — VI IN DELO: Napoved za vas tokrat ni ravno najobetavnejša. Zelo verjetno je, da bo v začetku tedna prišlo do kakšnih manjših nepričakovanih ovir ali zapletov, vendar se vam bo kmalu vse obrnilo na bolje. Čaka vas torej vesel in sproščen konec tedna. Ponedeljek in torek ne bosta prav nič ugodna. VI IN DRUGI: Bodite res iskrenejši do ljubljene osebe. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

KOZOROG (22.12.-19.1.) — VI IN DELO: Z ozirom na to, da vam Luna med tednom ne bo nič kaj preveč naklonjena, prav lahko pride do prehodnih težav ali kakšne neprijetnosti. Zvezde vam priporočajo previdnost v vsakem pogledu. Izkoristite ugoden položaj zvezd ob koncu tedna. Precej neugodna dneva bosta torek in sreda. VI IN DRUGI: V srčnih zadevah se bo nekaj premaknilo. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

VODNAR (20.1.-18.2.) — VI IN DELO: V tednu, ki je pred vami, boste prav gotovo uspeli uresničiti nekaj svojih zamisli. Merkur in Venera sta vam še vedno precej naklonjena, kar bo prav gotovo zelo pozitivno vplivalo na vaše delo in osebno počutje. Petek in sobota vam glede na neugoden položaj Lune ne bosta naklonjena. VI IN DRUGI: Harmonični odnosi z najdražjimi vam bodo v zadoščenje. Ugodna bosta nedelja in ponedeljek.

RIBI (19.2.-20.3.) — VI IN DELO: V začetku tedna vam bodo zvezde manj naklonjene, zato je verjetnost kakšnih manjših nevšečnosti večja. Preostali del tedna boste pod pozitivnimi vplivi Lune uspešni in dobro razpoloženi. Saturn in Mars bosta precej sovražna do rojenih 18. in 19. 3. Precejšnja je nevarnost nezgode ali slabšega počutja. VI IN DRUGI: Bil bi že čas, da pokažete več odločnosti v srčnih zadevah. Ugodna bosta sreda in četrtek.

Pisava odkriva našo notranjost

Ureja: SIMON BORUT POGAČNIK

Možnost uspešnega partnerstva (3. del)

Zakaj se odločamo za povsem neprimernega partnerja ali samo prijatelja, je bilo vprašanje, ki smo si ga zastavili v pretekli številki.

Pri tem sta na delu dve sili, ki se zdita včasih močnejši od tako opevanega človekovega uma in modrosti. Jung ju je poimenoval anima in animus.

Anima predstavlja v moškem vse tiste njegove ženske lastnosti ali ženski del njegove osebe. Anima se rodi z moškim, vendar se oblikuje v stikih s prvo ali pomembno osebo ženskega spola. To je običajno mati, mačeha, sestra in druge osebe, ki so bile pomembne za dečka v njegovem otroštvu. Kakršne so te ali ta ženska, taka bo potem največkrat tudi anima. Anima je odtis vsega ženskega, kar je dečka spremljalo od rojstva do pubertete.

Animus pa je vse tisto moško, kar se oblikuje v deklici iz izkušenj z moškim svetom svojega otroštva: oče, očim, brat, stari oče itd. Animus je tista psihična dota, ki jo deklica prejme od moškega sveta za vse življenje. Ni potrebno posebej poudarjati, da so te izkušnje lahko zelo dobre ali zelo slabe. To velja tako za animo kot za animus.

Deklica, ki je imela za očeta pijanca, barabo, postopača ali celo razvratnika, bo nehote iskala tak "image" tudi pri svojem partnerju. Čeravno je zaradi tega veliko pretrpela, jo nekaj sili v takšno izbiro, ki ji potem rečemo "fatalna". Toda ta usodnost ni nič drugega kot iskanje očetove ali moške podobe, ki je že nastala v otroštvu. Pri dečkih je seveda popolnoma isto in pravimo, kako zelo iščejo mamo v svojih partnericah.

Odnos ljubezni ali zaljubljenosti »komplicira« še tako imenovana projekcija. Deček ali deklica svojo podobo o ženski ali moškem projicirata navzven: iščeta primeren objekt, ki bi vsaj na splošno ustrezal želenemu. Seveda gre za Prokrustovo posteljo, saj se tisto, kar ne spada v želeno, ne vidi ali kratko malo psihološko odreže. Zato tudi rečemo, da je ljubezen slepa. Toda večkrat se zgodi, da tisti, v katerega smo projicirali take svoje želje (podzavestne seveda), niti najmanj ne ustreza tem našim »pričakovanjem«. Takrat večkrat pravimo, da smo se zmotili v čustvih, ljubezni, bili razočarani itd. V bistvu ni razočaranje nič drugega kot razlika med tem, kar človek res je in je sposoben biti, in med tem, kar bi mi želeli, da bi bil, nam dajal ali od nas sprejemal. Zato smo v terapiji izredno previdni do "razočarancev". Posebno so nevarni kronični, ki nikakor ne morejo najti »pravega« partnerja in so nad ženskim ali moškim svetom stalno razočarani.

Pri zaljubljenosti gre tudi in največkrat za dvojno projekcijo. Moški projicira na žensko svojo animo in ženska na moškega svoj animus. Zato je ljubezen čestokrat zveza teh dveh delov osebnosti. Skratka, močna podzavestna povezava, ki se je morda (in največkrat je tako) ne eden ne drugi ne zavedata. Če je objekt in projicirano v dokajšnji meri podobno, potem ni razlogov, da ne bi bila uspešna tudi zveza ali zakon po predhodni razlagi o komplementarnosti funkcij (prvi in drugi del našega članka).

Skratka, ljubezen ali simpatija nista nikoli sad naključja, temveč imata tudi svoje zgodovinske dimenzije in korenine v naših otroštvih. Pisava nam pri tem samo pomaga spoznavati tisto, kar je v glavnem nezavedno. Jeseni se bomo dotaknili še nekaterih posebnosti, ki so povezane z opisanim v zadnjih treh številkah, denimo homoseksualnosti. Morda so naši izrazi res nekoliko zahtevni, vendar je potrebno reči, da bi porabili veliko več papirja za poenostavljeno razlago. To pa ni mogoče. Lahko nas seveda vprašate, karkoli vas v tem pogledu in v zvezi s pisavo zanima.

KUPON

za grafološko analizo ali pojasnila Simona Boruta Pogačnika

sigla: .....

Primorski dnevnik, 10. julija 1988

KRIŽANKA

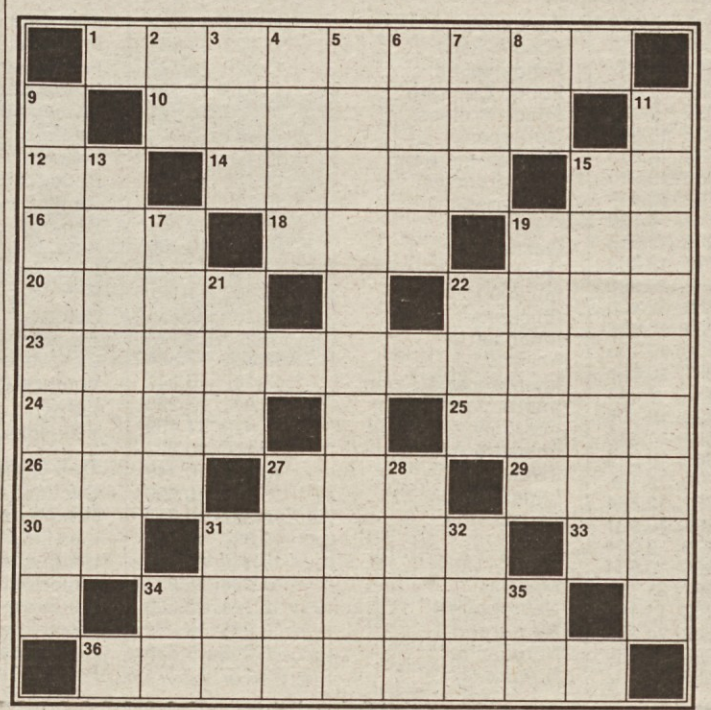
(lako)

VODORAVNO:

1. liparski otok, **10.** vrsta nabojev za umetni ogenj, **12.** Ace Mermolja, **14.** znan it. ekonomist (Guido), **15.** poraz pri boksu, **16.** izrastek na glavi, **18.** del konopca, **19.** droben pesek, **20.** bije dolgoletno vojno z Iranom, **22.** šolska potrebščina, **23.** beneški tednik, **24.** materin drugi mož, **25.** potreba, **26.** pred nizozemskimi priimki, **27.** ocet, **29.** otrok v New Yorku, **30.** Enna, **31.** služi vojsko, **33.** Neapelj, **34.** Djilasovo ime, **36.** tekači na dolge proge.

NAVPIČNO:

2. Trapani, **3.** šolska ocena, **4.** Župančičevo ime, **5.** naša pesnica, **6.** nastavek lista, poganjek, **7.** ime predsednika ZSŠDI Kalana, **8.** lantan, **9.** sirup iz malin, **11.** krompirjevec, **13.** prebivalec afriške države, **15.** krilat angelček, **17.** slov. književnik (Risto), **19.** sosed, **21.** ime film. igralke Novakove, **22.** dvojica, **27.** afriško drevo, sorodno kakaovcu, **28.** moško osebno ime, **31.** izvor, **32.** naslov nekaterih mongolskih vladarjev, **34.** Makarska, **35.** Nadia Comaneci.



REŠITEV

VODORAVNO: **1.** Stromboli, **10.** petarda, **12.** A. M., **14.** Dorso, **15.** k. o., **16.** las, **18.** nit, **11.** mel, **20.** Irak, **22.** pero, **23.** Novi Mataljur, **24.** očim, **25.** raba, **26.** Van, **27.** kis, **29.** kid, **30.** EN, **31.** vojak, **33.** NA, **34.** Milovan, **36.** maratonci.

NAVPIČNO: **2.** TP, **3.** red, **4.** Oton, **5.** Marija Mijot, **6.** brst, **7.** Odo, **8.** La, **9.** malinovec, **11.** kolorادar, **13.** Maročan, **15.** kerubin, **17.** Savin, **19.** mejak, **21.** Kim, **22.** par, **27.** kola, **28.** Savo, **31.** vir, **32.** kan, **34.** MA, **35.** N. C.

Premiki v svetovni gospodarski politiki

V zadnjem času smo bili priča dogodkom, ki vplivajo na razvoj gospodarstva v Evropi in tudi v svetu. Prišlo je do sporazuma med ES in SEV, zaključeno je bilo srečanje članic ES v Hannovru, v Torontu se je sestalo sedem najbolj razvitih držav na svetu. Dogodki niso sicer tesno povezani, so pa vsekakor soodvisni, saj prihaja do sprememb svetovne gospodarske strategije.

Sporazum med ES in SEV je sad spremenjenih vojaško-političnih odnosov. Obe organizaciji se do danes nista priznavali in tudi uradno priznanje ne pomeni še, da bodo gospodarski odnosi zaživeli in da se bo zahodni Evropi odprlo kar čez noč novo tržišče s 400 milijoni prebivalcev. V zadnjih letih je trgovinska menjava med skupnostima upadla in je predstavljala le 7,7% zunanjetrgovinske izmenjave ES, ki je imela istočasno z ostalimi evropskimi državami s področja EFTA mnogo večje poslovne odnose (27,5%). ES pa se je začela dogovarjati z raznimi vzhodnoevropskimi državami: v kratkem bo sklenjena specifična pogodba z Madžarsko, Češkoslovaško in deloma tudi s Poljsko, NDR pa je že imela specifični status v okviru skupnosti, kar je omogočilo velik pretok blaga. Tudi Sovjetska zveza je izrazila željo po bolj kakovostnem sodelovanju. Zelo verjetno bomo priča večji trgovinski menjavi, kateri bodo sledile še druge oblike gospodarskega sodelovanja.

Po drugi strani je prišlo v zadnjih šestih mesecih do velikih premikov v uresničevanju skupnega zapadnega trga. Samo v zadnjih mesecih je bilo sprejetih na različnih področjih kar 35 smernic in navodil. Med drugim je bil sproščen pretok kapitala, tudi če je bila ustanovljena posebna komisija, ki bo morala v najkrajšem času preveriti, kako zaščititi gospodarsko šibkejše države pred begom kapitalov, kar bi povzročilo upadanje proizvodnje, investicij, skratka gospodarskega razvoja. Po drugi strani je ostalo še vedno odprto vprašanje skupnega denarja in tudi skupne monetarne politike, kakor tudi ni bil še sprejet sklep o ustanovitvi osrednje evropske banke, ki bi urejala to važno področje. Razne komisije so sicer ugotovile, da bi moralo priti tudi do poenotenja denarne politike, kar bo mogoče le, ko bo uresničen skupni trg. Na srečanju v Torontu je bilo ugotovljeno, da so industrijsko razvita gospodarstva v zadnjem letu okrepila prizadevanja za rast. Po drugi strani pa preveliko nihanje tečajev valut negativno vpliva na gospodarski razvoj in je treba uskladiti posege osrednjih državnih bank za umirjanje valutnih tržišč. Ugotovljeno je bilo tudi, da mora nujno priti do reorganizacije proizvodnega sistema in da mora vsaka država izluščiti svoje gospodarske prioritete. Do reorganizacije proizvodnega procesa je že prišlo na Japonskem in v zadnjih letih tudi v ZDA, kjer ni narasla nezaposlenost, tudi če je tehnološki višek delavstva dobil manj kvalificirano zaposlitev. V Zahodni Nemčiji so izbrali drugo pot: z velikimi državnimi podporami skušajo ohraniti in morda celo povečati delovna mesta, kar naj bi imelo tudi socialni pomen. Nemci se tudi zavzemajo za tako imenovano socialno-tržno-gospodarstvo, ki daje v političnem sistemu določene pravice tudi predstavnikom zaposlenih. Razlike so še vedno velike, trenutek je pa ugoden za prehajanje, da se preide od izjav do konkretnih dejanj.

Italija mora v najkrajšem času pričeti s procesom usklajevanja zakonodaje in izravnavanjem državnega primanjkljaja. Zadnji ukrepi pričajo o liberalizaciji na valutnem področju, pričakovati pa je posege za hitrejšo izravnavo proračuna.

Kakšna pa bo vloga gospodarstva naše dežele v okviru teh premikov? Kako se bo Jugoslavija, ki ni članica ES in SEV, prilagajala novim tokovom? Naša dežela ima posebne sporazume za maloobmejno sodelovanje, utesnjenost poslovanja pa ne more odpirati prave poti do zahodnoevropskih trgov. Ravno tako ni znano, kaj bomo lahko storili v okviru zakona za razvoj obmejnih področij.

Gotovo je, da so novi pristopi v vsedržavnem merilu nezanemarljivi in da bo moralo tudi krajevno gospodarstvo prilagoditi svoje bodoče delovanje novim možnostim.

ODO KALAN

patronat inac svetuje

Do jutri prvi obrok kmečkih prispevkov

Do jutri bodo morali kmečki zavarovanci plačati prvi obrok zavarovalnih prispevkov za leto 1988. Pristojni urad za poenotene kmečke prispevke SCAU je pred dnevi odposlal po pošti zadevne položnice, vendar kaže, da niti letos ne bo šlo brez nepotrebnih zastojev. Vsega skupaj bi moral vsak zavarovanec prejeti kar 13 položnic, vendar pa zaradi nerazumljivih birokratskih zapletov so bile redno odposlane le položnice z že natisnjenimi zneski za pokojninsko zavarovanje. Zataknilo se je s položnicami za »davek na zdravje«, ki jih te dni dostavljajo posebej in z zamudo (zaenkrat le 4, ostale 4 bodo poslali naknadno), tako da so stanovske organizacije na pristojnem ministrstvu dosegle, da se posticipira zapadlost prvega obroka zdravstvenega prispevka na 10. september.

Položnice zadevajo tri različne vrste prispevkov:

1. Štiri položnice z že natisnjenimi zneski se nanašajo na prispevek za pokojninski sklad (695.416 lir na ravninskem in 349.655 lir na goratem območju), za zavarovanje proti poškodbam na delu (300.000 lir oziroma 195.000 lir) in za materinsko odškodnino v znesku 18.000 lir. Zapadlosti so 10. julija, 10. septembra, 10. novembra in 10. januarja.
2. Dodatni podjetniški prispevek za pokojninski sklad treba plačati do 30. novembra na neizpolnjeni položnici. Višino zneska izračunamo na osnovi 30 odstotkov oziroma 15 odstotkov ovrednotenega agrarnega dohodka, ki je na ravninskem območju najmanj 50.000 lir in največ 822.000 lir, na gorątem območju pa se zniža na polovico.
3. Prispevek za vsedržavno zdravstveno službo, t. i. »davek na zdravje«, bo tudi letos povzročal največ težav. SCAU bo odposlal vsakemu zavarovancu kar osem položnic in sicer štiri z natisnjenimi minimalnimi zneski, ki pa, po razsodbi ustavnega sodišča, niso več obvezni. Zato bodo priložene tudi štiri bele položnice za tiste, ki imajo višje ali nižje dohodke. Kdor ni v letu 1987 imel nobenega dohodka, ne bo plačal davka na zdravje in bo moral z nadomestno izjavo notarskega akta to tudi dokumentirati. Če je bil dohodek nižji od 3.268.300 lir, so razveljavljene že izpolnjene položnice in treba izpolniti le bele položnice z izračunom 6,5 odstotka (na goratih področjih 3,25 od sto) na ves dohodek z izjemo prvih štirih milijonov dohodka od zemljišč, stavb in kapitala. Od tega zneska odštejemo še 15 odstotkov davka na zdravje plačanega v letu 1987. V primeru, da je dohodek presegal 3.268.300 lir, treba plačati že izpolnjene položnice in napisati na bele še razliko.

Kot je torej razvidno, je zadeva precej zapletena. Zato zavarovancem svetujemo, naj se pred plačilom »davka na zdravje« obrnejo za pojasnila in napotke na urad patronata Kmečke zveze INAC.

Obnoviti izkaznice za oprostitev ticketa na zdravila

Izkaznice krajevne zdravstvene enote za oprostitev ticketa na zdravila treba obnoviti, ker so zapadle 30. junija. Meja dohodka (poleg tistih iz davčne prijave se upoštevajo tudi dohodki od bančnih obresti, državnih obveznic, rent in vojnih pokojnine, če presegajo dva milijona lir) je naslednja: za eno osebo 5.579.000 lir, za dve 9.261.000 lir, za tri 11.906.000. Za osebe, ki so dopolnile 65 let, se meja dohodka poveča za 20 odstotkov in najmanj za dva milijona lir, kakor sledi: za eno osebo 7.579.000 lir, za dve 11.261.000 lir in za tri osebe 14.288.000 lir. Družinsko skupnost, ki je osnova za določanje dohodka, sestavljajo poleg zakoncev tudi mladoletni otroci in osebe v breme.

Ne glede na dohodek pa imajo pravico do oprostitve plačevanja ticketa na zdravila civilni in delovni invalidi - če njihova nesposobnost za delo presega 2/3 - slepci od rojstva, pacienti s hujšimi obolenji in nosečnice.

SLOVENSKI DENARNI ZAVODI V BANČNI SEKCIJI SDGZ

za razvoj gospodarstva in v pomoč prebivalstvu

KMEČKO-DELAVSKA HRANILNICA IN POSOJILNICA V SOVODNJAH

KMEČKA IN OBRTNA HRANILNICA IN POSOJILNICA V NABREŽINI

HRANILNICA IN POSOJILNICA OPČINE-TRST

KMEČKO OBRTNA HRANILNICA DOBERDOB

Kmečka banka Gorica

BCTKB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

VALUTE IN DEVIZE NA MILANSKI BORZI

Valute	Efektivne valute 30.6.88	Efektivne valute 8.7.88	Devize 30.6.88	Devize 8.7.88
Nemška marka	742,20	741,71	741,20	741,71
Nizozemski gulden	658,07	658,73	658,07	658,73
Belgijski frank	35,415	35,437	35,415	35,437
Danska krona	195,450	195,38	195,450	195,38
Norveška krona	203,50	203,80	203,50	203,80
Švedska krona	215,57	215,08	215,57	215,08
Ameriški dolar	1351,80	1348,25	1351,80	1248,25
Kanadski dolar	1114,10	1117,40	1114,10	1117,40
Španska pezeta	11,117	11,192	11,117	11,192
Portugalski eskudo	9,07	9,077	9,07	9,077
Grška drahma	9,274	9,254	9,50	9,254
Avstrijski šiling	105,425	105,427	105,425	105,427
Francoski frank	220,01	220,39	220,01	220,39
Švicarski frank	894,61	829,90	894,610	829,90
Japonski jen	10,134	10,228	10,134	10,228
Funt šterling	2308,50	2315,17	2308,50	2315,17

ZLATI KOVANCI IN ŽLAHTNE KOVINE

	30.6.88	8.7.88		30.6.88	8.7.88
F. šterling zlat	144.000	144.000	Zlato (gram)	19.050	19.030
Napoleon	113.000	113.000	Srebro (gram)	300,2	306,20

TEDENSKI PREGLED TEČAJEV TEMELJNIH DRUŽB NA MILANSKI BORZI

Družbe	Datum 1.7.	Datum 8.7.	+ —%	Družbe	Datum 1.7.	Datum 8.7.	+ —%
Alleanza	45.000	44.000	-2,2	Italmobiliare	107.000	106.000	-',93
Assitalia	16.530	15.480	-6,35	Mediobanca	18.880	18.625	-1,35
Bca Comm. It.	2.116	2.229	+5,34	Montedison or.	1.805	1.850	+2,5
Bco Roma	5.580	5.650	+1,25	Montedison ris.	846	865	+2,25
Bastogi	261	252	-3,45	Olivetti ord.	10.110	9.860	-2,47
Benetton	9.910	10.110	+2,01	Olivetti priv.	5.699	5.873	+3,05
Nuovo Bco A.	2.349	1.020	-56,6	Pirelli S.p.A.	2.651	2.599	-1,96
Cigahotels	3.752	3.780	+0,75	RAS	41.970	41.080	-1,12
Cred. It.	1.091	1.082	-0,82	Rinascente	4.235	4.070	-3,9
CIR	5.630	5.455	-3,1	SAI	17.570	16.940	-3,58
Eridania	4.050	4.210	+3,95	SIP	2.390	2.4180	+1,17
Fiat ord.	9.409	9.4819	+0,76	SME	2.129	1.984	-6,8
Fiat risp.	6.001	6.0601	+0,98	SNIA Viscosa	2.255	2.2405	-0,66
Generali	87.400	85.150	-2,57	Standa	19.150	19.790	+3,34
IFI risp.	16.130	16.550	+2,6	STET	3.210	3.189	-0,65
Iniz. Meta	10.580	10.330	-2,36	Toro ord.	18.100	17.990	-0,6
Italcable	10.520	10.600	+0,76	Toro priv.	12.170	11.601	-4,67
Italia Assic.	10.610	10.099	-4,8	Unipol	17.180	16.350	-4,83

V tem tednu je med borznimi operaterji zavladala živčnost. Napetost v Perzijskem zalivu po ameriški sestrelitvi iranskega letala, tragedija na vrtalni ploščadi v Severnem morju, pričakovanje o novih davčnih določilih, med katerimi naj bi dobilo mesto tudi obdavčevanje borznih dobičkov, vse to je negativno vplivalo na domače in tuje investitorje. K temu naj dodamo še negativen trend, ki so ga imeli investicijski skladi, ki so junija zabeležili negativen slado za 1.455 milijard. Upraviteljiteh pa so za kritje dizinvesticij prodali 700 milijard državnih obveznic in 180 milijard delnic. Med delnicami bančnega sektorja so pridobile Comit, Credito It. in Credito Comm. Delnice zavarovalniških družb so nekaj izgubile, med temi pa prednjačijo Generali, Ras in Toro. Svoje kotacije so izboljšale Benetton, Eridania, Montedison, Olivetti priv., Standa itd.

(V sodelovanju s Tržaško kreditno banko)

BLAGOVNE BORZE

KOVINE

New York (stotinke dolarja za funt)

Baker wirebars	109,625-110
Baker elektrolitičen	104,50-105,25
Bakrovi odpadki št. 2.	82.—
Cink high grade	52 - 70
Cink elektrolitičen	52,50 - 70,50
Paladij 99,9	125
Platina (v dolarjih za unčo troy)	555 - 556
Železni odpadki (v dolarjih za tono)	106 - 107
Srebro 999 (stotinke dolarja za unčo troy)	667.—

London

Svinec bel dry fob UK	756.—
Aluminij 99,5%	—
Nikelj high purity	—
Jeklo v palicah	194.—
Cinkova pločevina	126.—
Živo srebro v jeklenkah po 76 funtov	310 - 320

SEMENSKO OLJE

Rotterdam (v dolarjih za tono cif)

Zemeljski lešniki avgust, september	790.—
Soja iz Nizozemske avgust, oktober	137.—
Palmovo olje Sumatra avgust, december	560.—
Sončnica avgust, oktober	670.—
Kokosovo olje Filipini (v dol. za long ton) avgust, september	720.—
Laneno olje julij, september	690.—
Ricinovo olje (ex tank) julij, september	1050.—

ŽITA

Winnipeg (kanadski dolarji za tono)

Rž julij	166,50
Rž oktober	173.—
Rž december	174.—
Oves julij	178.—
Oves oktober	169.—
Oves november	166,60
Ječmen julij	121,50
Ječmen oktober	126,20
Ječmen november	127,50
Pšenica julij	143,70
Pšenica oktober	143,50
Pšenica november	145,50

BOMBAŽ

New York (stotinke dolarja za funt)

Julij	65
Oktober	60,43
December	59,17

Aleksandrija (stotinke dolarja za funt fob)

Giza 45 fg extra	225,72
Giza 45 g	216,79

SVILA

Jokohama (jenov za kilogram)

Takojšnja dobava	14.815
Julij	14.815
Avgust	14.980
September	15.080

SKUPNI INVESTICIJSKI SKLADI

ITALIJANSKI (v lirah)	30.6.	8.7.
Ala	11.538	11.579
America	11.097	11.153
Arca BB	18.511	18.652
Arca RR	11.805	11.832
Arca 27	9.080	9.185
Aureo	15.138	15.307
Azzurro	15.654	15.803
BN-Multifondo	10.630	10.680
BN-Rendifondo	10.792	10.817
Capitalcredit	9.624	9.730
Capitalfit	11.985	12.083
Capitalgest	13.773	13.880
Cashbond	10.194	10.220
Cash Management F.	12.302	12.400
Centrale Capital	10.334	10.426
Centrale Global	10.135	10.166
Centrale Reddito	10.831	10.854
Commercio Turismo	9.149	9.244
Corona Ferrea	10.423	10.508
Eptabond	11.354	11.376
Eptacapital	9.965	10.060
Euro Andromeda	15.070	15.186
Euro Antares	12.762	12.804
Euromob. Cap. Fund.	9.901	10.991
Euromob. Redd.	10.470	9.964
Euro Vega	10.969	10.504
Fiorino	21.607	21.767
Fondattivo	11.010	11.154
Fondersel	23.963	24.230
Fondicri 1	10.998	11.039
Fondicri 2	10.058	10.112

	30.6.	8.7.
Fondimpiego	11.123	11.142
Fondinvest 1	11.923	11.953
Fondinvest 2	13.626	13.727
Fondo Centrale	13.613	13.737
Fondo Profess.	26.340	26.671
Genercomit	15.881	16.047
Genercomit Rend	10.499	10.532
Gepporeinvest	9.758	9.834
Gepporend	10.318	10.336
Gestielle B	9.610	9.701
Gestielle M	10.777	10.806
Gestiras	17.457	17.510
Imi 2000	11.409	11.427
Imicapital	22.794	22.958
Imindustria	9.253	9.324
Imirend	13.835	13.884
Interbancaria Azion.	16.182	16.347
Interbancaria Obbl.	13.941	13.993
Interbancaria Rend.	14.429	14.459
Investire Azion.	10.146	10.222
Investire Bil.	10.096	10.149
Lagest Azion.	10.595	10.690
Lagest Obb.	10.297	10.317
Libra	15.587	15.752
Money-Time	10.140	10.151
Multiras	16.090	16.236
Nagracapital	13.741	13.808
Nagrarend	12.213	12.232
Nordcapital	9.562	9.636
Nordfondo	11.732	11.774

	30.6.	8.7.
Phenixfund	9.562	9.650
Primecapital	22.205	22.483
Primecash	12.038	12.095
Primeclub Azion	9.136	9.228
Primeclub Obbl.	10.502	10.541
Primerend	17.163	17.320
Promofondo 1	10.102	10.138
Redditosette	14.703	14.761
Rendicredit	10.689	10.741
Rendifit	11.251	11.238
Risp. Italia Bil.	15.726	15.830
Risp. Italia Redd.	13.637	13.661
Rologest	10.643	10.679
Rolomix	9.776	9.846
Salvadanaio	9.459	9.619
Sforzesco	11.183	11.216
Venture-Time	10.795	10.866
Verde	11.115	11.152
Visconteo	14.550	14.668
TUJI (v dolarjih)		
Capital Italia	29,24	28,99
Fonditalia	65,70	65,11
Interfund	33,66	33,50
Int. Securities	24,45	24,17
Italfortune	37,18	37,18
Italunion	20,59	20,39
Mediolan S. F.	31,03	31,63
Rominvest	29,11	29,43
Fondo Tre R. Lit.	36.014	36.300

Namenjeno turistom, ki žele na pot s svojim avtom

Trajektne povezave med Italijo in drugimi državami v Sredozemlju

Letalo je danes najhitrejše prevozno sredstvo, pa čeprav prav v teh dneh beremo o zastojih in zamudah v najbolj pomembnih evropskih letališčih. Rednim linijskim letalom so se v teh dneh, ko smo že na višku poletne počitniške sezone, pridružili še številni čarterski poleti. Do zastojev prihaja na letališčih v Londonu, Parizu, v Španiji, v Milanu in v Rimu. V Italiji smo v zadnjih dneh imeli še stavke carinskega ter drugega osebja, kar je še povečalo težave.

Kljub temu da v kraju, kjer počitnikuješ dobiš na posodo tudi rent a car vozila, veliko turistov želi na pot s svojim avtom. Svobodno se bo premikal po deželi, ki si jo je izbral za počitnice. V nekatere teh sredozemskih dežel, Jugoslavijo, Španijo, Grčijo in Turčijo, bo potnik lahko prišel tudi po navadnih poteh, ne da bi mu treba po morju. Vendar pa iz Italije v vse te dežele vozijo trajekti, ki pa so nam že nujno potrebni če hočemo s svojim vozilom na Korziko ali Sardinijo, v Tunizijo, v Egipt.

Veliko je vsakodnevnih trajektnih povezav med Italijo in Jugoslavijo. Iz Trsta in Benetk trajekti vozijo v Zadar in Split. Ancona je povezana z Zadarjem, Splitom in Dubrovnikom. Iz Pescare pridemo v Split, iz Barija pa v Split in Dubrovnik. Cene so seveda različne, od 71.000 do 150.000 lir, odvisno od udobja, ki si ga bomo izbrali na trajektu. Če gremo na izlet v Srednjo ali Južno Dalmacijo po stari poti, po jadranski magistrali, se bomo lahko vrnili s trajektom in si na povratku ogledali še del italijanskega polotoka. V juliju in avgustu pa bomo obvezno morali imeti rezervacijo, sicer bomo čakali v dolgih vrstah za vkrcanje na trajekt. Kdor želi v Srednjo ali Južno Dalmacijo pa naj ve, da se vkrca na trajekt tudi na Reki.

Iz Ancone, Barija ter Brindisija vsak dan trajekti vozijo v grška pristanišča. Iz Benetk odpluje vsak dan trajekt za Istanbul in Kusadasi v Turčiji. Potovanje traja dva oziroma tri dni. Povratna karta za potovanje iz Benetk v Istanbul velja od 940.000 do 2.000.000 lir. Samo za avto bomo porabili 340.000 lir.

Čeprav je potovanje iz Italije v Španijo danes poenostavljeno ker se ves čas voziš po avtocesti, pa čeprav je cestnina v Franciji draga, dražja od tiste v Italiji, veliko potnikov hoče priti v Španijo spočita. Iz Genove vozi trajekt na Baleare ter v Južno Španijo. Seveda vse polno trajektov za Baleare najdemo v Franciji. Največ trajektov odpluje iz pristanišča Sete, južno od Montpelliera. Od tu odpluje tudi trajekt namenjen v Marok. Iz Barcelone pa je za Baleare vse polno trajektov. V Cadizu, na atlantski obali Južne Španije, najdemo trajekt tudi za Kanarske otoke.

Sardinija je povezana s številnimi trajektnimi programi iz La Spezie, Livorna ter Civitavecchie. Vsako leto pride do zastojev, ker je vedno več motoriziranih turistov, ki hoče s kontinenta na Sardinijo, še zlasti v avgustu. Zaradi tega številni italijanski turisti namenjeni na Sardinijo izbirajo drugo pot: s trajektom gredo najprej na Korziko, odtod pa z drugim trajektom na Sardinijo. Francozi so zelo domiselni. Na tak način so povečali zanimanje italijanskih letoviščarjev za Korziko, ki je turistično zelo zanimiva. Na trajekt se lahko vkrcamo v italijanskih pristaniščih La Spezia, Livorno, Porto S. Stefano, Piombino. Ladje plujejo vsak dan. Korzika pa je s trajekti seveda povezana tudi z Nico in drugimi kraji na Azurni obali. Na tak način gremo na počitnice na Korziko, odtod, če si želimo, tudi na Sardinijo.

Tudi kdor si želi na Sicilijo z avtom se bo s tem vkrcal na trajekt v Neaplju, ki ga bo pripeljal do Palerma, raje kot da gre na dolgo pot po avtocesti skozi Kalabrijo.

Iz Genove pluje trajekt v Tunizijo vsako soboto. Iz Benetk pa trajekt pluje v Aleksandrijo v Egiptu.

Trajektov je torej za vse okuse in potebe. V vsaki turistilni agenciji nam bodo rade volje postregli s podatki ter tudi priskrbeli rezervacijo.

Budva je prijazno mestece na črnogorski obali. V njej so ohranjene številne stavbe iz prejšnjih stoletij, pa čeprav je bila poškodovana v potresu pred devetimi leti. Turiste zanimajo prelepe plaže. Tu je veliko hotelov, med najpomembneješimi tisti z imenom Slovenska plaža. Na naši sliki je ena izmed številnih plaž, ki so v tem prekrasnem predelu jugoslovanske jadranske obale.

Končno vodnik o poletju v Ljubljani

Knjižica s koledarjem najpomembnejpih prireditev, s seznamom muzejev in najbolj karakterističnih gostišč ter zabavišč je nekaj že ustaljenega v praksi velikih evropskih mest. Potnik jo dobi zastonj v vseh hotelih Rima, Pariza, Madrida, Nice, Barcelone, Milana, Genove, Dunaja, Benetk, ali kjerkoli že.

Nekaj takega so si sedaj omislili tudi v Ljubljani. Naslov publikacije je KAM. To je vodnik po kulturnih, športnih in turističnih prireditvah v Ljubljani. Pričela ga je izdajati delovna skupnost samostojnih kulturnih delavcev Feniks, ki v tem sodeluje s Centrom za turistično in ekonomsko propagando pri Gospodarski zbornici Slovenije. Vodnik bo izhajal mesečno, v poletnem času pa trimesečno.

Prva številka, ki je izšla v 10.000 izvodih, je poletna, torej trimesečna. V njej so označene prireditve, ki so že bile, so, ter bodo na sporedu v Ljubljani v juniju, juliju in avgustu.

Gre za lično knjižico s 64 stranmi, v kateri najdeš veliko tega, kar turista v Ljubljani zanima. Pa ne samo turista, saj bo v tem vodniku našel kar ga zanima tudi domačin, ki želi biti osveščen o kulturnem ter drugem dogajanju v Ljubljani v poletnih mesecih.

V tem vodniku so najprej označene poletne prireditve v Ljubljani, v glavnem tiste, ki sodijo v sklop Festivala Ljubljana. Niso pozabljene vse druge prireditve, za katere skrbijo razna društva. Gledališče, klasična in sodobna glasba, plesne in baletne prireditve, programi gledališč tudi za prihodnjo sezono, razni tečaji in seminarji, razstave, športne prireditve, vse je tu označeno. Označeni so muzeji in razstave v njih, razstavne galerije, omenjeni so kinematografi in njih programi. Kar je še posebej važno je to, da najdemo označene tudi dneve in urnike odprtja muzejev. To je zelo važno, saj marsikdaj se turist v tujem mestu znajde v škripcih, ko ne pozna urnikov.

Knjižica se ne omejuje samo na Ljubljano. V njej najdemo veliko tega kar se dogaja v njeni neposredni bližini.

Tujca seveda zanimajo tudi drugi podatki. Kje bo prespal, kje bo dobil kaj za pod zob, kam bo šel zvečer. Tudi temu je ustreženo. Naslovi hotelov, naslovi dobrih in karakterističnih gostiln, izleti po Ljubljani in okolici, vse je označeno v tej knjižici.

Skratka, kdor se bo napotil v Ljubljano, si bo moral priskrbeti vodnik z naslovom Kam. Kupiti ga je mogoče v časopisnih kioskih ter v ljubljanskih knjigarnah.

Podobe Ljubljane

V Mestni galeriji v Ljubljani je še do naslednje nedelje odprta razstava z naslovom Podobe Ljubljane. Na njej vidimo umetniška dela na katerih so likovniki v treh stoletjih upodobili najpomembnejše slovensko mesto. Razstavljene so risbe iz 16. stoletja kot tudi likovne stvaritve najbolj znanih slovenskih sodobnih upodabljajočih umetnikov. Razstava je vredna ogleda.

Stran pripravil in uredil

MARKO WALTRITSCH

Kilimanjaro zasnežena gora simbol Tanzanije

Kilimanjaro je najvišja točka afriške celine. Ta mogočna gora se v celoti razprostira v Tanzaniji, čeprav meja s Kenijo poteka ob stičišču severnih pobočij z nižino. Mnogi namreč napačno mislijo, da je "Kili" kenijska gora. Turistične agencije iz Kenije so vedno zlorabljale to miselnost. Iz narodnega parka Amboseli v Keniji, je prav gotovo zelo lep razgled na najvišjo afriško goro. Fotografije s te strani in z živalmi, ki se mirno pasejo pod pobočji mogočnega Kilija, so prispevale k temu, da je Kilimanjaro postal pravi turistični mit.

Kilimanjaro meri 5895 m. Na pobočjih te gore ognjeniškega izvora so že tisočletja živela temnopolta plemena, ki so se na zelo rodovitnih tleh bavila s poljedelstvom. Za Evropejce je Afrika predvsem sinonim suše, toplote in sonca, zato ni nihče verjel nemškemu misijonarju Rebmanu, ko je javno povedal, da je odkril v srcu afriške celine goro pokrito s snegom. Zgodilo se je namreč, da so se mu vsi smejali, ga imeli za norca in bili prepričani, da je imel privide.

Kilimanjaro je bila za Afričane sveta gora. Vsekakor je zelo verjetno, da so se črnci povzpeli nanj mnogo časa pred belimi zasvojevalci. Sicer pa je prvi uradno priplezal na vrh gore Nemec Hans Meyer leta 1889. To je dokaz, da še pred pičlimi sto leti je bila Afrika še nadvse zakrita celina. Za takratne čase je bilo Meyerjevo dejanje izredni podvig. Danes je Kilimanjaro simbol Tanzanije in na njegovi najvišji točki, Uhuru Peak, (v jeziku swahili pomeni "vrh svobode") je prvič zaplapolala zastava tanzanske republike leta 1961.

Zamisel, da bi šel na Kilimanjaro je prišla prav po naključju. Z dvema prijateljema iz Sovodenj, smo se hecno pogovarjali o tem načrtu. Z Rafkom in Rajkom smo natančno planirali potovanje po Tanzaniji in vključili tudi vzpon na Kilimanjaro. Meni je postal vzpon kmalu edini cilj potovanja. In stekle so priprave. Veliko smo se začeli dokumentirati in brati, končno pa sem se znašel pred realnostjo. V Afriko sva žal odpotovala samo Rafko in jaz, ker je bil Rajko zadnji trenutek zadržan. Žal mi je še vedno, da ni naju spremljal, kajti izkušnja je bila res neponovljiva.

Danes je področje Kilimanjara Narodni park, ki je opremljen za sprejem turistov in za vzpone. 28. julija sva s tovarišem dospela v Marangu gate v Tanzaniji, kjer je center parka. Tu sva morala opraviti vrsto formalnosti, in sva morala najeti vodiča in enega nosača, vse drugo pa sva nosila sama na hrbtu. Ni bilo nama do tega, da temnopoltni nosači nosijo našo opremo. Njihovi ritmi zahtevajo namreč veliko potrpljenja. V Alpah smo navajeni vstati in se podati v gore zarana, tu pa je vse obratno in se nikomur ne mudi. Poleg vodiča smo morali plačati tudi vhodno takso v park, ki je bila kar preslana. Ko je bilo prepozno sva namreč razumela, da bi lahko prihranila vsaj tretjino denarja, če bi bila bolj spretna pri kupčiji s črnci. Revščina nosačev je vidna predvsem v nadvse pomanjkljivi gorski opremi. Nekateri se dvignejo do 4800 m kar bosi in s težkim tovorom na glavi, drugi niso imeli niti vetrovke. Velika večina pa je bila ovita v stare cape ali dežne plašče, na glavah pa so nosili raznovrstne pisane čepice. Vodiči so državni uslužbenci, nosači pa so začasna delovna sila. Uradnik z registrom v rokah zbere nosače, ki se mu zdijo najprimernejši. Vsak vodič pa ima svoje nosače.

Pot na Kilimanjaro ni naporna in bi jo gotovo zmogli v treh dneh; kot pa sem že omenil so tu ritmi drugačni, zato se tudi življenje drugače zasuka. Medtem ko je najin nosač William kupoval hrano, sva se z Rafkom odpravila proti prvemu višinskemu naselju, ki nosi ime Mandara hut.

Prvi del vzpona od Marangu gate do Mandara hut poteka po stezi, ki si utira pot v džungli. Zdi se neverjetno, da sega pragozd skora do 3000 m, vendar je čisto tako. V tem pasu je vlaga zelo močna, zlasti ponoči in zgodaj zjutraj. Po jutranjih urah je megla nizka in gosta in iz tega lahko razumemo od kod črpajo rastline v pragozdu veliko količino vode. Marangu gate je prva postojanka na poti do vrha Kilimanjara. Ta naselja so sestavljena iz bungalo-

vov, oz. malih kočic, kjer so spalni prostori. Le glavna koča je malo večja in v njej je pripravljena jedilnica. Značilno je tudi to, da nosači in vodiči imajo naselje zase. Ločeni so od turistov in imajo na razpolago nekaj loncev in ognjišče za kuhanje.

Drugega dne sva se odpravila proti drugi postaji, ki nosi ime Horombo hut. Pot je kmalu zavila iz džungle in nas je vodila mimo visoke trave, grmičevja in redkega drevja. Kar celo uro smo morali hoditi po megli, treba je bilo namreč prebiti obroč oblakov, ki je oklepal nebo. Na višini okoli 3000 m se pobočja začenjajo spreminjati v goličavo, više pa v puščavski svet. Nekatere trave in visokogorsko rastje nadomestijo bujno vegetacijo iz nižje lege. Drevesa so pravzaprav bolj podobna kaktusom, saj črpajo vodo iz močne vlage, po drugi strani pa morajo kljubovati tudi mrazu. Komaj smo prebili sivo odejo oblakov, se je v daljavi prikazala nadvse privlačna gora pokrita s snegom, Kilimanjaro. Pri naselju Horombo se opazi še drugo zanimivo goro, mount Mawenzi. To je Kilimanjarov sosed, ki ga pravzaprav mit mogočnega soseda potiska v ozadje. Čeprav sta obe gori istega izvora se močno razlikujeta. Kilimanjaro je klasični ognjenik, ki ima podobo prevrnjene važe. Mawenzi pa je za celih 800 m nižji, podoben je alpskim masivom. Njegovi grebeni so polni stolpov in grape se zajedajo globoko v njegove stebre.

Naselje Horombo je podobno Mandari a ima veliko prednost, da je vedno v soncu. Tretjega dne smo se podali proti zadnji postojanki Kibo hut, ki leži na višini 4700 m. Pot, ki vodi od Horomba v Kibo poteka po pravi puščavi, kjer ni ne vode in ne bilke, poleg tega pa se pod Kibom že začenja čutiti višinski napor. Puščava je na pol nebeška na pol peklenska pokrajina, polna tankega suhega peska, ki se vsili povsod, poleg tega pa tu bije višinsko sonce, ki lahko postane zelo neprijetno.

Kibo je zdaleč najprijetnejša postojanka na pobočju Kilimanjara. Razprostira se pod zadnjim pobočjem in je po podobi precej različna od ostalih. Kibo hut je namreč edina zidana koča na področju in je zelo podobna našim. Ker je to edina planinska koča, ki zaslužiti to ime, je zato tudi jasno, da tu ni prostora za prefinjene turiste, ki so vajeni toplih žimnic.

Poleg tega spoštljiva višina, ki daje že čutiti visokogorsko slabost, prisili veliko večino turistov na takojšnji sestop v nižjo lego. Nad Kibom se dviga strmo pobočje, po katerem vodi pot na obronke vulkanskega žrela. Pot je zelo zahtevna bodisi zaradi višine, bodisi ker je hoja po strmem melišču težavna in negotova. Od koče do obronka kraterja je 800 višinskih metrov. To točko imenujejo Gilmans point in se nahaja na višini 5600 m. Do vrha, Uhuru peaka, vodi grebenska pot po večnem ledeniku, ki se dvigne do 5895 metrov višine. Načrtovali smo, da bomo vrh naskočili ob 1.00 ponoči, da bomo pri kraterju, ko se bo zazorilo. Po temi smo se namreč začeli dvigati proti vrhu žrela. Po štirih napornih urah hoje smo dospeli na Gilmans point, ki se dviga tik ob kraterju. Tedaj se je iz morja belih oblakov začela širiti rožnata barva, ki je kmalu prešla v rdeče oranžne tone. Kontrast z belimi oblaki in modrim nebom je bil res nekaj posebnega. Kmalu se je na vzhodu začelo dvigati sonce s svojimi ponosnimi žarki. Zaledeneli in zasneženi vrh Kilimanjara se je začel prebujati v blesku zamrzlih kristalov, ki so odbijali žarke v vse smeri in razcepljali tone mavričnih barv v plavo-modro in rdeče bleščeče zvezdice. Na Kiliju je bilo tedaj -20 stopinj, vendar je bilo veselje za tako dogodivščino nepopisno. Po polurni hoji po pravljičnem ledeniku smo končno prišli na vrh Afrike. Prvega avgusta 1987 sva z Rafkom, v spremstvu vodiča Williama, stopila na vrh Uhuru peaka. Veselje in zadovoljstvo sta bila res nepopisna, kljub temu da sta nagajala višina in utrujenost.

Izkušnja je bila tako prepričljiva, da jo svetujem vsakemu izkušenemu planincu. Kilimanjaro res ni zahtevna gora ima pa prednost, da spoznaš kaj pomeni višina, ko stopiš pod streho 6000 metrov višine.

Nekaj informacij kako priti na Kilimanjaro.

Tudi nekatere italijanske turistične agencije prirejajo pohod na to goro. Za primer bom samo podal turistično organizacijo Avventure nel mondo. Kdor pa hoče prihraniti na vozovnici in si hoče bolje ogledati področje Kilimanjara mu svetujem naj se kar sam organizira.

Prileteti v Nairobi v Keniji je zelo enostavno. Od tu lahko pridemo v Tanzanijo z avtobusi, skozi mesto Arusha, do mesta Moshi od kod je izhod za pohod. Druga inačica iste poti je polet z letalom do Kilimanjaro Airport v Moshiju. Sem lahko pridemo iz Nairobija, iz Dar es Salaama in celo iz Evrope. Letalski družbi KLM in Sabena letita direktno na Kilimanjaro Airport. Glede obmejnih formalnosti je treba dodati, da za vstop v Kenijo in v Tanzanijo je treba imeti vizum, poleg tega pa je treba imeti s seboj tudi potrdilo o cepljenju.

MARKO JARC

Košarka: pred današnjim zadnjim kolom kvalifikacij za Seul

Italija skoraj brez upanja, Jugoslavija na dobri poti

ROTTERDAM — Po včerajšnjem predzadnjem kolu je Sovjetska zveza matematično kvalificirana za Seul, Jugoslavija skoraj, medtem ko se za tretje mesto borita Španija in Italija, čeprav imajo Španci vsekakor dosti več možnosti. Neverjeten poraz proti Grčiji je skoraj dokončno izničil možnosti Italije za udeležbo na olimpiadi, saj mora danes, če hoče sploh še upati, nujno premagati »sanjsko« SZ. In še to bi lahko tudi ne zadostovalo. Vse bo nato odvisno od naslednje tekme med Jugoslavijo in Španijo. V primeru zmage nad SZ in nato zmage Jugoslavije nad Španijo (s katerimkoli izidom) ali pa zmage Španije za več kot sedem točk, se kvalificira Italija. V vseh drugih primerih pa bi potovali v Seul poleg Sovjetov še Jugoslovani in Španci.

Obstaja nadalje stvarna možnost, da Italija in Španija ohranita svojih osem točk, tako da ju lahko dohiti Grčija z zmago nad skromno ZRN. V tem primeru bi v Seul potovala Španija zaradi razlike v koših (+6), saj bi imela Italija -2 in Grčija -4. Le če bi Grki izgubili z Zahodnimi Nemci, bi se kvalificirala Italija, saj je osvojila neposredni dvoboj s Španijo.

REZULTATI 5. KOLA

SZ - Španija	**129:82 (65:41)**
Jugoslavija - Francija	**104:81 (54:27)**
Velika Britanija - ZRN	**90:79 (45:45)**
Grčija - Italija	**91:88 (44:47)**

LESTVICA FINALA

Sov. zveza	6	6	0	652:488	12
Jugoslavija	6	5	1	584:503	10
Italija	6	4	2	543:490	8
Španija	6	4	2	564:534	8
Grčija	6	3	3	529:515	6
ZRN	6	1	5	519:617	2
V. Britanija	6	1	5	475:584	2
Francija	6	0	6	473:590	0

DANES: 12.00 Francija - Velika Britanija; 14.00 Grčija - ZRN; 16.00 Italija - SZ; 18.00 Španija - Jugoslavija.

Grčija - Italija 91:88 (44:47)

GRČIJA: Galis 34, Yannakis 27, Kambouris 10, Stergakos 4, Makaras 4, Filippou, Fassoula 6, Ioannou 2, Christodoulou 4, Bakatsias.

ITALIJA: Gracis 17, Gentile 4, Magnifico 11, Bosa 11, Vescovi 2, Iacopini, Binelli 9, Riva 34, Costa, Boni.

SODNIKA: Omori (ZDA) in Weiland (Kan.); PM: Grčija 12:12, Italija 17:22; PON: Fassoulas (31); 3 TOČKE: Yannakis 4:13, Makaras 0:1, Christodoulou 1:3, Gracis 2:4, Gentile 0:1, Iacopini 0:1, Riva 5:10.

ROTTERDAM — Srečanje proti Grčiji je bilo odločilnega pomena za Italijo, ki mora sedaj trepetati za svojo usodo, o kateri pa bi znali odločati drugi, kot smo zgoraj zapisali. Sinočji poraz proti evropskim prvakom, ki so pokazali sicer zvrhano mero požrtvovalnosti in ponosa, pa gre verjetno pripisati predvsem utrujenosti. »Azzurri« so namreč dobro pričeli, v 17. min. so vodili celo s 45:34, Grki pa niso popustili in so zaostanek zmanjšali. Drugi polčas je bil vseskozi izenačen (največja prednost Italije je znašala 7 točk, 58:51 v 26. min.), vendar je bil napad vse preveč netočen in nič ni pomagal ves napor v obrambi. O utrujenosti Italijanov najbolj zgovorno priča podatek, da je Riva dosegel tako v 1. kot v 2. polčasu po 17 točk, vendar v prvem je bilo razmerje 7:10, v drugem pa 6:17.

Jugoslavija - Francija 104:81 (54:27)

JUGOSLAVIJA: Petrović 27, Radulović 4, Čutura 11, Kukoć 4, Paspalj 6, Obradović 9, Radović 8, Vranković 13, Divac, Pecarski 2, Radja 10, Cvijetičanin 10.

FRANCIJA: Beugnot 2, Soule 9, Gadou 1, Monclar 2, Szanyel 10, Ostrowski 4, H. Occansey 9, E. Occansey 7, Monetti 6, Jackson 13, Bourgarel 10, Vestris 8.

ROTTERDAM — Za Jugoslavijo je bil to le dober trening pred današnjim zadnjim srečanjem, in sicer proti Španiji, ki je včeraj doživela pravo katastrofo proti Sovjetski zvezi. Vendar je možna tudi domneva, da so Španci štedili moči za današnji spopad, ko bi jim zadostovala tudi zmaga z več kot 7 koši razlike. Vsekakor si Jugoslavija danes špekulacij in tveganih računic z minimalnim porazom ne sme dovoliti.

Atletika: srečanje NDR - Italija

Svetovni rekord Reinchove v disku

NEUBRANDENBURG — Vzhodna Nemka Gabriele Reinch je na atletskem srečanju med Italijo in NDR postavila svetovni rekord v metu diska z znamko 76,80 m. Prejšnji rekord je pripadal Čehoslovakinji Silhavi (74,56 m). Italijanka Carla Tuzzi pa je popravila italijanski rekord v teku na 100 m z ovirami (13"08). Na srečanju so dosegli nekaj dobrih rezultatov, miting pa so premočno osvojili Vzhodni Nemci.

Atletika: Grand Prix v Londonu

LONDON — Včeraj je bil v Londonu mednarodni atletski miting veljaven za Grand Prix Mobil. Srečanje je bilo na precejšnji tehnični ravni, zmagovalci v posameznih disciplinah pa so sledeči:

MOŠKI - 200 m: Mayhorn (Kan.) 20"80; 400 m ovire: Page (ZDA) 49"31; disk: Ubartas (SZ) 66,42 m; 1000 m: Bile (Som.) 2'17"75; 3000 m zapreke: Kariuki (Ken.) 8'15"71; 800 m: Coe (VB) 1'46"13; 110 m ovire: Jackson (VB) 13"41; 100 m: Linford (VB) 10"25; višina: Saunders (Ber.) 230 cm; palica: Ferreira (Fr.) 545 cm; 400 m: Egbunike (Nig.) 45"09; 1500 m: Aouita (Mar.) 3'36"50; krogla: Timmerman (NDR) 21,29 m; 5000 m: Davies-Hale (VB) 13'21"60; troskok: Taiwo (Nig.) 17,06 m.

ŽENSKE: 1500 m: Ivan (Rom.) 4'05"82; 200 m: Jackson (Jam.) 22"40; 100 m ovire: Donkova (Bol.) 12"89; kopje: Felke (NDR) 69,00 m.

161 držav potrdilo udeležbo v Seulu

SEUL — Sinoči je organizacijski odbor olimpijskih iger v Seulu objavil vest, da je vseh 161 držav, ki so sprejele vabilo za udeležbo na olimpiadi, potrdilo svoj nastop. Kot zadnji je potrdil svojo udeležbo Brunei, Madagaskar pa, ki je grozil z odstopom, je svojo udeležbo potrdil že maja. Samo šest držav članic mednarodnega olimpijskega odbora je odklonilo vabilo: Severna Koreja, Kuba, Etiopija, Albanija, Nikaragua in otočje Seychelles.

Nogomet: Milan ni nosilec skupine

ŽENEVA — Milan fantastičnega nizozemskega tria Gullit, Van Basten, Rijkaard ne bo v letošnjem pokalu prvakov nosilec skupine, kar pomeni, da bo lahko že v prvem kolu srečal eno od najmočnejših evropskih ekip. V tej konkurenci so nosilci skupine sledeče ekipe: PSV Eindhoven, Werder Bremen, Rapid Dunaj, Bruges, Real Madrid, Porto, Steaua Bukarešta in Goteborg.

Nosilci skupin v pokalu pokalnih prvakov: Malines, Anderlecht, Dundee United, Barcelona, Panathinaikos in Dinamo Bukarešta. Pokal UEFA: Bayer Leverkusen, Lok Leipzig, Bayern München, Köln, Waregem, Aberdeen, Atletico Madrid, Bordeaux, Roma, Inter, Juventus, Ajax, Benfica, Dukla Praga.

Nogomet: kaznovani igralci Napolija

NEAPELJ — Disciplinska komisija italijanske nogometne zveze je potrdila kazni, ki jih je predlagalo vodstvo ekipe Napolija za nekatere svoje igralce, ki so se na koncu prejšnje nogometne sezone uprli trenerju Bianchiju. Denarne kazni so sledeče: Garella 12 milijonov lir; Giordano, Francini in De Napoli 10 milijonov; Ferrario, Renica, Carnevale in Careca 8 milijonov; Bagni, Miano in Romano 6 milijonov; Sola 4 milijoni; Di Fusco 3; Filardi in Ferrara 2 ter Bruscolotti 1 milijon. Zanimivo je, da Maradona ni bil kaznovan.

Avtomobilizem: danes VN Anglije

Ferrarija v prvi vrsti

SILVERSTONE — Treba se je povrniti na VN Belgije iz leta 1984, da najdemo na startu dirke formule ena kar dva ferrarija v prvi vrsti. Bergerju in Alboretu je namreč tokrat uspelo to, kar je bilo še pred tednom dni težko pričakovati, čeprav je tehnični direktor Bernard zatrjeval, da na poskusnih vožnjah, ko ni problemov s porabo bencina, ferrariji lahko prehitijo mclarne. Njegova trditev se je torej uresničila. Že v petek sta bili italijanski vozili najhitrejši, vendar je bil Alboreto pred Bergerjem. Včeraj pa si je Avstrijec z najboljšim časom na zadnjih uradnih vožnjah zagotovil prav prvo mesto.

Žal pa tabor Ferrarija pretresajo drugi problemi, ko bi potrebovali največ miru. Včeraj je namreč odšel inženir His (k renaultu), ki je projektiral motor za naslednjo sezono. Kdo naj bi ga nadomestil, se ne ve.

Tako Senna kot Prost sta imela znova težave. V petek so se odločili za nekatere tehnične novosti, ki pa se niso obnesle. Včeraj so se tem novostim odrekli, a ni šlo nič bolje.

Vsekakor treba poudariti velik in nepričakovan uspeh vozil march z atmosferskim motorjem, ki sta se uvrstili takoj za prvo četverico.

1. vrsta: Berger (Av.) ferrari 1'10"133; Alboreto (It.) ferrari 1'10"332; **2. vrsta:** Senna (Braz.) mclaren honda 1'10"616; Prost (Fr.) mclaren honda 1'10"736; **3. vrsta:** Gugelmin (Braz.) march judd 1'11"745; Capelli (It.) march judd 1'12"006; **4. vrsta:** Piquet (Braz.) lotus honda 1'12"040; Nannini (It.) benetton ford 1'12"737; **5. vrsta:** Warwick (VB) arrows megatron BMW 1'12"843; Nakajima (Jap.) lotus honda 1'12"862; **6. vrsta:** Mansell (VB) williams judd 1'12"885; Boutsen (Bel.) benetton ford 1'12"960; **7. vrsta:** Cheever (ZDA) arrows megatron BMW 1'12"984; De Cesaris (It.) rial ford 1'13"348; **8. vrsta:** Patrese (It.) williams judd 1'13"677; Streiff (Fr.) AGC ford 1'14"260.

Skupno bo startalo 26 pilotov. Niso se uvrstili: Larrauri (Arg., eurobrun ford), Ghinzani (It., zakspeed), Johansson (Śve., ligier), Schneider (ZRN, zakspeed).

Kolesarstvo: dirka po Franciji

Podvig Tebaldija (It.)

PARIZ — Na 7. etapi kolesarske dirke po Franciji je prišlo tudi do prve italijanske zmage: osvojil jo je mladi Valerio Tebaldi, ki je letos prestopil med profesionalce in ki mu bo včerajšnji uspeh gotovo prinesel precej slave. Do cilja je namreč prišel po 202 km dolgem pobegu v družbi s Francozom Casadom, ki je za njim na koncu zaostal le za nekaj sekund. Za podoben pobeg treba seči precej nazaj, v leto 1977, ko je Kipfen vztrajal kar 222 km, leta 1967 pa je Pingeon pustil glavnino samo za 193 km.

Tebaldi je srečo poskusil po 23. km, pri 30. km pa se mu je pridružil Casado. Vozila sta složno in si nabrala tudi 15 minut prednosti. Še 30 km pred ciljem je Casado, ki je bil na skupni lestvici pred Tebaldijem, praktično rumena majica. Zatem je prišlo do pričakovane reakcije glavnine in naskok je hitro začel pojemati. Ubežnikov pa le niso dohiteli.

Tebaldi je včeraj pametno trosil svoje sile in ko je nekaj manj kot 2 km pred ciljem opazil, da ima Casado opravka z menjalnikom, je silovito potegnil in soubežnika pustil za sabo. Vodstvo na skupni lestvici je ohranil Nijdam.

Danes čaka kolesarje ravninska etapa, nakar se bodo začelo hribovje.

Vrstni red: Tebaldi (It.), ki je 225 km (Wasquehal - Reims) prevozil v 4.27'10" s poprečno hitrostjo 41,355 km na uro; 2. Casado (Fr.) po 6"; 3. Van Poppel (Niz.) 1'47"; 4. Planckaert (Bel.); 5. Kelly (Ir.); 6. Van Der Poel (Niz.); 7. Phinney (ZDA); 8. Vandenbrande (Bel.); 9. Sergeant (Bel.); 10. Vermote (Bel.), vsi isti čas.

Skupna lestvica: 1. Nijdam (Niz.) 21.17'38"; 2. Bauer (Kan.) po 9"; 3. Breukink (Niz.) 29"; 4. Vanderaerden (Bel.) 50"; 5. Bernard (Fr.) 1'11"; 6. Visentini (It.) 1'12"; 7. Mottet (Fr.) 1'12"; 8. Duclos-Lassalle (Fr.) 1'35"; 9. Brun (Fr.) 1'38"; 10. Golz (ZRN) 1'45"; 11. Criquielion (Bel.) 1'49"; 12. Rominger (Švi.) 1'50"; 13. Kelly (Ir.) 1'53"; 14. Wilson (Avstral.) 1'58"; 15. Delgado (Šp.) 2'03"; 21. Ghirotto 2'59"; 37. Bugno 3'31"; 79. Bontempi 4'45"; 92. Leali 5'24"; 117. Tebaldi (vsi It.) 6'47".

Inter, Milan in Napoli najbolj spretni

MILAN — Zaključila se je kupoprodajna sezona italijanskih igralcev, najbolj pa so se ojačili Inter, Milan in Napoli, ki so skupno z Romo glavni favoriti za osvojitev naslova državnega prvaka. Ekipe bodo lahko nakupovale tuje igralce do 10. avgusta, ter še vse tiste nogometaše, ki so brez pogodbe. Na tem mestu objavljamo verjetne postave prvoligaških ekip, ki pa seveda niso dokončne zaradi novih možnih nakupov predvsem tujcev.

Verjetne postave prvoligaških ekip

Ascoli: Pazzagli, Destro, Arslanović, Bagni, Ferrario, Benetti, Dell'Oglio, Giovannelli, Cvetković, Agostini, Scarafoni.

Atalanta: Piotti, Vertova, Contratto, Fortunato, Progna, Esposito, Nicolini, Prytz, Garlini, Muro, Stromberg (Belanov).

Bologna: Cusin, Luppi, Monza, Pecci, De Mol, De Marchi, Gilardi, Stringara, Lorenzo, Bonetti, Marronaro.

Cesena: Rossi, Cuttone, Gambaro, Bordin, Calcaterra, Jozic, Masolini, Domini, Agostini, Holmqvist, Leoni.

Como: Braglia (Savorani), Annoni, Biondo, Centi, Maccoppi, Albiero, Colantuono, Invernizzi, Corneliusson, Notaristefano, Giunta.

Fiorentina: Landucci, Calisti, Carobbi, Dunga, Mattei, Hysen, Borgonovo, Cucchi, Diaz, Baggio, Di Chiara.

Inter: Zenga, Bergomi, Baresi, Berti, Ferri, Mandorlini, Bianchi (Madjer), Brehme, Serena, Mathaeus, Ciocci.

Juventus: Tacconi, Galia, De Agostini, Cabrini, Brio, Tricella, Mauro, Marocchi, Rush, Magrin, Altobelli.

Lazio: Martina, Marino, Beruatto, Pin, Gregucci, Gutierrez, Dezotti, Icardi, Ruben Sosa, Sclosa, Savino.

Lecce: Terraneo, Parpiglia, Baroni, Enzo, Righetti, Vanoli, Moriero, Barbas, Pasculli, Benedetti, Vincze.

Milan: Galli, Tassotti, Maldini, Ancelotti, Galli, Baresi, Donadoni, Rijkaard, Van Basten, Gullit, Evani.

Napoli: Giuliani, Corradini, Francini, Crippa (Fusi), Ferrara, Renica, Alemao, De Napoli, Careca, Maradona, Romano.

Pescara: Gatta, Galvani, Campione, Marcheggiani, Junior, Bergodi, Pagano, Caffarelli, Gasperini, Miano, Bruno.

Pisa: Nista, Cavallo, Lucarelli, Faccenda, Elliott, Been, Cuoghi, Celestini, Piovanelli, Caneo, Severeyns.

Roma: Tancredi, Tempestilli, Nela, Mafredonia, Collovati, Oddi, Andrade, Renato, Voeller, Giannini, Rizzitelli.

Sampdoria: Pagliuca, Mannini, Carboni, Cerezo, Vierchowood, Pellegrini, Pradella (Pari), Victor, Mancini, Dossena, Vialli.

Torino: Lorieri, Brambati, Rossi, Ferri, Benedetti, Cravero, Škoro, Edu, Muller, Comi, Gritti.

Verona: Cervone, Bonetti, Volpecina, Iachini, Fontolan, Soldà, Caniggia, Bortolazzi, Galderisi, Troglio, Elkjaer.

Velike novosti pri Udineseju

Med drugoligaši so bili Videmčani med najbolj aktivnimi v kupoprodajni sezoni. Popolnoma so obnovili ekipo, ki je povsem razočarala. Odstranili so stare »senatorje« in take, ki jim je bilo pod čast igranje v B ligi. Prodali so namreč Dosseno (odšel je k Sampdorii), Righettija (Roma), Puscedduja (Torino), Fontolana (Genoa), F. Rossija in Tagliaferrija Tarantu, Bruna in Caffarellija Pescari ter Lugnana Pro Gorizii.

Po drugi strani pa se je Udinese ojačil z mladim napadalcem De Vitisom (ki prihaja iz Taranta), Paganinom (Sampdoria), Orlandom (Triestina), Luccijem (Empoli), Minaudom (Inter), Catalanom (Messina) ter še z Zanonijem in Paso, ki prihajata iz Parme. S posojila pa se vračata Storgato in Branca.

Verjetna postava Udineseja: Abate, Paganin, Orlando, Lucci, Storgato (Galparoli), Minaudo, Zannoni, Firicano, De Vitis, Catalano, Branca.

Kaj pa Triestina v C-1 ligi?

Tudi tržaški tretjeligaš je zelo spremenil svojo ekipo, ki je nazadovala seveda predvsem zaradi penalizacije petih točk. Prodal je svoje najboljše nogometaše (Bivija in Cinella Cremoneseju, Orlanda Udineseju, Biaginija Genoi ter Scaglio Piacenzi in Bagnata Reggini). Po drugi strani bodo prihodnjo sezono za Triestino igrali Casaroli (nakup od Casertane), Simonetta (Piacenza), Danelutti (Bari) ter morda De Falco. Gotovo bodo Trst zapustili Cerone, Dal Prà, Strappa in Gandini.

Crvena zvezda pobrala smetano

Prejšnji teden se je končal jugoslovanski nogometni prestopni rok za profesionalce, igralci nižjih lig - tudi novoustanovljene 1. B lige - pa bodo lahko prestopali še do 12. t. m. Tudi letos je bilo precej odmevnih prestopov, razburljivo pa je bilo tudi med trenerji, med katerimi je Skoblar postal novi šef Dinama, Stanković pa C. zvezde.

Cela vrsta reprezentantov je odšla v tujino. Tako je najdražji jugoslovanski nogometaš vseh časov, Haris Škoro iz Dinama, prestopil k Torinu, Srečko Katanec pa iz Partizana k zahodnonemškemu Stuttgartu. Zvezni kapetan Miljanić je osmerici igralcev dovolil odhode v tujino, dovoljenje pa so dobili tisti, ki so v reprezentanci opravili dva olimpijska ciklusa. Toda zanimivo je, da vsi ti igralci niso našli ustreznih klubov. Eden izmed takih je Spličan Vulić, ki je imel stike z več klubi, a je še doma. Tudi reprezentančni vratar Radaća je imel v žepu dovoljenje za odhod v tujino, toda pristal je pri novincu Spartaku. Partizanov reprezentant Smajić pa je na primer že bil v Švici, a pogodbe s Xamaxom ni hotel podpisati, ker mu niso hoteli izplačati vsega dogovorjenega zneska. Sicer pa so jugoslovanski reprezentanti prestopili v glavnem k manj znanim klubom: Cvetković in Arslanović k Ascoliju, Radanović k Standardu, Baljić k Sionu, Miljuš k Elcheju...

Med domačimi prestopi pa je bila v ospredju Crvena zvezda, ki je pobrala smetano. Že spomladi je vse opravila v zvezi s prestopom najbolj obetavnega jugoslovanskega igralca, Savičevića iz titograjske Budućnosti. Toda ta igralec je te dni odšel v JLA, prav tako pa tudi Pančev, ki ga je tudi angažirala Crvena zvezda. Toda državni prvak je angažiral tudi nekaj igralcev za to sezono: Najdovskega iz Vardarja, Bursaća iz Hajduka, Vasiljevića in Tošića iz Radničkega. Klub je sicer izgubil precej igralcev (Cvetković, Binić, Milojević), vendar bo pod vodstvom nekdanjega trenerja Branka Stankovića, ki se je vrnil iz Turčije, spet prvi favorit. Partizan je bil nekoliko manj uspešen, angažiral pa je Brnovića iz Budućnosti in Milojevića iz C. zvezde, ki naj bi zakrpala luknje, ki so nastale z odhodi Katanca, Radanovića, M. Djurovskega (JLA), Stevanovića (JLA) in še nekaterih.

Hajduk se je opredelil za vzgojo lastnih kadrov. Spličani tudi nimajo denarja, da bi na tržišču konkurirali C. zvezdi, Dinamu in Partizanu. Pero Nadoveza je ostal trener, novinci pa so Pejović (Budućnost), Jelavić (Rijeka), Pralija (Čelik) in Tošić (Sloboda), se pravi manj znani igralci, med katerimi sta dva nekoč že bila pri Hajduku. Dinamo je zapustil trener Blažević, ki je odšel k francoskemu Nantesu, vendar se je stari trener le še pobrigal za okrepitve. Toda Škora in Arslanovića bodo novinci težko zamenjali. Zagrebčane je okrepil Mihajlović iz Željezničarja, ki je bil eden najbolj iskanih igralcev v prestopnem roku, saj so ga hoteli vsi štirje veliki klubi. Iz Rijeke je prišel Škerjanc, iz Veleža Prskalo, iz Prištine pa Shala, ki pa bo moral pol leta počivati, ker ga je zaradi sumljive igre na tekmi zadnjega kola s Čelikom kaznovala disciplinska komisija.

Vsi drugi klubi so se morali zadovoljiti z ostanki. Finančna kriza vse bolj dirigira nakupovalne ambicije malih klubov, ki lahko kupujejo le igralce, ki igrajo za plačo. Nekateri klubi so ostali brez celih enajsteric, tako da se jim v prihodnjem prvenstvu obetajo slabi časi. To še zlasti velja za Budućnost, Osijek, Radnički in Vardar. Zaradi afere v zvezi z zadnjim kolom pa oškodovani Čelik zahteva podaljšanje prestopnega roka, vendar se bodo morali Zeničani najbrž zadovoljiti le z amaterji v drugem prestopnem roku.

FRANCI BOŽIČ

kratke vesti - kratke vesti

Vaterpolo: turnir na Rojcah

Športno združenje Gorizia nuoto organizira danes v goriškem občinskem bazenu na Rojcah turnir v vaterpolu v spomin na goriškega športnega delavca D'Achilleja. Na prireditvi sodelujejo ekipe z Reke, iz Trsta, Roviga in Gorice.

V dopoldanskem času (ob 9.00 in 10.15) bosta na vrsti polfinalni srečanji; popoldan ob 18. uri bo mali finale. Sledilo bo srečanje za prvo mesto.

Dirka tris

RIM — Zmagovita kombinacija dirke tris je ta teden 4 - 13 - 10. Dobitnikov je bilo 240, prejeli pa bodo po 3.289.664 lir.

Radio Opčine

Spored jutrišnjega tedenskega športnega komentarja, ki se prične ob 18. uri je sledeč: kar se tiče nogometa, bodo imeli v studiu predstavnike nogometne ekipe Kopra. Na sporedu bo nadalje prispevek o dirki za svetovno prvenstvo v motociklizmu, ki bo v nedeljo na Grobniku. Nato bodo prenašali pogovor s predsednikom Jadrana Edijem Krausom o zadnjih novicah naše združene ekipe, sledil pa bo še prispevek o teniškem turnirju športnega združenja Gaja.

obvestili

TPK SIRENA

vabi mladince in odrasle, da se udeležijo tečaja windsurfa, ki bo od 25. do 30. julija. Vse podrobnejše informacije in navodila dobite na pomorskem sedežu ob nedeljah zjutraj ali med tednom v popoldanskih urah (tel. 422696).

KNJIGA ALDA RUPLA

»Novo v zamejski telesni kulturi - Popis dejavnosti in društev«, ki so jo založili SKGZ, ZSŠDI in Kulturni dom Gorica, se lahko dobi na sedežu ZSŠDI v Gorici, Ul. Malta 2 (tel. 33029).

Košarkarska sekcija ŠD Breg čestita

Walterju Corenu in Mitju Oti

ob uspešno zaključenem študiju na znanstvenem liceju.

Namizni tenis: na mladinskih igrah

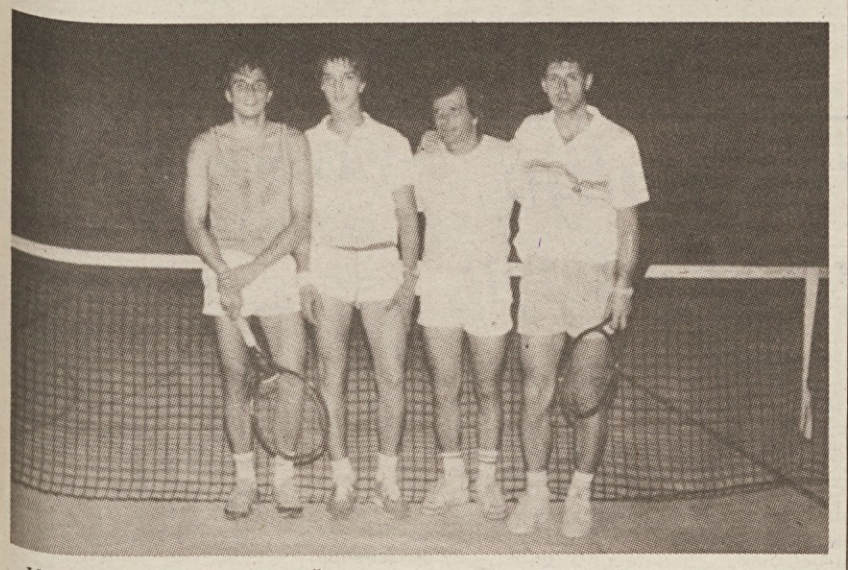
Moniki Radovič bron

Predstavnici Krasa Globtrade Moniki Radovič je uspel velik podvig v Rimu, kjer je nastopila med finalisti na letošnjih mladinskih igrah. Svoja prizadevanja in naša pričakovanja je kronala z osvojitvijo bronaste kolajne. Monikin uspeh je toliko bolj razveseljiv, če pomislimo, da je bila najmlajša med 22 udeleženci. Končala je namreč prvi razred nižje srednje šole Igo Gruden iz Nabrežine, dve predstavnici sta bili iz drugega razreda, vse ostale pa so bile iz 3. razreda. Letos so nastopili tudi predstavniki italijanske manjšine v Jugoslaviji, iz republike San Marino ter izseljencev v ZRN.

Tekmovalci so bili razdeljeni v pet kvalifikacijskih skupin, v polfinale pa sta napredovala prva dva. Monika je v polfinalni skupini prišla druga, v finalu pa se je borba nadaljevala za vsako mesto posebej. Mlada krasovka je stopila sprva za zeleno mizo nekoliko preplašena, potem pa sta prevladali njena požrtvovalnost in predvsem velika borbenost. V finalu za 3.-4. mesto je premagala Bussottijevo (Lacij) z 2:1. Tretje mesto je realno tudi zaradi neizkušenosti, saj so bile to Monikine prve tekmovalne izkušnje. Monika Radovič je s Bussanijem (TS) zasedla tudi odlično 4. mesto v tekmovanju mešanih dvojic. (jj)

Teniški turnir za trofejo R. Faganela

Izredno velika udeležba



V Domu Andreja Budala v Štandrežu se je zaključil 3. teniški turnir za trofejo Renza Faganela, ki ga je priredil rekreacijski odsek KD Oton Župančič. Manifestacije se je udeležilo veliko število domačinov, končni zmagovalec pa je David Mučič, ki je po enournem igranju s 13:5 strl odpor Valterja Nanuta. Mučiču je šla tudi trofeja v spomin na preminulega štandreškega športnika.

Med ženskami je zmago slavila Silvia Dreossi, ki je v odločilnem srečanju s 14:5 odpravila Marto Koren. Valter Nanut in Daniele Braini sta se uveljavila v moških parih proti Robertu Makucu in Marku Volčiču. V mešanih dvojicah je končno prvo mesto pripadlo Marti Koren in Davidu Mučiču, ki sta z 11:5 odpravila Roberta Makuca in Loreto Mikluš.

Ob nagrajevanju se je predstavnik štandreškega društva Bojan Makuc zahvalil vsem za sodelovanje in izrazil veselje nad izredno velikim številom udeležencev. Ob tem je ugotovil, da si ta športna panoga utira pot tudi med štandreško mladino, še posebno med najmlajšimi. V ta namen so vzporedno s turnirjem pripravili tudi tečaj, ki se ga je udeležilo lepo število mladih Štandrežcev (vsi so dobili spominsko kolajno).

Ob zaključku turnirja sta v imenu štandreške rajonske skupščine spregovorila predsednik Valter Reščič in članica Vilma Brajnik, ki sta Bojanu Makucu izročila priznanje za skrb, ki jo je v zadnjih letih posvetil razvoju rekreacije v Štandrežu.

Na sliki: nekateri zmagovalci teniškega turnirja.

Pri ŠZ Soča iz Sovodenj porazdelili funkcije

Po zadnjem občnem zboru se je pred dnevi sestal novoizvoljeni odbor športnega združenja Soča iz Sovodenj. Glavna točka dnevnega reda se je nanašala na porazdelitev odgovornosti med odborniki. Za predsednika je bil soglasno imenovan Edi Pellegrin, za podpredsednika Jožko Maraž, tajnik je Benjamin Černic, blagajnik pa Marijo Černic. V odboru so še Lučano Batistič, Andrej Fajt, Marjan Černic, Igor Černic in Pavel Černic.

V drugem delu sestanka so predstavniki sovodenjskega športnega združenja začrtali program bodočega dela, ki bo v glavnem zadevalo odbojko, in to na vseh starostnih nivojih.

Nogometni turnir v organizaciji KD Skala

Velik uspeh in prijetne novosti

Z nagrajevanjem najboljših ekip se je v Gabrjah v petek zvečer zaključil 2. nogometni turnir, ki ga je v okviru tradicionalnega poletnega praznika organiziralo kulturno društvo Skala. Letošnja pobuda je dobro uspela, za kar gre izreči pohvalo domačim članom društva, ki so znali vnesti določene novosti, ki so pritegnile pozornost številnega občinstva. Pri tem mislimo v prvi vrsti na sodelovanje mlajših nogometašev ter na srečanja ženskih postav.

Glede zmagovalcev povejmo, da si je domača postava zagotovila prvo mesto v članski konkurenci, potem ko je v odločilnem srečanju premagala Sovodenjce. Pri mladincih so slavili predstavniki Itale iz Gradišča, od ženskih postav pa so se najbolje odrezale Sovodenjke.

ČLANI

V malem finalu so Števerjanci premočno (9:2) premagali vrhovsko postavo in si zasluženo zagotovili 3. mesto. Junak srečanja je bil David Klanjšček, ki je dosegel 7 zadetkov in bil prava gonilna sila ekipe.

V odločilnem srečanju med Gabrjami in Sovodnjami so zmagale prve s 4:2 (2:2). Domači so si zmago zagotovili v drugem polčasu, ko je sodnik izključil Gulina, kar je v šestčlanski postavi bistvenega pomena.

GABRJE: Zanier, Failutti, Mosetti, S. in P. Florenin, Menis, F. in E. Sambo, Černic, Visintin.

SOVODNJE: Devetak, Petejan, A. in M. Fajt, Zajc, Besednjak, Paciullo, Gulin, Špacapan, Umek.

ŠTEVERJAN: Klanjšček, Fattore, Podbersig, Falcicchia, Bensa, Buzzinelli, Bevčar, Vogrič, Grinovero, Marassi.

VRH: Juren, Devetak, C. in M. Grillo, Černic, Berlot, Frandolič, Brumat, Visintin.

ŽENSKE

Kot smo povedali, so prvo mesto osvojile Sovodenjke, in to povsem zasluženo, saj so zmagale trikrat. O tem delu turnirja bi rekli, da je bil deležen velikega odobravanja, saj zelo poredko prisostvujemo nogometnim tekmam ženskih postav. Po tem, kar so naša dekleta pokazala na igrišču, jim gre čestitati, saj so bile nekatere poteze vredne marsikatere amaterske lige.

IZIDI: Gabrje - Rupa/Peč 3:1, Sovodnje - Vrh 2:1, Sovodnje - Gabrje 2:1, Vrh - Rupa/Peč 3:2, Sovodnje - Rupa/Peč 1:0, Vrh - Gabrje 3:0.

VRSTNI RED: 1. Sovodnje 6 točk; 2. Vrh 4; 3. Gabrje 2; 4. Rupa/Peč 0.

SOVODNJE: Florenin, Morena in Monica Krašček, Cotič, Devetak, Vižintin, B. in K. Lovisutti, Primožič, Petarin, Braini.

VRH: Lavrenčič, Grillo, D. in N. Černic, T. in M. Devetak, A. in M. Tunis, Hasek.

GABRJE: C. in V. Češčut, Devetak, Juren, Cogliatti, Cotič, V. in M. Florenin, Maja in Michela Fajt.

RUPA/PEČ: Čavdek, Florenin, Juren, Kovic, Tommasi, Zavadlav.

MLADINCI

V odločilnem srečanju sta se ekipi Gabrij in Itale razšli ob neodločenem izidu (2:2), kar je gostom iz Gradišča zadostovalo, da so si zagotovili končno zmago. Srečanje je bilo izredno zanimivo in na visoki kakovostni ravni. Za Italo je to razumljivo, saj nastopa v deželni konkurenci, povsem pa so presenetili mladi nogometaši iz Gabrij, ki nastopajo v naših mladinskih ekipah.

IZIDI: Gabrje - Doberdob 3:3, Itala - Bilje 9:1, Gabrje - Bilje 5:2, Itala - Doberdob 3:2, Doberdob - Bilje 3:2, Gabrje - Itala 2:2.

LESTVICA: Itala 5 točk, Gabrje 4, Doberdob 3, Bilje 0.

ITALA: Bregant, Bias, Lozei, Germani, Pian, Ferman, Pischiutta, Lorenzon, Ceci, Tomasin.

GABRJE: I. in S. Florenin, Kobal, Peršolja, Marussi, Menis, Češčut, Devetak.

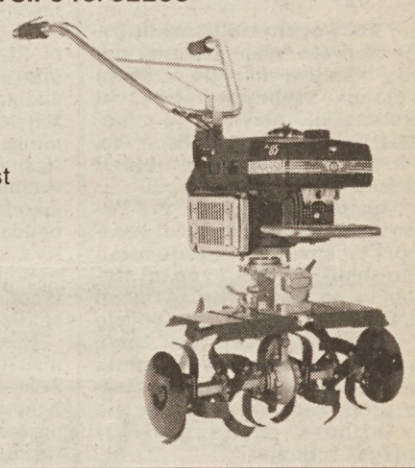
DOBERDOB: Peric, Devetak, Marko in Marino Petean, Dario, D. in P. Gergolet, Ferfolja, Frandolič.

BILJE: Peloz, Uranič, Ferfolja, Frančeškin, Mozetič, Černe, Rusjan, Bizjak, Zniderčič, Žnidar, Beguš, Silič.

Prireditelji so poleg nastopajočih ekip nagradili tudi najboljše posameznike. V članski konkurenci je David Klanjšček (Števerjan) dobil priznanji kot najboljši igralec in tudi kot najboljši strelec (9 golov). Najboljši vratarj turnirja pa je bil Dario Zanier (Gabrje). Med mladinci je bil za najboljšega igralca izbran Matija Marassi (Gabrje), najboljši vratar je bil Alan Peloz (Bilje). Priznanje za najboljšega strelca je dobil predstavnik Itale Matteo Germani (6 zadetkov). V ženski konkurenci so poleg najboljše strelke (zmagala je Nevja Černic s 4 goli) izvolili tudi lepotico turnirja. Zmagala je Mariza Florenin, ki je na tej posebni lestvici prehitela Ingrid Cotič, Nadjo Lavrenčič in Barbaro Kovic. (pr)

EDOARDO FURLANI S. p. a.

TRST - Ul. Milano 25 - Tel. 040/62200

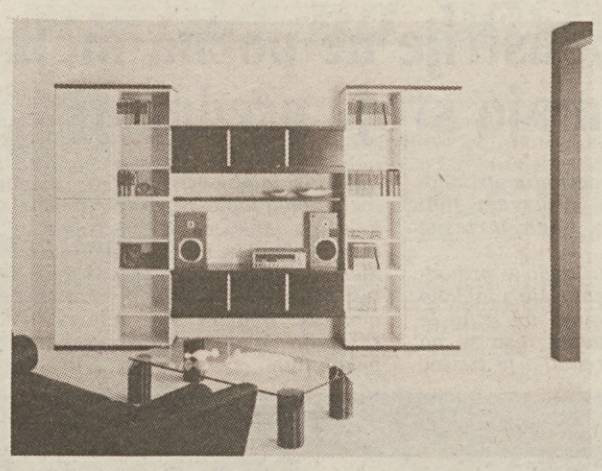


— kmetijski stroji vseh vrst

— vsa orodja za obdelavo zemlje

— stroji za obrezovanje grmičevja STIHL

— motokopač ELHO



SALON POHIŠTVA

EDI MOBILI

Ul. Baiamonti 3 - TRST - Telefon 820766

EDINO PRODAJNO MESTO!

Ekskluzivni zastopnik kuhinj moretuzzo

NUDIMO UGODNE PLAČILNE POGOJE

novo v zamejski telesni kulturi

ALDO RUPEL

Pogledi, popis dejavnosti in društev 5.

Če povzamem: v letih osemdeset je prišlo do kakovostnega premika glede kadrov; niso pa vsi usposobljeni kadri bili smiselno izrabljeni in tudi danes se dogaja, da smo priča odhodu ali vsaj delnemu oddaljevanju nekaterih, ki bi lahko doprinesli svoj strokovni delež k uspešnosti telesne kulture. Potrebno smer študija je izbralo mnogo več bivših športnikov kot jih zdaj po zaključku univerze kroži v naših vrstah. Izbire so pač osebne in gmotna nadomestila niso razen v redkih primerih taka, da bi predstavljala zanimiv priklic, če se je kakovost tehničnih kadrov izboljšala, je tudi res, da so se povečale potrebe in bremena. Morda bodo težave z zaposlovanjem priklicale v vaditeljsko prakso tudi tiste, ki se jim je doslej zdela ponudba v telovadnicah in na igriščih preskromna. Morda bi se jim zdela tudi ponudba višjega strokovnega izpopolnjevanja dovolj zanimiva, čeprav nas izkušnje učijo, da v preteklosti ni bilo dovolj posluha za tako ponudbo.

Prvine, ki je ne moremo zanemariti, če obravnavamo vprašanje kadrov, je prisotnost vaditeljev in trenerjev za različne panoge, ki vadijo v naših društvih in prihajajo iz obmejnega pasu Slovenije, iz Nove Gorice, Kanala, Šempetra, Vrtojbe, Sežane, Kopra in tudi iz Ljubljane. Ta prisotnost in pomoč ni nov pojav tega desetletja, vendar se je v teh zadnjih letih utrdil, predvsem pa je zadobil bolj organizirane in dogovorjene oblike. Taka slika pomoči ne more biti sprejemljiva v nedogled, kajti nespodbudno vpliva na možne domače kadre in ustvarja pomanjkanje kadrov na obmejnem področju na drugi strani meje.

In še projekcija za prihodnost kar zadeva kadre, podobno kot sem nakazal razvoj večjih prireditev. Zanimivo področje za izšolani kader je raziskovalna dejavnost. Telesna kultura se usmerja v znanstveno raziskavo. Cilj ni ravno blizu, a vrata se odpirajo, če ne drugače kot odmev z drugih zemljepisnih širin. Je to zadosten izziv, da bomo poskušali združiti znanje in moči kadrov, ki že premorejo *potrebno osnovno znanje?*

Sestava vodstvenih kadrov se v zadnjih letih ni bistveno spremenila, čeprav so v nekaterih društvih prevzeli delo v svoje roke mlajši. Beseda stagnacija je še najprimernejša za stanje, ki smo mu priča.

DRUŠTVI JUVENTINA IN VAL

Poglejmo, kako je bilo z Juventino ob koncu sedemdesetih let. Prvo nogometno moštvo je nekaj let izmenično igralo v drugi in tretji amaterski ligi. Število vseh moštev pa je nihalo od štiri do pet. V sezoni 1974/75 so pri društvu imeli 68 nogometaše. Od leta 1977 je spet redno deloval odbojkarski odsek, po spodbudi, ki jo je dobil na turnirju »29. novembra« v Gorici. Leta 1980 so pri Juventini premogli tri moštva: člansko moško ter mladinsko moško in žensko. Člansko moštvo je igralo v D ligi, poleg tega so odbojkarji in odbojkarice imeli pogoste stike z vrstniki iz Bovca, Anhovega, Ajdovščine, Krškega, Ljubljane in Kamnika. Omeniti velja tudi namizni tenis, ki so ga v tekmovalni sezoni 1976/1977 igrali v državni D ligi.

V zadnjih nekaj letih je v Štandrežu prišlo do izrazitih sprememb in premikov. Menim, da je v malokaterem kraju in pri malokaterem društvu prišlo do tolikšnih sprememb in premikov. Namizni tenis je popolnoma izginil. Niti v rekreacijski obliki ga ne najdemo v okviru društev: ne pri Juventini, ne pri Valu, ne pri Kulturnemu društvu Oton Župančič. Pojavilo in uveljavilo se je lokostrelstvo v smislu, da se z njim bavi štandreška mladina, a to je povest neke druge stvarnosti, ki jo bomo pregledali kasneje. Odbojkarski odsek se je tako osamosvojil oziroma je že prej tako samostojno deloval in je bilo tako malo stikov z nogometno dejavnostjo, da so skupno ocenili in izbrali pot samostojnega novega društva. Tako je nastal Odbojkarski klub Val.

Moštvo odbojkarskega kluba Val iz Gorice

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 500.- din, naročnina za zasebnike mesečno 6.000.- din, trimesečno 17.000.- din, letno 60.000.- din, upokojenci in študenti mesečno 4.500.- din, trimesečno 12.000.- din, letno 45.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000.- din, letno 75.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglasi 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglasi 700 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tlx 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

10. julija 1988

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD - Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Po petkovem iztirjenju ekspresnega vlaka na jugu Indije

V vagonih pod jezersko gladino umrlo približno 130 potnikov

NEW DELHI — Obračun petkove železniške nesreče, ko je v bližini Quilona v indijski državi Kerala iztiril ekspresni vlak in zgrmel v jezero Ashtamudi, je 130 mrtvih. Napovedi takoj po nesreči so bile mnogo bolj črnoglede, saj je večina vagonov popolnoma potonila pod vodo in mnogi so zato napovedovali več kot 250 smrtnih žrtev, nekateri časopisi pa so celo prinašali vesti o 400 mrtvih.

Reševalci so doslej iz potopljenih vagonov potegnili približno sto trupel, pod vodo pa je ostal še en vagon, do katerega potapljači še niso uspeli priti. Po dokaj zanesljivih ocenah v tem vagonu naj ne bi bilo več kot trideset mrtvih. Poleg smrtnih žrtev je bilo v strahoviti nesreči tudi približno 200 ranjenih, od tega nekateri zelo hudo in indijske oblasti so sprožile kampanjo za nujno krvodajalsko akcijo na področju, kjer je prišlo do nesreče.

Kraj nesreče si je ogledal tudi indijski minister za prevoze, ki pa ni hotel dajati izjav o morebitnih vzrokih za nesrečo. Povedal je le, da bo kaj več znanega čez dva meseca, ko bo svoje delo opravila posebna skupina strokovnjakov, ki raziskuje vzroke nesreče.

Na sliki: indijske oblasti so sprožile obsežno reševalno akcijo, ko je v petek ekspresni vlak zgrmel v jezero blizu Quilona na jugu Indije. (Telefoto AP)

Waldheimu gre na smeh

Po vseh polemikah, ki spremljajo njegovo predsednikovanje, so se avstrijskemu predsedniku Waldheimu usta razlezla do ušes, ko mu je skupina mladih Avstrijcev poklonila torto za 2. obletnico na oblasti (AP)

Sto županov napovedalo vojno sprejem

RIM — Več kot sto italijanskih županov je pozvalo svoje občane, naj ne rabijo sprejev, ker po mnenju strokovnjakov vsebujejo pline, ki uničujejo ozonsko plast. To je napovedal italijanski tednik L'Espresso, ki bo v prihodnji številki objavil daljši članek o tem vprašanju.

Župan občine Cadoneghe pri Padovi Elio Armano je prvi začel kampanjo proti sprejem, njegovemu zgledu so sledili še drugi župani številnih občin po vsej Italiji. Armano je za L'Espresso izjavil, da hočejo župani s to pobudo prepričati ljudi, da se odpovejo sprejem. Predsednik Zveze za zaščito okolja Ermete Realacci je prepričan, da ne bo večjih težav z njihovo odstranitvijo iz vsakdanjega življenja.

Ministrstvo za zdravstvo motijo rezultati analiz Zelenega škunerja

RIM — Ministrstvo za zdravstvo je včeraj izdalo komunike, v katerem ostro obsoja "neko organizacijo", ki je na podlagi 31 vzorcev morske vode razsodila, da se je onesnaženost italijanskega morja v zadnjem letu še povečala. Za ministrstvo so verodostojne le tiste analize, ki upoštevajo "resno in splošno metodologijo", ki je v rabi v mednarodni skupnosti in upošteva italijanska določila. Komunike prav tako obsoja občila, ki so tej "nestrokovni analizi" dala velik poudarek, so pa pozabila na "strokovno analizo" ministrstva, ki je z 38.070 vzorci ugotovila, da je stanje boljše, kot so domnevali. Ministrstvo vseeno priznava, da so lahko tudi uradne analize pomanjkljive, vseeno pa verodostojnejše od analiz "neke organizacije".

Katera je ta organizacija, je lahko vsakomur jasno. Ministrstvo se namreč zgraža nad rezultati prvega križarjenja Zelenega škunerja (Golletta verde) ob obalah Ligurije, Toskane in Lacija. Kot so na svoji tiskovni konferenci navedli organizatorji križarjenja Zelenega škunerja, ki medtem nadaljuje plovbo in bo avgusta prispel v Trst, so jemali vzorce v neposredni bližini izlivov rek in potokov, tako da so rezultati res katastrofalni.

Glede "strokovnosti" uradnih analiz ministrstva za zdravstvo pa se bo moralo izreči sodstvo. Zeleni so namreč vložili tožbe proti 295 občinskim upravam, ker niso poskrbele za analize. Še bolj grozljiv pa je podatek, da so higienski uradi jemali vzorce morske vode, kjer je stopnja onesnaženosti najnižja, prav tako so baje poskrbeli, da so bili vremenski pogoji taki, da so zagotovili najboljše rezultate. Na podlagi take "strokovnosti" so nato občinske uprave dovolile kopanje na vsem svojem ozemlju. Poslanec zelenih Boato je včeraj jasno povedal, da so župani krivi le v primeru, da niso poskrbeli za analize, glede "strokovnosti" pa bodo odgovarjale krajevne zdravstvene enote in higienski uradi. Pred razsodbo bi bilo seveda zgrešeno obsojati ministrstvo za zdravstvo, kljub temu pa bi bil lahko minister Carlo Donat Cattin previdnejši, navsezadnje so zeleni tudi proti njemu vložili tožbo, ker naj bi z lažnimi podatki o čistoti morja ogrožal zdravje ljudi.

V Oslu konferenca o varstvu okolja

OSLO — Vodilni strokovnjaki 25 agencij in skupin za zaščito okolja pri Organizaciji združenih narodov so včeraj začeli dvodnevno konferenco, na kateri bodo proučili rezultate dosedanjih naporov za zmanjšanje onesnaževanja in uničevanje naravnega okolja.

Na otvoritvi je predsednica konference Gro Harlem Brundtland opozorila prisotne, da dosedanji napori niso dovolj ter da je treba uskladiti delo vseh agencij in institucij, ki se s tem ukvarjajo. Predsednica je kritizirala Svetovno banko, ker financira različne projekte v deželah v razvoju, ki ogrožajo okolje. Generalni sekretar OZN Peres De Cuellar je prisotne pozval, naj z besed preidejo k dejanjem. Obenem je izrazil zaskrbljenost zaradi izdatkov za vojaško industrijo, medtem ko primanjkuje sredstev za varstvo okolja.

Iznajdljivost ameriške industrije ne pozna meja
Tudi hiše iz lepenke imajo svoje prednosti

CHICAGO — *Iznajdljivost ameriških industrijcev je res presenetljiva. Do nedavnega je bila hiša iz lepenke samo igra in zabava za otroke, v ZDA pa je danes realnost. Družba »Stone Conteiner Corp.« iz Chicaga je začela izdelovati montažne hiše iz primerno pripravljene lepenke, ki brez težav kljubuje vodi, vročini, mrazu in spremenljivosti vremenskih razmer. Proizvajalci zagotavljajo, da hišica iz lepenke zdrži najmanj pet let tudi v najbolj nehvaležnih klimatskih okoliščinah.*

Vsaj trideset takih objektov so že oddali uporabnikom. Večino takih hišic uporabljajo v stanovanjske namene, postavili pa so osemsobni oddelek iz lepenke tudi v neko bolnišnico.

V mehiški vasici Lazaro Cardenas, ki jo je prizadel potres leta 1985, obiskujejo otroci šolsko poslopje iz lepenke. Tudi nekateri, ki so preživeli potres, imajo kot začasno bivališče take montažne hišice.

Dobrodelno društvo World Vision se je odločilo, da pošlje v afriško državo Gano dve stavbi iz lepenke, ki sta 13 metrov dolgi in 20 metrov široki. Kot zanimivost lahko še dodamo, da ti dve stavbi razpolagata s kopalnicama in stranišči.

Direktor prodajne družbe Stone, Allen Casady, je zelo zadovoljen z doseženimi uspehi. Meni namreč, da so to strukture, ki širom po svetu lahko zadostujejo mnogim potrebam. Stanejo zelo malo in jih lahko takoj uporabijo na območjih, ki so jih prizadeli potresi. Vsekakor Casady priznava, da je beseda lepenka še vedno premalo spodbudna. Ljudje nimajo preveč zaupanja v hiše iz te snovi. Kot primer je povedal, da je salvadorski predsednik Duarte vzel v pretres možnosti, ki mu jih je ponudila družba Stone, po zadnjem potresu. Vlada pa je odločila, da ne more naročiti hiš iz lepenke, ko že preveč ljudi biva v podobnih zasilnih bivališčih. Družba je podčrtala, da je struktura montažnih hiš iz lesenih tramov, ki zagotavljajo določeno solidnost in odpornost. Vsekakor pa je Duartejeva vlada zavrnila ponudbo.

Družba Stone proizvaja tri vrste montažnih hiš, ki stanejo od 250 do 6.000 dolarjev. Poleg tega nudi tudi skladišča s 15 kvadratnimi metri. Stone Conteiner Corp. proizvaja tudi škatle, zaboje, vreče, papir in razne vrste lepenke.

Casady zatrjuje, da bodo v prihodnjih letih hiše iz lepenke šle z lahkoto v prodajo. Meni namreč, da je to le začetna faza in zaslužki niso še na zadovoljivi ravni. Trenutno je tržišče omejeno na območja, kjer je podnebje razmeroma toplo. S posebnimi prevlekami pa lahko montažne hišice kljubujejo vlagi in mrazu tudi do 15 let. Med najvažnejšimi prednostmi teh hiš je predvsem izredno kratek čas montaže. Dva ali trije delavci lahko sestavijo montažno hišo iz lepenke v nekaj urah.

LINEA

»Linea« obvešča cenjene stranke da je v teku

RAZPRODAJA

moških, ženskih in športnih oblačil

s popusti od 20% do 80%

TRST - ULICA CARDUCCI 4 - Telefon 631188

Obv. občini 1/7/88

Neposredna prodaja od proizvajalca do potrošnika sveže in zmrznjeno svinjsko meso kuhana - surova šunka

Pršut «SAN DANIELE»	sušen nad	12 mesecev
Pršut «PARMA»	sušen nad	12 mesecev
Pršut «SAURIS»	sušen nad	12 mesecev
Pršut «NAZIONALE» Parma	sušen nad	9 mesecev
Pršut «MEC»	sušen nad	7 mesecev
Pršut v kosih		

pleče - kotleti - jetra - srce - ledvice - jezik - tace - repi - rebrca - sveže svinjske klobase - kuhan pršut praga - hrenovke - kranjske klobase - vse vrste kuhanih in surovih salam

DUKE grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA - TRST
Strada Monte d'oro 332
(Dolga krona)
Tel.:820334-5-6 Telex: 460237
avtobus: 23 - 40 - 41
PROSTORNO PARKIRIŠČE

ODPRTO VSAK DAN - TUDI OB PONEDELJKIH
od 9. do 13. in od 15. do 19.